

## Eljinjil wa n Luqa Esənti

<sup>1-3</sup> Ya Tayofil wa əkneç saymar, aytedan aggotnen a əktabnen isalan n awa չur-naç igan, s əmmək iman-net was dana-tan-əssoxalan aytedan win tan-əggəyatnen əs šittawen-nasan harwa չur ənətti-nasan, əqqalan aytedan əşxâlnen day amel n awal ən Məššina. Awen da fəl di-d-iggaz nak da, dəffər as əsshiggaray isalan di kul s əllux a d-ibazan չur ələsəl-nasan, a dakin-agə y-asan akatab innizzaman,

<sup>4</sup> fəl ad təkkəsaç aššak as təssunen šin tətəwasasayra əttiddanat.

### Təhəwt ən Yaysa əd təmmədrəyt-net

*İtəməl ən təhəwt n ənnəbi Yaxya wa isalmayan aytedan day aman*

<sup>5</sup> Elan win day imos Herod əmənokal n akal ən Yahudəyya, ill-ay əlimam iyyan igân esəm Zakarayya ihân taggayt ən limaman win hayawan n Abəya. Tantut-net tahayawt ən Harun, esəmnet Elizabet.

<sup>6</sup> Ənta dər-əs əmosan alyadilan dat Məššina, əgân y alwajiban n Əməli d alamaran-net ləkkum day wər əlen lahan waliyyan.

<sup>7</sup> Wər əlen barar waliyyan fəlas Elizabet a wər nətilu bararan, əgmâdan-tan dey elan wəllen.

**8** Ezəl iyyan itaggū Zakarayya dat Məşšina  
əşşəxəl wa taggin limaman fəlas taggayt ən  
limaman ta iha as d-issəxlay igi n awen.

**9** Ebaznat-tu taşayeren, əmosnen as, ənta  
a z'iggəzan edag wa zəddigan dax Ahan wa  
Zəwwəran n Əlxibada n Əməli, issəqqəd dax-as  
adutan fəl majmar wa iskatan y awen. Şışayeren  
şin imos igi-nasnat alxadat ən limaman.

**10** As iga alwaq wa dax taqqadan adutan,  
tamattay ketnet təbdâd dax təfərray n Ahan wa  
Zəwwəran n Əlxibada, tətattar.

**11** Wala a ihogan inafalal-as-du angalos n Əməli  
ibdâd dax əxil ən majmar wa n əsəqqəd n  
adutan.

**12** Inay Zakarayya angalos ɣas irməx, təggaz-  
tu tasa.

**13** Mişan inn-as angalos: «Zakarayya! A kay  
wər təggəz tasa fəlas Məşšina iqbâl mansay-nak,  
tantut-nak Elizabet ad təgrəw barar, amaran ag-  
as esəm Yaxya.

**14** Ad taddawex, təfəliwəsağ; təsəddəwət dey  
təhəwt-net aytədan aggotnen,

**15** amaran ad iqqəl awedan zəwwəran dat  
Əməli. Wər mad as z'aşu esmad n alxanab  
wala dey esmad waliyyan. Ad t-idnəy Infas Wa  
Zəddigan harwa da iha tadist n anna-net.

**16** Ad d-issuğəl Kəl-Israyil aggotnen Əməli-  
nasən Məşšina.

**17** Ənta a du-z-izaran y Əməli imos anammazul-  
net, igrâw Infas Wa Zəddigan əd tarna şilat  
ən win igrāw ənnəbi Ilyas, fəl a d-awəy  
alxer gər aytədan əd bararan-nasan, awəy-du  
inəmməzray s ad ilen tayttay ta əlan aytədan win

əxdalnen. Təməwit tədi as z'isəmmutəg y Əməli tamattay təsimatagat i ləkkum y-as.»

**18** Təzzar inna Zakarayya y angalos: «Məni alxalamat ta di-za-təssusənat as adi ad agu? Ənta nak aqmar waşşaran a əmosa, tantut-in dey əglân dax-as elan wəllen.»

**19** Inn-as Angalos: «Awa nak Jibril, akli ən Məşşina wa dat-əs ibaddadan. Ənta a di-dizimmazalan sər-ək y a dak-agax isalan hossaynen win di.

**20** Amaran dad zamas wər təzzəgzanağ isalan win dak-əgeğ da, as z'andinen dax alwaq-nasan, ad ammadad əmi-nak. Wər za tələsəx awal iket wər d-osa əzəl wa dax z'agu arat wədi.»

**21** Awen as itaggu tamattay təqqâl i Zakarayya, əqqânan əfawanan-nasan y awa t-in-isahhagan dax adag wa zəddigan.

**22** As t-id-igmad, indar-as a dasan-işsiwəl fəlas imi-net a immədadan, a dasan-isidugun. Əssanan as arat iyyan a das-d-inafalalan.

**23** As issənda adan-net win əşşəxəl dax Ahan wa Zəwwəran n Elxibada, iqqal aqaywan-net.

**24** Dəffər awen təga tantut-net Elizabeth tadist, təzzar təgdal i man-net ətəwənay har təga səmmosat təlil, təgannu:

**25** «Awa igi n Əməli! Ənta dax-i issanan, ikkas-i asakor wa di-əggatan aytədan.»

### *Ətəmal ən təhəwt ən Yaysa*

**26** Təha Elizabeth tallit-net ta n sədisat as izammazal Məşşina angalos Jibril s əxərəm as itawannu Nazaret ihân akal ən Galilaya.

**27** Issok-ay təmawat iyyat wər nəzday meddan harwada təgât esəm Maryama. Amaran

Maryama təsimarkas d aləs igân esəm Yusəf, imosan arat dax əzzurrəyya n əmənokal Dawəd wa n ənnəbi.

<sup>28</sup> Os-et-du angalos, inn-as: «Maryama, ma təxlaka! Əməli izizabbat-du fall-am arraxmat-net. Issân dax-am.»

<sup>29</sup> Iqqan awal wen eŷaf ən Maryama, idgaztat, təzzar ad təsamadran awa imos almaxna n assalam wen.

<sup>30</sup> Inn-as angalos: «A kam-wər-təgəz tasa Maryama, Məsshina izizzabbat-du fall-am arraxmat-net.

<sup>31</sup> Ad taga tadist, təgrəwa barar, tagayx-as esəm ȴaysa.

<sup>32</sup> Ad itəwəsəŷmər, agu esəm Barar ən Məsshina di n Amadkol. Ad t-akfu Əməli Məsshina taxmar n amaraw-net Dawəd,

<sup>33</sup> izar i hayawan ən Yaqub har faw, amaran təmənukəla-net ad təyləl.»

<sup>34</sup> Tənna Maryama y angalos: «Manəmmək as z'agu adi ənta nak harwada wər əzdaya meddan?»

<sup>35</sup> Inn-as angalos: «A fall-am d-azzabbat Infas wa Zəddigan, talsim tanaya ən Məsshina di n Amadkol, təqqəl-am zun telay, awen da fəlas barar wa za tilex ad agu esəm Əmizdag agu dey esəm Barar ən Məsshina.

<sup>36</sup> Ənâm təşəqqaq-nam Elizabet! Əglân dax-as elan wəllen mišan təga tadist ən barar. Ənta tas itawannu wər tətilu bararan, tallit-net ta n sədisat a təha əmərədda,

<sup>37</sup> fəlas wər t-illa a imosan muxal fəl Məsshina.»

<sup>38</sup> Tənn-as Maryama: «Nak taklit n Əməli, itəwəgget-i awa tənney.» Təzzar ifal-tat angalos.

*Iki ən Maryama Elizabet*

**39** Tənkər Maryama day adan en da, təhaz təkka tağrəmt iyyat n akal ən Yahudəyya imosan akal n ədxaşan.

**40** Tos-in ehan ən Zakarayya, təssəslam fəl Elizabet.

**41** Da da ɣas ad təsla Elizabet y assalam ən Maryama ənta ad izabaggat barar wa ihan tadist n Elizabet, təzzar idnay-tat Infas wa Zəddigan.

**42** Tədkal Elizabet əməsli-net, tənna: «Togara šidoden kul agaraw n arraxmat, barar dey wa du-z-igmədan tadist-nam igrâw arraxmat.

**43** Awak nak ma əmosa as di-du-tətasu anna n Əməli-nin?

**44** Da da ɣas ad əsley y assalam-nam ənta ad izabaggat barar wa ihan tadist-in fəl tədəwit.

**45** Təbbilalay kam təzzigzanat as, awa dam-inna Əməli ad andu.»

*Təmmal ta təga Maryama i Məsshina*

**46** Tənna Maryama:

«Əwəl-in immâl adkul n Əməli,

**47** Iman-in isidawat-tan Məsshina  
di n Əmaglas-in.

**48** Fəlas asawad a din-iga  
day təmmədrəyt ən təklit-net.

A ibazan ɣur əmərədda  
aytedan n azzaman kul ad annin əbbilalay.

**49** Fəlas Wa ilan Tarna ig-i aratan zawwarnen.  
Esəm-net i zəddigan.

**50** Itihənəttit y aytedan n azzaman kul  
win t-əksudnen.

**51** Iga əfus-net imazalan ən təla ən tarna.  
Iziwazawaz aytedan win ədkalnen iman-nasan.

52 Ikkas daw muzaran taǵmar-nasan,  
idkal šiləqqawen.

53 Isayyawan win əlluznen day awa izodan,  
oyya iməggərgas əqquran fassan-nasan.

54 Idhal Kəl-Israyil n eklan-net,  
fəlas itihənəttit

55 y Ibrahim d əzzurrəyya-net har faw,  
imos awen arkawal iga i marawan-nana.»

56 Təmal Maryama ɣur Elizabet har təga edag  
ən karadat təlil amaran təqqal aqaywan-net.

### *Təhəwt ən Yaxya wa isalmayan day aman*

57 Osa-du alwaq n iguz n əmzur fəl Elizabet,  
təgraw barar.

58 Əslan mahharagan-net əd šəqqaqan-net  
əhənətta zəwwəran wa das-iga Məsshina da,  
əddəwen əntanay da.

59 As əzəl wa n əttam osan-du y ad  
səmməmkədan barar. Ərân a das-agin esəm  
Zakarayya, esəm wa day iga abba-net.

60 Mişan tənn-asan anna-net: «Kala kala! Ad  
agu esəm Yaxya.»

61 Ənnan-as: «Esəm ya wədi wər təley  
əšəqqaq a t-igân!»

62 Təzzar ad sidugunan y abba ən barar, y a  
dasan-iməl esəm was ira ad t-agu barar-net.

63 Isaddagan-asan Zakarayya a t-id-akfin  
əsəllum. Iktab fall-as: «Esəm-net Yaxya.»  
Isammaklal sər-san awen ketnasan.

64 Təzzar okay əmədəd Zakarayya amazay  
wen da, immora iləs-net, ad itaggü təmmalen i  
Məsshina.

<sup>65</sup> Təggaz tasa aytedan kul win əxsarnen dayx ihəz-nasan, wazawazan salan n awa igan den dayx akal ən Yahudəyya ketnet wa n ədğayən.

<sup>66</sup> Aytedan kul win əslanen awen ətaffan-tu dayx wallan-nasan, gannin: «Ma z’iqqəl wa da barar?» Illikan as issiwar-tu Əməli əfus-net.

### *Təmmal ta iga Zakarayya i Məşšina*

<sup>67</sup> Idnay Infas wa Zəddigan Zakarayya wa n abba ən barar, isannafalal-as Məşšina awal-net, ad igannu:

<sup>68</sup> «Təmmal i Məşšina,  
Əməli n Israyil,  
fəlas masnat a iga dayx tamattay-net,  
isaddarf-tat.

<sup>69</sup> Ikkas-ana-du dayx ahan n əkli-net  
Dawəd Amayglas ilân tarnı,

<sup>70-71</sup> a dana-z-agəzan dayx zənga-nana,  
ikkəs-ana dayx fassan ən maksanan-nana kul.  
Imos awen arkawal iga dayx mawan n ənnəbitan-  
net  
win irəw, isinafran.

<sup>72</sup> Əmmək wədi as issəkna təhanint-net  
i marawan-nana,  
issənda arkawal ən tassaq-net  
zəddigan.

<sup>73</sup> Arkawal wen ihâd fall-as  
y amaraw-nana Ibrahim as,

<sup>74</sup> a danay-assafsu dayx zənga-nana,  
fəl a tu-nəxbəd ši wala tasa ən waliyyan.

<sup>75</sup> Nəzəddig noğâd iket nəddar.

<sup>76</sup> Amaran kay barar-in,  
a kay iwər esəm ənnəbi ən Məşšina di n Amad-  
kol,

kay a du-z-izaran y Ěmeli  
fēl a dat-əs takna tarrayt-net,  
<sup>77</sup> tēssusəna tamattay-net  
as efsan əllān ḡur tēsureft ən bakkadan.  
<sup>78</sup> Awen itagg-ay Ěmeli-nana Mēššina  
fēl əssəbab ən tēhanint tagget ta tu-tēhat.  
Adi a fēl dana-du-z-asu Ělməsix  
ola əd gəmmud ən tēfuk,  
<sup>79</sup> fēl ad imələwləw ənnur-net  
fēl aytedan win əqqimnen daġ šiyyay,  
əhān telay ən tēmattant,  
izəzzəluləġ takkolen-nana daġ tarrayt ta n alxer.»

<sup>80</sup> Ad idaggal Yaxya, tētawad-t-id tayttay-net.  
Izdaġ ikallan ən saffan har əzəl wad issosan Kēl-  
Israyil fēl man-net.

## 2

### *Tēhawt ən Yaysa*

<sup>1</sup> Azzaman win daġ z'iħew Yaysa a daġ omar  
Qaysara Ogəstəs wa n əttəbəl n Ěrrum s ad  
uddanan aytedan kul win taġmar-net.

<sup>2</sup> Tuddant ten ənta a tazzarat. As tēga Kir-  
inəyas a imosan əmuzar n akal wa n Surəya.

<sup>3</sup> Aytedan kul gallin ad uddanan. Ěkkulluk n  
awedan ikka aġrəm ən marawan-net.

<sup>4</sup> Adi fēl igmad Yusəf ənta da aġrəm wa n  
Nazaret ihān akal ən Galilaya, igəzzay s əġrəm  
n aljad-net əmənokal Dawəd a t-imosan aġrəm  
ən Betalxam, ihān akal ən Yahudəyya,

<sup>5</sup> fēl a daġ-as uddan. Iddew əd Maryama dər  
isimarkas. As itaggu awen da tēga tadist.

<sup>6</sup> Ěħān Betalxam as fall-as iga alwaq n iguz n  
əmzur.

**7** Təggaz Maryama amzur n ayaafadday-net. Itaggu awen dəgma n əsəgən n aharay osayan d ahan wa ɣur əzzəbbən fəlas edag a wər əgrewan day ahan en. Təttal barar day əfər, təssəns-ay day əxlal ilân den.

### *Inəfilal wa d-iga angalos i madanan*

**8** Akal en əhâñ-tu madanan əssimbarnen eharay-nasan.

**9** Den da a d-inafalal dat-san angalos n Əməli, təsammalawlaw tanaya n Əməli edag wa əhan, əgan tərəmmeq zəwwərat.

**10** Inn-asan angalos: «Ad wər tərməxam, isalan olaxnen a dawan-d-ewaya a du-z-awəynen tədəwit tagget əs tamattay ketnet.

**11** Azalada Əmaylas-nawan ihəw day əxrəm n Dawəd. Ənta a imosan Əlməsих Əməli.

**12** Ənta da awas tu-za-təzdəyam: "Ad tənəyam ajanyay ittalan day əfər, isrâd day əxlal."»

**13** Wala a ihogan inafalal-du agan zəwwəran n angalosan ɣur wen, əmmâlan Məsshina gannin:

**14** «Təmmal i Məsshina day jənnawan, alxer day əddənet y aytedan win əhanen agna-net.»

**15** Əqqalan angalosan ijənnawan ɣas, naman-nan madanan: «Əndawat Betalxam, ad nənəy awa danay-imal Əməli da.»

**16** Təzzar əqlan əhâzan. Osan-in Maryama əd Yusəf d ajanyay, isrâd day əxlal.

**17** As ənayan madanan barar, əssoylan awa dasan-itawannan sər-əs.

**18** Aytedan kul win əslanen y awa ənnan madanan isimaklal sər-san awen.

**19** Maryama ənta, təttâf isalan en kul dax man-net, tənazzar dax-san.

**20** Təzzar əqqalan madanan əmmâlan adkul ən Məsshina, taggin-as təmmalen fəl aşsaddat n arat kul was əslan əd wa ənayan, əs ketnet iga s əmmək wa dax as dasan-ittəmal.

**21** As əzəl wa n əttam, itawasamankad barar, itawagg-as esəm Yaysa, imos as esəm wa da a imal angalos y anna-net dat igi-net tadist.

*Əməwəy ən Yaysa s Ahan wa Zəwwəran n  
Elxibada*

**22** As d-ewad alwaq ən zazdag wa imal Ettawret n ənnəbi Musa, iddew Yusəf əd Maryama s əxrəm ən Yerusalem fəl ad əzzəzdəgan iman-nasan. Ewâyan dey barar y ad tagin da təxlift ən Məsshina,

**23** s əmmək as iktâb dax əşşərixa n Əməli as «*Barar kul wa n axforday, ad iskət y Əməli.*»

**24** Yusəf əd Maryama issiwar-tan əşşərixa n Əməli dax tarrayt n əzəzdəg-nasan ad akfin təzəgzəmt ən sanatat tədəbren şin əsuf madey sanatat şin əxrəm.

**25** Axrəm ən Yerusalem ixsâr dax-as aləs igân esəm Simxon n alxadil n əmikksad ən Məsshina. Igâ attama n Ənəssesməd a du-z-asin assafsu Israyil. Simxon en izzibbad-du fall-as Infas wa Zəddigan,

**26** s ənta a das-isannafalan as wər tu-z-iba wər inay Əlməsix n Əməli.

**27** Eway-t-id Infas ən Məsshina s Ahan wa Zəwwəran n Elxibada. Imazayyat-du əd marwan

ən ɻaysa tamazalan s alxadat ta tan-issəwar  
əşşərixa dax batu ən barar-nasan.

<sup>28</sup> Idkal Simxon barar, iga təmmal i Məsshina,  
inna:

<sup>29</sup> «Əmərədda Əməli ad tayyag akli-nak  
ad t-iba dax alxer,  
id awa di-tənneyg inda,

<sup>30</sup> fəlas ənaya əs šittawen šin-da-nin  
Əmaglas wa dana-du-təssoka,

<sup>31</sup> wa du-təsammataqag i təmattiwen kul,

<sup>32</sup> imos ənnur

as z'ikkəsan dax šiyyay  
aytedan win wər nəmos Kəl-Əlyəhud,  
awəy-du dex adkul əs tamattay-nak Kəl-Israyil.»

<sup>33</sup> Abba-net d anna-net əqqânan əfəwan-  
nasən y aratan win sər-əs tawanninen da.

<sup>34</sup> Təzzar ittar-asan Simxon a dasan-igan al-  
baraka, amaran inna i Maryama anna ən ɻaysa:  
«Əssən as barar a isinafran-tu Məsshina fəl ad d-  
awəy agadal əd tanakra ən Kəl-Israyil aggotnen,  
iqqəl əssəbab n ənəməzray gər aytedan.

<sup>35</sup> Əmmək wədi as z'isəffəggü awa ihan iwäl-  
lan n aytedan aggotnen. Kam iman-nam a kam-  
izzuzər əwəl zun tu-tərzâg takoba.»

<sup>36</sup> Təll-ay dex tənnəbit iyyat təknât tuşaray  
təgât esəm Xənnətu wələt Fanwal ən tawşet  
ta n Aşşir, ədâsan əssa elan n azalaf dax  
təmmədrəyt-net.

<sup>37</sup> A aba aləs-net wər təles azalaf, har təga  
əttamat təmərwen n awatay d əkkoz. Faw təha  
Ehan wa Zəwwəran n Əlxibada. Təxəbâd Məsshina  
ehad ezal, tətuzam, tətattar.

**38** Tamazayt tenda a daq-qan du-tosa, təga igodan i Məššina. Ad tətaggu isalan ən ɻaysa y aytedan kul win əganen attama n ad d-izəzzəbbət Məššina tədarfit-net fəl Yerusalam.

**39** As əssəndan marwan ən ɻaysa igi n arat kul wa tan-issəwar əşşərixa n ɻəməli, əqqalan aqrəm-nasan Nazaret ihan akal ən Galilaya.

**40** Idaggal barar, itilu tayttay d əgərri, izazabbat-du fall-as Məššina arraxmat-net.

*Assa ən ɻaysa Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada  
imos aw maraw elan d əşsin*

**41-42** Awatay kul əggizzayan marwan ən ɻaysa s aqrəm ən Yerusalam y əmud was itawannu wa n Akkay, imos awen alxadat n əmud wen. As iqqal ɻaysa aw maraw elan d əşsin əddewan dər-əs s əmud wen.

**43** As əxradan adan win amud, əqqalan aqaywan, ɻaysa amaran iqqim-in dax Yerusalam wər əssenan dax awen.

**44** A əxilan iha aljamayat ən məşşukal win dər əddewan. As əgan əşikəl n əzəl, a das-saggadan dax şəqqaqışan-nasan əd təməzdəyt-nasan.

**45** Mişan wər t-əgrewan, təzzar əqqalan Yerusalam, saggadan-as.

**46** As əzəl-nasan wa n karad gar-esson dər-əs, osan-t-id dax Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada iniğama əd musanan n ɻəttəwret, issisam-asan, isastan-tan dey.

**47** Aytedan kul win əslanen y awa igannu, təsimaklal sər-san tayttay-net d aljawaban-net.

**48** As t-ənayan marwan-net əhagan, tənn-as anna-net: «Barar-in ma imos awa dana-təge da?

Nak d abba-nak təššiwaš-ana taġara-nak, nosa edag kul nəsaggad-ak.»

<sup>49</sup> Inn-asan: «Ma fel za as di-təsaggadam? Masnat a wər təgem as təlzâm-i təximit dax ahan n Abba-nin?»

<sup>50</sup> Mišan wər əgren awa dasan-inna den.

<sup>51</sup> Iddew ɻaysa əd marwan-net, zagadayan əqqalan aqrəm ən Nazaret, ibbirdag-asan. Anna-net təttâf aratan en kul dax man-net.

<sup>52</sup> Idaggal ɻaysa, tətittəy təla-net əgərri, ikannu gərrezat i Məsshina d aytedan.

## ɻaysa əd Yaxya wa isalmaxan dax aman

### 3

#### *Təlxutbat ən Yaxya*

#### *Təsəntit n əşšəxjəl ən Yaxya*

<sup>1</sup> Awatay wa n maraw əd səmmos ən Qaysara Tabirəyas da taġmar, Fons Bilatəs a imosan əmużar n akal wa n Yahudəyya, amaran Herod iżkām fəl akal wa n Galilaya, amaqqar-net Filibus iżkām fəl wa n Iturayya əd wa n Tərakonit, Lisanəya ənta iżkām fəl akal wa n Abila.

<sup>2a</sup> Xānan əd Kayif əntanay əmosan ilimaman win zawwarten.

<sup>2b</sup> Awatay wen da a d-izzəbbat awal ən Məsshina fəl Yaxya ag Zakarayya dax əsuf.

<sup>3</sup> Dəffər awen illil Yaxya ikallan kul win aha-nen attayan n agarew wa n Yordan, itaggu y aytedan təlxutbat, igann-asan ad təwəsəlməxan

dax aman imos awen arat issiknan tətubt-nasan,  
fəl ad əgrəwan təsureft ən bakkadan-nasan.

<sup>4</sup> Immək əddi was tənda batu ta iktab Ənnəbi Isayas, as inna: «*Aləs iyyan idkâl əməslı-net dax əsuf igannu: "Səmmutəgət abaraqqa y Əməli! Təsəssiyədam tarrayen dat-əs!*

<sup>5</sup> *Id t-illa ənahox ketnet ad inbəl. Idxayən əd gefan ad ərəsan, tarrayen šin əfraynen ad aŷadnat, ibaraqqan win wər nogda ad agdin*

<sup>6</sup> *Inəy awedan ketnet əlyillas wa d-izazzabbat Məššina."»*

### *Təlxutbat ən Yaxya*

<sup>7</sup> Adi a fəl igannu Yaxya i təmattiwen šin t-idu-tasinen y a tanat-issəlməx dax aman: «Xa tašolen šin! Ma kawan-issosanan ədərrəg y attadib ən Məššina wa d-izayan.

<sup>8</sup> Dax adi taggiwat imazalan oləğnen təsəttəddim sər-san tətubt-nawan! Wər igda ad təgannim dax man-nawan: "Nakkanay əzzurrəyya n ənnəbi Ibrahim a nəmos", fəlas silakanəx-awan as Məššina ifrâg ad isəmməttəy şihun šin təhannayam da, ixlək-du dax-asnat əzzurrəyya y Ibrahim!

<sup>9</sup> Agat ənnəyat! Tazəft harwa əmərədda da təmmotag y a du-təsəddəngər y eşkan. Dax adi aşək kul wa wər nətirəw aratan oləğnen ad itəwəğtəs, itəwəğər-in dax təmsay.»

### *Immək was za nagu alxal wa imal Yaxya*

<sup>10</sup> A tu-sastanan aytədan, gannin-as: «Dax adi mas danax-iwar a tu-nagu?»

**11** Inn-asan: «Awedan wa ilan əššin səlsa, akfet iyyan i wa tu-wər-nəla; wa ilan a itša, akfet day-as wa tu-wər-nəla.»

**12** Inabazan n amana əntanay da, tasin-du Yaxya fəl a tan-issəlməx day aman, ənnan-as: «Əşsex, mas danağ-iwar a tu-nagu?»

**13** Inn-asan: «Ad wər təzzərzəmam a ogaran awa dawan-itawannan.»

**14** Əssəstanan-tu dex sojitan, ənnan-as: «Nakkanay za, mas danağ-iwar a tu-nagu?» Inn-asan: «Ad wər tərkəbam day awedan waliyyan azrəf-net, wala dex təssəwəram-tu bahu. Agdat s alxaq-nawan.»

### *Assa n Elməsix*

**15** Aytedan kul win əslanen y awa igannu Yaxya, əgân attama; akk awedan isamadranan day əwəl-net kud Yaxya en da a imosan Elməsix wala.

**16** Awen da fəl dasan-inna Yaxya ketnasan: «Nak, aman a daq qawan-salmaya, mişan izaydu aləs s awa di-iga day şigrat, wər eweda wala arra ən suğan ən ɣateman-net. Ənta Infas Wa Zəddigan əd təmsay a daq qawan-z-issəlməx.»

**17** Iha əlmital n awedan ittâfan tesayt y ad izzəzər alkama-net. İşadaw alkama day tadangawt-net, şıqal amaran ag-enat day təmsay təbilaglagat faw.»

### *Iguz ən Yaxya kasaw*

**18** Igla Yaxya day amel n Əlinjil, itaggu y aytedan ənnəsixatan wiyyad aggötten.

**19** Herod amaran wa n əmənokal n akal ən Galilaya əruğmatan a das-iga day batu ən

Herodəyas təmosat tagur amadray ən Herod en da igân esəm Filibus, ig-âs dey wiyyad əruyxmatan fəl arak mazalan labasnen kul win hadatnen iga.

**20** Işsota Herod fəl arak mazalan win den kul igi ən Yaxya dəy kasaw.

*Etəwəsəlməy ən Yaysa dəy aman*

**21** As tawasalmayan aytədan kul dəy aman, itawasalmay dəy-san Yaysa ənta da. Itattar alwaq wen da as ənnolaman jənnawan,

**22** izzəbbat-du fall-as Infas wa Zəddigan iha şaşselan ən tədabert, igmad-du əməsli ijənnawan, inna:

«Kay a imosan Barar-in əkneğ tara,  
təssinda-du agna-nin.»

*Aljad ən Yaysa Elməsix*

**23** Ila Yaysa edag ən karadat təmərwen n awatay as issənta əşşəxəl-net.

Əttâfan aytədan as ag Yusəf wa n ag Heli.

**24** Heli ənta ag Mâtat, Mâtat ag Lebi, Lebi ag Malki, Malki ag Yannay, Yannay ag Yusəf,

**25** Yusəf ag Matasiyas, Matasiyas ag Amos,

Amos ag Nahum, Nahum ag Xasli, Xasli ag Naggay.

**26** Naggay ag Matti, Matti ag Matasiyas, Matasiyas ag Samxi, Samxi ag Yosax, Yosax ag Yoda,

**27** Yoda ag Yohanən, Yohanən ag Yaysa, Yaysa ag Zərubabil, Zərubabil ag Assalat, Assalat ag Nayri,

**28** Nayri ag Malxi, Malxi ag Addi, Addi ag Kosam, Kosam ag Almadama, Almadama ag Er,

29 Er ag ɻaysa, ɻaysa ag Alyazar, Alyazar ag Yorim,  
 Yorim ag Mâtat, Mâtat ag Lebi,  
 30 Lebi ag Simȝon, Simȝon ag Yahuda,  
 Yahuda ag Yusəf, Yusəf ag Yunam, Yunam ag Ilyakim,  
 31 Ilyakim ag Malaya, Malaya ag Mayna,  
 Mayna ag Mâtat, Mâtat ag Natan, Natan ag Dawəd,  
 32 Dawəd ag Yasay, Yasay ag ɻubayd,  
 ɻubayd ag Boxaz, Boxaz ag Sala, Sala ag Nasun,  
 33 Nasun ag ɻaminadab, ɻaminadab ag Admin,  
 Admin ag Arni, Arni ag Xasrun, Xasrun ag Farəs,  
     Farəs ag Yahuda,  
 34 Yahuda ag Yaqub, Yaqub ag Isəhaq,  
     Isəhaq ag Ibrahim, Ibrahim ag Terax, Terax ag Naxur,  
 35 Naxur ag Sarux, Sarux ag Raggaw,  
     Raggaw ag Falax, Falax ag ɻabbir, ɻabbir ag Salax,  
 36 Salax ag Kaynam, Kaynam ag Arfakšad,  
     Arfakšad ag Sam, Sam ag Nux, Nux ag Lamax,  
 37 Lamax ag Matusala, Matusala ag Henox,  
     Henox ag Yarit, Yarit ag Malelyal, Malelyal ag Kaynam,  
 38 Kaynam ag Enus, Enus ag Set, Set ag Adəm,  
     Adəm ənta Məššina t-id-ixlakan.

## 4

### *Itəwajərrab ən ɻaysa*

<sup>1</sup> Igmad ɻaysa tamawen n agarew wa n Yordan  
 idkâr-tu Infas wa Zəddigan. Infas wa da a t-issokan teneray.

<sup>2</sup> Iga dax-as əkkozat təmərwen n əzəl itajarrab-tu Iblis. Adan win kul ig-en wər itşa wala, as əxgradan ih-ay laz.

<sup>3</sup> Inn-as Iblis: «Kud kay Barar ən Məşšina, taməra təhunt ta s ad təqqəl amensay.»

<sup>4</sup> Inn-as ɻaysa: «Wərgeχ ənnan Əlkəttaban: "Awedan wər itəddər əs mensewan ȳas."»

<sup>5</sup> Ikka dər-əs Iblis edag iknan əhuki, issəswadtu dax taxmaren kul n əddənet dax ellaf ən şat.

<sup>6</sup> Amaran inn-as: «A kay-akfa taxmaren en kul əd təhussay-nasnat fəlas tiwakfanat-i hakkaq-qanat dex i was tanat-ərex.

<sup>7</sup> Dax adi as di-təssəjada ad təgrəwayx awen kul.»

<sup>8</sup> Inn-as ɻaysa: «Wərgeχ ənnan Əlkəttaban: "Əməli-nak Məşšina as za təssəjəda, ənta ȳas a za təxəbəda."»

<sup>9</sup> Təzzar ikka dər-əs Iblis Yerusalem, issəbdadtu fəl afalla n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, inn-as: «Kud kay Barar ən Məşšina tətərəgge,

<sup>10</sup> fəlas ənnan Əlkəttaban: "Ad amər angalosan-net a kay agəzan dax əşşur,"

<sup>11</sup> iktâb dey as: "A kay-əkbəlan dax fassan-nasan fəl a dak-wər-tənkəf təhunt."»

<sup>12</sup> Inn-as ɻaysa: «Wərgeχ za Əlkəttaban di ənnân: "Ad wər tətajjarraba Əməli-nak Məşšina."»

<sup>13</sup> As t-iğrad Iblis əjərrəb, igla oyy-ay har sər-əs iləs agaraw ən tarrayt.

## Əşşəxəl ən ɻaysa dax Galilaya

*Isalan ən Taxmar ta n Məşšina*

*Əsəssəyri ən ɻaysa dax Nazaret*

**14** Dəffər awen, iqqal Yaysa akal ən Galilaya, təh-ay taran n Infas wa Zəddigan. Təffəzzat sallat-net dax akal en ketnet.

**15** Isasağru aytədan dax nan win əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, ketnasan əssiğmaran-tu.

**16** Osa dey Yaysa Nazaret, aqrem wa dax idwal. As əzəl wa n təsanfawt iggaz ehan wa n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud imos awen arat itaggu faw. Ibdad y ad aqru awal ən Məssina.

**17** Itawakf-ay-in əlkəttab wa n ənnəbi Isayas. Ikkas y əlkəttab aqda wa iga, olam fəl adag a dax iktab as:

**18** «*Iwâr-i Infas n Əməli, fəlas isinafran-i y ad əməlay isalan n Əlinjil i tələqqawen. Izimazal-idu y ad agaç isalan i win tawattafnen, agrəwan iman-nasan, əzzuzəyaç iməddərçal, aytədan win tawadgaznen dey agaq-qan dax tara ən man-nasan,*

**19** *əməlay awatay taha arraxmat n Əməli.»*

**20** As iğrad Yaysa teyaray ihar əlkəttab, issoxal-tu y amaşşagal n ahan wa n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, iqqim. Əgaran dax-as aytədan kul win əllanen den šittawen.

**21** Amaran inn-asan: «Azalada awal ən Məssina was təslam da, inda.»

**22** Ketnasan əmmâlan-tu. Simaklalnat sər-san batuten olaxnen şin du-gammadnen imi-net, ad gannin: «Ak awa wərgeç ag Yusəf?»

**23** Inn-asan Yaysa: «Illikan as a di-dutassaktim iggi wa innan: "Anasmagal, zuzəy iman-nak," təzzar tannim-i: "Agu dax akal-nak da da awas nəsla as təgəeq-qu dax əqrəm ən Kafarnahum."»

**24** Inn-asan dex: «Әggəyyağ silakanagyawan as wər t-illa ənnəbi itiwaqbalan dax aǵrəm wa dax idwal.

**25** Amaran a dawan-əməla tidət: Dax elan n ənnəbi Ilyas akal n Israyil əhânat-tu tədoden aggotnen əs wər ədderan meddan-nasnat. Elan en da a dax iga akonak karad elan d aganna wər iwet, iga laz labasan dax akal ketnet.

**26** Dər iga awen da ya, wər izammazal Məsshina ənnəbi Ilyas əs waliyyat dax tədoden en. Kalar izammazal-tu s iyyat təxsârat dax təxərəmt ta n Sarəfta təhât akal ən Sidon.

**27** Əhân dex kətrutan aggotnen akal n Israyil dax elan n ənnəbi Elisayas, mişan wər tan-ıha i itawazozayan ar Nayman wa n akal ən Surəya.»

**28** As əslan aytədan win əhanen ehan n əlçibada y awen, iggaz-tan alham labasan.

**29** Əbdadan, əgan ifassan da Yaysa, əkkasan-tu dax əxərəm, ewayan-tu s afalla n ədxayğ wa fəl ikras əxərəm y ad t-əgəran dax əxəxgi, iba-tu.

**30** Mişan illam Yaysa gar-esson igla.

### *İşşəyəl ən Yaysa day Kafarnahum*

**31** Dəffər awen iras Yaysa əs təxərəmt təgât Kafarnahum təhât ənta da akal wa n Galilaya, ad isasayru aytədan dax ahan n əlçibada ən Kəl-Əlyəhud dax jilan win təsanfawt.

**32** Isimaklal sər-san əmmək was isasayru, fəlas əsəssəxri-net in awedan ilân tanaya.

**33** Ehan n əlçibada wen, ih-ay aləs iha aggəsuf. Idkal aləs wen əməsli-net, ad igannu:

**34** «Xa! Yaysa wa n Nazaret, ma dax-na tarey? Əngəm assa a du-təgeğ y a dana-təhləka?

Əssanay awa təmosa: Əmizdag wa d-izammazal Məşşina.»

<sup>35</sup> Iharaşsat-tu ɻaysa, inn-as: «Fastu, təgmədag aləs di!» Təzzar iggədla aggəsuf aləs en gər aytədan, amaran igmad-tu wər das-ixşəd arat.

<sup>36</sup> Əhagan aytədan ketnasan, ad tinəmənnin gar-esson: «Ma imos almayna n awal n aləs wa? Kələsuf da ittâf day-san tanat, itamar-tan əs tanaya, gammadan aytədan.»

<sup>37</sup> Təwazawaz sallat ən ɻaysa day id t-illa adag day akal en kul.

<sup>38</sup> As igmad ɻaysa ehan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, ikka ehan ən Simxon. As itaggu awen tədaggalt ən Simxon təfrâyat, tənnid wəllen, təzzar əgmayan day-as aytədan a tat-izzuzəy.

<sup>39</sup> Inaz-in fall-as ɻaysa, isannarxam i tanaday, təzzar təwat fall-as. Tənkər day təmazayt ten da a tan-təsiməgurit.

<sup>40</sup> As tuda təfuk, ewayan-du sər-əs aytədan imiranın-nasan əgânen şiwərnawen əmosnen əzzənəfan. Akk iyyan issəwar-tu ifassan-net, izzozay-tu.

<sup>41</sup> Gammadan dey kələsuf aytədan aggotnen, saxaren kələsuf en, gannin: «Kay Barar ən Məşşina», mişan isannarxam-asan, igdal-asan awal, id masnat a əgan as ənta a imosan Əlməsix.

<sup>42</sup> As affaw, igmad ɻaysa aqrəm, ikka edag issufan. A das-təsaggad tamattay har t-in-tosa. Ad gammayan təməwit tas das-z-əgdəlan a tan-ifəl.

<sup>43</sup> Mišan inn-asan: «Iwâr-i ad əməla Əlinjil, imosan isalan ən Tağmar ta n Məşşina, i չərman win hadatnen əntanay da, fəlas adi da a fəl d-əmmozala.»

<sup>44</sup> Təzzar igla ɻaysa, itaggu təlxutbat dax nan n əlyibada ən Kəl-Əlyəhud win n akal ən Yahudəyya.

## 5

### *Inəttulab ən ɻaysa win azzarnen*

<sup>1</sup> Əzəl iyyan ibdâd ɻaysa dax təşəşwit n agaraw wa n Ganazaret, tətanabday fall-as tamattay fəl ad aslin y awal ən Məşşina wa immal.

<sup>2</sup> Inay ɻaysa əşşin əxлalan n aman dax təşəşwit n agaraw. Ixлalan win əgmâdan-tan məssawsan, takkasan təjjərgənt dax sangaytan-nasan win as tabazan kifitan.

<sup>3</sup> Təzzar iggaz dax-san wa n Simxon, igmay dax-as a din-izzənkəz fəl təşəşwit, amaran iqqim ad isasaxru tamattay.

<sup>4</sup> As iraz dax əsəssəyri inna i Simxon: «Akku kay əd midawan-nak dad zagrotan aman, təgəram sangaytan-nawan, tabəzam kifitan.»

<sup>5</sup> Inn-as Simxon: «Əşşex, ahad ixrâdan a nəga nəşxâl eges wər nəbez wala, mišan ya zama adi a tənneğ, adi za ad əgəra sangaytan dax aman.»

<sup>6</sup> Əgan awa dasan-inna ɻaysa, təzzar əbazar kifitan s awa əgan dax igət har əbukan sangaytan-nasan y azarru.

<sup>7</sup> Ad tallafan i midawan-nasan win əhanen aylal n aman wa hadan y a d-aglin a dasan-ilalan. Osan-du, ədnayan əşşin əxlalan win den har əbukan y ədəkəyyi.

<sup>8</sup> As inay Simxon Butros awen, issəjad i ɻaysa, inn-as: «Ya ɻməli, nəməggəg dər-i fəlas anas-bakkad a əmosa.»

<sup>9</sup> Innâ awen fəlas ənta əd midawan-net ket-nasan as əhagan ɻur anay-nasan igət ən kifitan win əbazan.

<sup>10</sup> Eheg wa iga Simxon den, ənta a iga Yaqub əd Yaxya win maddanəs ən Zabaday dər idrâw əşşəxəl. Təzzar inna ɻaysa i Simxon: «Ad wər tərməxə, a obazan ɻur əmərəddə, təqqalam meddan a sər-i du-za-tawaynen aytedan y a tan-assafsa dax bakkadan-nasan.»

<sup>11</sup> Amaran əssəxəlan ixlalan-nasan təgadamayt n agaraw, oyyan arat kul əlkaman-as.

### *Təmazaq əd Farisaytan*

#### *Ezuzəy ən ɻaysa aləs igrâw katru*

<sup>12</sup> Iha ɻaysa aqrəm iyyan, as t-inay aləs as təlsa təwərna ən kətru elam-net ketnet. Ikk-aydu issəjad dat-əs, onsay-tu, inn-as: «ɻməli, as tarex adi, təfrâgax a di-təzzuzəyəx, izdaga.»

<sup>13</sup> Izzal-in ɻaysa əfus-net, idas-tu, inn-as: «Arey adi, əzzəy tizdaga!» Amazay wen dax ad izzay dax kətru.

<sup>14</sup> Təzzar issənkad-tu ɻaysa, inn-as: «Enəy za, ad wər təməla y awedan waliyyan awa igan da, amaran aglu tassaknəx iman-nak y əlimam, taga takutay ən tazdak ta kay-issəwar əşşərixa n

ənnəbi Musa, ad iqqəl adi y aytedan təgəyya ən təməzzəyt-nak.»

**15** Dər iga awen da ya, təgla sallat ən Yaysa tətittəy, təttiddaw fall-as tamattay tagget fəl a das-təssəsəm, izzuzəy dey şiwərnawen-nasan.

**16** Mişan ənta, itakku idaggan əssufnen y a dayğ-san ixbəd Məsshina.

### *Tarna ən Yaysa*

**17** Ezəl iyyan isasaxru Yaysa, əqqiman Farisaytan əd musanan n Əttawret a d-əgmâdnen Şıgarmaten kul şin n akal ən Galilaya əd wa n Yahudəyya əd Yerusalam. As itaggu awen Yaysa igrāw xur Əməli tarna n əzuzəy n aytedan.

**18** Har d-osan meddan wiyyad misawaynen aləs n anabdon day təssut. Ad gammayan a dər-əs əggəzan, assansin-tu dat Yaysa.

**19** As dasan-aba təməwit as dər-əs əggəzan fəl igət n aytedan, əwaran afalla ən tağazamt, olaman əsəfəl-net, əssərasan-tu dayğ-as iha təssutnet har təssənsan dayğ ammas ən tamattay, dat Yaysa.

**20** As inay Yaysa əzəgzən-nasan, inna y anabdon wen: «Ibakkadan-nak tiwasarafan-ak.»

**21** Əslən musanan n Əttawret əd Farisaytan y awen xas, ad gannin dayğ man-nasan: «Ma imos aləs wa itaggin amadraw da? Ma ifragan əsurəf ən bakkadan ar Məsshina xas?»

**22** Issan Yaysa awa samadranan, inn-asan: «Mafəl tətihənzəmməm adi dayğ wallan-nawan?»

**23** Ma ogaran təryəsəy gər i innan: "Tiwasarafan-ak bakkadan-nak" mey ak i innan: "Əbdəd jəwənkət?"

**24** Amaran arey a təssənam as nak Ag Aggadəm əley dax əddənet tanaya a di-təsišawadat ad əssurəfa y awedan ibakkadan-net.» Təzzar inna ɻaysa y anabdon: «Əbdəd, tədkəla təssut-nak, takkaj əxaywan-nak.»

**25** Ibdad aləs wen tamazayt ten da dat aytedan kul, idkal təssut-net, iqqal ehən-net, immâl Məşşina.

**26** Aytedan kul isimaklal sər-san awen wəllen. Əmmâlan Məşşina, təh-en tasa gannin: «Azalada nənây aratan as wər kala ətawanayan!»

### *Awa inna ɻaysa əs nasbakkadan*

**27** Igmad ɻaysa edag en, ogga aləs iyyan igân esəm Lebi iqqim dax adag wa n əzərzəm n əzrəf ən takəs, inn-as: «Əlkəm-i.»

**28** Ibdad Lebi, oyya awa iha kul, ilkam i ɻaysa.

**29** Dəffər awen iga Lebi i ɻaysa iməgura zawwarnen dax ahan-net. Ədrawan d aytedan aggotnen ən nəzzərzəm ən takəsen d aytedan wiyyad.

**30** Ənayan Farisaytan əd musanan-nasan win Əttawret awen ɣas gatantanın, ad gannin i nəttulab ən ɻaysa: «Mafel tədrâwam əd nəzzərzəm ən takəsen əd nasbakkadan?»

**31** Inn-asan ɻaysa: «Aytedan wər nəfray, wər əddəraran s anasmagal, imiranın a sər-əs əddərarnen.

**32** Nak wər d-osey fəl əddəlil n aytedan win ɣur iga as oxadân, kalar əmazal ad-əgey fəl a d-ağray inasbakkadan əs tətubt.»

### *Awa inna ɻaysa s əzum*

**33** Dəffər awen ənnan-as Farisaytan əd musanan n Əttawret: «Inəttulab ən Yaxya əd win Farisaytan tuzaman faw, tattaran, win-nak amaran tattin sassin.»

**34** Inn-asan Ȳaysa: «Awak təfrâgam ad təzzuzəmam ilagatan a ȳur illa əmazlay?»

**35** Mişan əlkâman adan a ȳur-san z'ammadkal əmazlay. Adan win di, ad uzaman.»

**36** Ig-asan Ȳaysa tangalt iyyat, inn-asan: «Wər t-illa i du-z-ikkəsan šikəst dax tabdoq taynayat y a tat-iwət dax iyyat waşšarat, fəlas as iga adi, ad ixşəd tabdoq ta taynayat, šikəst dex ta dax-as d-ikkas wər tənnəha əd tabdoq ta waşšarat.»

**37** Wər t-illa dex i z'agin esmad n alxanab aynayan dax gədad. I igan adi ad abbaqquen gədad win, təzzar affatu dax esmad əd gədad.»

**38** Kalar esmad n alxanab aynayan, ibəyax aynaynen a dax itawaggū.

**39** Awedan işwân esmad n alxanab waşšaran, wər z'iru dəffər adi tessay ən wa aynayan, fəlas ad annu: "Wa waşšaran a izodan."»

## 6

### *Ȳaysa d əzəl wa n təsanfawt*

**1** Əzəl iyyan imosan əzəl wa n təsanfawt ən Kəl-Əlyəhud, ijiwankat Ȳaysa dax təwəgas n alkama, rassaban-du nəttulab-net şıxachsen, tifəffəren-tanat gər fassan-nasan, tattin-tanat.

**2** Təzzar ənnan-asan arat dax Farisaytan: «Mafəl tətaggim arat xarâman dax əzəl wa n təsanfawt?»

**3** Ijjəwwab-asan ɻaysa, inn-asan: «Ak tegaray a wər təgem awa iga ənnəbi Dawəd əzəl wa t-iggaż gələk ənta əd midawan-net?

**4** Awak wərgeż iguz a iga ehan ən Məššina, idkal šigəlwen šin əmosnen takutay təskâtat i Məššina əs limaman ɻas as təxalal tattay-nasnat, itša dax-asnat, ikfa dax-asnat deż aytedan-net?»

**5** Inn-asan ɻaysa deż: «Nak Ag Aggadəm a ixkaman fəl əzəl wa n təsanfawt.»

**6** Ezəl iyyan ən təsanfawt ən Kəl-Ellyəhud, iggaż ɻaysa ehan n əlχibada ən Kəl-Ellyəhud ad isasaxru. Ehan-en ih-ay aləs as immût əfus-net wa n əxil.

**7** Egaran dax-as musanan n Ettawret əd Farisaytan šittawen fəl ad əssənan kud ad iz-zużej awedan dax əzəl wa n təsanfawt wala, fəl tara n ad əgrəwan əddəlil əs təxtəst-net.

**8** ɻaysa ənta issâń awa ihan iman-nasan. Inna y aləs was immût əfus-net: «Ehkər, əbdəd dax ammas n əljəməxat.» Inkər aləs, ibdad.

**9** Təzzar inn-asan ɻaysa: «Əssistanaq-qawan, awak xalal dax əzəl wa n təsanfawt igi n arat olāğan meyx igi n a labasan, ereg n awedan dax təmattant meyx awak šiyyit-net iba-tu?»

**10** Issəllal-tan ɻaysa asawad-net ketnasan, amaran inna y aləs was immût əfus-net: «Ezzəl əfus-nak» Iga awa das-inna, izzay əfus-net.

**11** Arat wen iga dax-san alham labasan, ad tinəməšiwwiran gar-essan fəl awa z'agin i ɻaysa.

*ɻaysa isassayru inəttulab-net*

*Esənnəfrən ən Yaysa inəttulab win maraw d  
əššin*

<sup>12</sup> Adan en da a day ikka ɻaysa adyax iyyan y a fall-as agu šiwatriwen. Iga fall-as ahad iɣrâdan itattar.

<sup>13</sup> As affaw iɣra-du inəttulab-net, isannafran dayx-san maraw d əššin, ig-asan esəm inəmmuzal.

<sup>14</sup> Ismawan-nasan da: Simxon was iga esəm Butros d amadray-net Andrawəs; Yaqub, Yaxya, Filibus, Bartulamawəs,

<sup>15</sup> Matta, Tuma, Yaqub wa n ag Alfay, Simxon was itawannu wa Isaggatakkien,

<sup>16</sup> Yahuz wa n ag Yaqub əd Yahuza Isxarəyuti wa z'akkaddalan ɻaysa.

*Yaysa əd tamattay*

<sup>17</sup> Dəffər awen izzəbbat dər-san ɻaysa adyax, ibdad dayx ataxas iyyan a dayx təbdād tamattay tagget ən nalkiman-net əd tamattay tagget a du-təfālat akal ən Yahudəyya əd Yerusalam əd ɣerman win Tir əd Sidon əhanen tagadamayt n agaraw wa zəwwəran.

<sup>18</sup> Aytedan en osân-du fəl ad əssəsəman y awa isasaxru ɻaysa, təwəzuzəyan dex dayx təwərnawen-nasan. Izzozay dayx-san dex win əhan kələsuf.

<sup>19</sup> Tamattay en ketnet təgammay d ades ən ɻaysa fəlas tarna t-id-təgammadat təzuzəy-tan ketnasan.

*Əššin əzzənəfan n aytedan a t-əllanen*

<sup>20</sup> Iswad ɻaysa dayx nəttulab-net, inna:  
«Təbbilalam kawanay  
win sallaqqawnen iman-nawan dat Məššina

fəlas Tağmar ta n Məşšina ši-nawan.

**21** Təbbilalam kawanay

win iha laz əmərədda  
fəlas ad tayyawanam.

Təbbilalam kawanay  
win hallinen əmərədda  
fəlas ad tadzim.

**22** Təbbilalam kawanay

win əkyadan aytedan,  
əkkâsan-kawan day ammas-nasan,  
rabbadan-kawan, ɣaşşadan ismawan-nawan  
fəlas di-təlkəmam nak Ag Aggadəm.

**23** Dawatat, təfəliwəsam əzəl wədi,

fəlas təlām arozan aggotnen day jənnawan.

Arat wa dawan-əgan əddi

ənta iman-net a əgan marawan-nasan y  
ənnəbitan.

**24** Mişan kawanay iməggərgas

iket alxazab iqqâl-awan,

fəlas awa əran man-nawan iha ifassan-nawan.

**25** Iket alxazab iqqâl-awan

kawanay win əyyəwannen əmərədda,  
fəlas ad tullazam.

Iket alxazab iqqâl-awan

kawanay win dazzinen əmərədda,

fəlas a day-wan tagu təfəyyawt, talim.

**26** Iket alxazab iqqâl-awan

kawanay win əmmalan aytedan;

a dida a əgan marawan-nasan y ənnəbitan win  
bahu.»

*Tara n aytedan*

**27** «Kawanay win di-əssəsamnen amaran, ənneyə-awan: "Iriwat izənga-nawan, ad tətamazalam əlluğ i win kawan-əkyadnen.

**28** Tattarat a igan arraxmat i win kawan-sawarnen allaganat, tansəyam Məşśina a igan alxer i win dawan-tagginen tarşəxşad.

**29** As dak-iqqas awedan, takfaq-qu amdəd-nak wa hadan. As dax-ak irkab awedan əbərnuz-nak, alyassaba-nak da ayy-as-tu.

**30** I kay-onsayan takfaq-qu. Ad wər təgməya dax awedan a kay-d-issuğəl awa dax-ak irkab."»

**31** «Arat was təram a dawan-t-agin aytedan, agat-asan-tu kawanay da.

**32** Kud wər tarem ar aytedan win kawan-əranen, awak ma imos aroz wa za təgrəwam? Wala ark aytedan da ərân aytedan win tan-əranen.

**33** Kud wər tətəggim a olayan ar i win dawan-tu-tagginen, awak ma imos aroz wa za təgrəwam? Wala arak aytedan taggin adi.

**34** Kud dex wər təsəmərwisam ar aytedan win as tordam as a dawan-ərzəman, awak ma imos aroz wa za təgrəwam? Ark aytedan da tinəməkfin imarwasan gar-esson fəlas əssânan as a tan-d-iqqəl awa sammarwasan ketnet.»

**35** «Kalar iriwat izənga-nawan, ad tətaggim y aytedan awa olayan, tətizəbənem i win dax-wan əgmaynen əzəbəna. Tagim adi ketnet da wər təgem attama n a dawan-itəwəggü. Əddi ad igat aroz-nawan, təqqəlam bararan ən Məşśina di n Amadkol fəlas ənta itaggu əlluğ y aytedan win wər iha agoda əd win maksanan.

**36** Təggəzet-kawan təhanint ta təhat Abbanawan.»

**37** «Ad wər tannim ark arat s awedan fəl a sərwən wər itəwənnu. Ad wər təssəwəram awedan lahan fəl a kawan-wər-itəwəsəwər kawanay da. Sirufat, ad təgrəwam təsureft.

**38** Hakkat, ad tətəwakfim. Təsəkət tolâxat, tədkārat, təssiksakat har təfətənğəl a dawan-z-itəwəggin dax səbbətəran-nawan. Təsəkət tas təkkatam y aytedan ənta as dawan-z-ikət Məşşina.»

**39** Ig-asan dey Yaysa tangalt, inn-asan: «Awak əmədderyəl ifrāg alaway n iyyan əmədderyəl? As iga adi wərgey ketnasan as z'uden dax anu?

**40** Attalami wər oger əşşex-net, mişan attalami kul wa issəxtaman, ad agdu d əşşex-net.

**41** Mafəl təhannaya tezawt ta təhat şat n amadray-nak, kay amaran wər din-təgrej şiləlt ta təhat şat ta-nak?

**42** Manəmmək as təganna y amadray-nak: "Ayy-i a dak-əkkəsəy tezawt ta təhat şat-nak?" As iga awen, kay iman-nak wər təhənnəya şiləlt ta təhat şat ta-nak. Əmunafiq, əkkəs təzzar şiləlt ta təhat şat-nak, əddi ad za tannaflayağ dax tazawt ta təhat şat n amadray-nak, təkkəsəy-as-tat!»

**43** «Wər t-illa aşək isxân itârawan âratän əbrarnen, wala iyyan wər nəsxə itârawan âratän oləxnen.

**44** Əkkulluk n aşək âratän-net as itawazday. Wər tənimidan aratan ən fig dax tazzayt, wala dey itanamad alyanab dax tamat.

**45** Awedan wa oləxan, əlluğ wa ihan əwəl-net a dax d-itakkas awa oləxan, mişan anallabus

ənta, talbast ta təhat əwəl-net a day d-itakkas awa labasan. Awa idkaran əwəl n awedan a d-igammadan imi-net.»

### *Ənalkim wa n tidət əd wa n bahu*

<sup>46</sup> «Ma fel as di-təgannim: "Əməli, Əməli! Mişan wər tətəggim awa dawan-ganna?»

<sup>47</sup> «Awedan kul wa di-d-itasin isasam y awal-in, itamazal s awa ənneğ, a dawan-əməla awedan wa s tu-z-ammattala.

<sup>48</sup> Immittalaq-qu s awedan ikarrasan ehan. Ixaz wəllen har ewad təsəlit, ikras-du fall-as ehan-net. Dəffər awen osa-du əngəy issohen, irzak-ku mişan wər t-isammatakway fəlas təsəlit a fəl d-ikras.»

<sup>49</sup> «Amaran awedan wa isasaman y awal-in mişan wər sər-əs itəmizil, iha əlmittel n awedan ikrasan ehan-net da wər t-iğez. Osa-du əngəy, istab-as. Ibarajjat, iğrad ahluk.»

## 7

### *Təhanint n Elməsix*

#### *Əzuzəy ən ɻaysa akli ən kabtan iyyan*

<sup>1</sup> As iğrad ɻaysa emel ən salan win den kul i tamattay en, iggaz tagrəmt ən Kafarnahum.

<sup>2</sup> Tagrəmt ten ih-et kabtan iyyan ən sojitan n Ərrum ilân akli-net ikna tara irinan, ibuk y iba.

<sup>3</sup> As isla kabtan en isalan ən ɻaysa, izammazal sər-əs arat day muzaran ən Kəl-Əlyəhud fəl a t-anseyan a d-asu izzuzəy akli-net.

<sup>4</sup> Osan-in ɻaysa, onsayan-tu, ənnan-as: «Aləs a, ihôr a das-tagaq tənəfust ta,

**5** fəlas irâ tamattay-nana, ənta fadda a danagyissəkrasan ehan-nana wa n əlğibada.»

**6** Təzzar iddew dər-san ɻaysa. As din-ihoz ɻaysa ehan, izammazal-du sər-əs kabtan en imidawan-net y a das-annin: «Əməli, ad wər təsəlliyəxəq iman-nak, nak wər əwedəx ad təggəzəxəq ehan-in.

**7** Adi da fəl kay-in-wər-oseq nak iman-in. Annu arat ɣas ad izzəy amaaşxaǵal-in.

**8** Əssâna dax adi fəlas awedan a əmosaq a dax əttafan wiyyad tanat, əttâfaq-qat nak iman-in dax sojitan win daw-i əllanen. As ənney y iyyan: "Aglu", ad aglu, as ənney y iyyan: "Iyyaw", a di-d-asu. As ənney y əkli-nin: "agu awa", ad t-agu.»

**9** As isla ɻaysa y awen, isammaklal sər-əs, imalallay-in aytedan win das-əlkamnen, inna: «Ənney-awan, wala Kəl-Israyil wər dax-san ənayaq awedan igân əzəgzan ewâdan wa iga aləs a.»

**10** As din-əqqalan meddan win əmmozalnen ehan, osan-in akli wa irinan izzây.

### *Əsənkər ən ɻaysa əmawad iyyan dax tamattant*

**11** Dəffər awen ikka ɻaysa aýrəm iyyan igân esəm Nayn, əddewan dər-əs nəttulab-net əd tamattay tagget.

**12** As din-ihoz imi n əýrəm immənay d aytedan aggotnen ewaynen ənəmmettən y a t-in-ənbəlan. Aləs wa n ənəmmettən en, wər təla anna-net ar ənta, abba-net dex wər idder.

**13** As tat-inay Əməli təsahhanatat-tu, inn-as: «Ayyu tala.»

<sup>14</sup> Ikka-du ənəmmettən, idas təssut ta dax im-meway, əbdadan aytedan win t-ewaynen, təzzar inna: «Əmawad ənneş-ak: Ənkər!»

<sup>15</sup> Iqqim-du aləs wa aba, işşewal, issoğal-tu Yaysa y anna-net.

<sup>16</sup> Ərməyan aytedan kul, ad əmmalan Məşşina gannin: «Ənnəbi zəwwəran a d-inafalalan dax-na, Məşşina osa-du tamattay-net fəl a dax-as issən.»

<sup>17</sup> Təzzar təffəzzat sallat ən Yaysa dax akal ən Yahudəyya ketnet, əd kallan win tu-ğalayğalaynen.

*Yaysa əd Yaxya wa isalmayan aytedan day aman*

<sup>18</sup> Igraw Yaxya isalan win den kul şur attalamitan-net. Ixra-du əşşin dax-san,

<sup>19</sup> izammazal-tan s Əməli Yaysa y a das-annin: «Awak kay da was nəqqəl y a d-asu, meş ak ad nəssəgəd y iyyan?»

<sup>20</sup> As din-osan Yaysa, ənnan-as: «Yaxya wa isalmayan dax aman a dana-d-izammazalan sər-ək, inn-ak: "Awak kay da was nəqqəl y a d-asu, meş ak ad nəssəgəd y iyyan?"»

<sup>21</sup> Assaşat ten da iman-net, izozay dax-as Yaysa aytedan aggotnen dax təwərnawen əd təlawayyen əd kələsuf, issəswad dey iməddəryal aggotnen.

<sup>22</sup> Ijjəwwab Yaysa i meddan win sər-əs d-əməmozalnen, inn-asan: «Əqqəlat Yaxya təssuxəlam-as awa tənayam d awas təslam, tannim-as: Iməddəryal əhannayan, inəbdan jawanken, aytedan win igraw kətrü əzzayan zaddogan, imzagan əgrawan tesalay,

inəmməttan nakkaran-du dax təmattant,  
şiləqqawen dex sallanat y Əlinjil.

<sup>23</sup> Ibbilal awedan wa wər igmed əzəgzan-net  
fəlas wər iga aşşak dax awa əmosa.»

<sup>24</sup> As əqlan meddan win d-izammazal Yaxya,  
issənta Yaysa amagrad i tamattay dax batu ən  
Yaxya, inna: «Ma imos arat was təkkam əsuf y a  
tu-tənəyam? Awak telant isiwəliwil ađu? Kala!

<sup>25</sup> Dax adi ma təkkam y a t-id-tənəyam? Awak  
aləs ilsân tabdoq təknat şihussay? Kala! Ənəyat  
za aytədan win əlsanen tabdoq ta təhossayat,  
əgân dex təməddurt dax ənniflayan, inan ən  
mənokalan a əhan.

<sup>26</sup> Adi za ma təkkam y a t-id-tənəyam? Awak  
ənnəbi? Wəllen z'âs ənnəbi. Amaran Yaxya  
ogar tişit n ənnəbi fadda.

<sup>27</sup> Fəlas Yaxya ənta a fəl ənnan Elkəttaban:  
*"Enay za a dat-ək assaglay anammazul-in a  
z'aknin tarrayt-nak."*

<sup>28</sup> Ənneyə-awan, wər kala a d-iħəw awedan  
ogaran Yaxya; dər iga awen da wala gas wa  
ogaran təmmədrəyt dax Taxmar ta n Məšśina,  
da ogar Yaxya.»

<sup>29</sup> Aytədan win əslanen y awal ən Yaxya,  
harkid nabazan n amana, kul əqbalan as tarrayt  
ta n Məšśina ənta a toxadat, adi a fəl ərdən  
issəlmaq-qan Yaxya dax aman.

<sup>30</sup> Mişan Farisaytan əd musanan n Əttawret,  
əntanay əssəknan əs tugəyt ta əgan s a tan-  
issəlməx Yaxya dax aman, iba ən tərəddawt-  
nasan s awa ixtas Məšśina.

<sup>31</sup> Inna Yaysa: «Mas z'ammattalay aytədan n  
azzaman win nəha da? Awak ma dər olan?

<sup>32</sup> Olân əd bararan əqqimnen day əssuk tinəməxrin gannin:  
"Nəwat-awan tende,  
mişan wər təweğam!  
Nəg-awan isakkan ən təfəyyawt,  
mişan wər təlem!"»

<sup>33</sup> «Ənneğ-awan adi fəlas Yaxya wa isalmayan aytelan day aman as d-osa, issigat əzum wər isəssu dex esmad n alxanab, tənnam aggəsuf a t-izdayan.

<sup>34</sup> Amaran, nak Ag Agгадəm ose-du, ətatta əsassa, mişan tənnam: "Ənawat aləs wen n amawwalay en, isassin esmad s igət, imos əmidi ən nabazan ən takəsen d ark aytelan!"»

<sup>35</sup> Masnat ta du-təfalat Məşśina amaran, aytelan kul win əhanen tarrayt ta n Məşśina, əntanay a sataddinen aqqad-net.

### *Agaraw wa təga təntut iyyat təsureft ən bakkadan-net*

<sup>36</sup> Igmay Farisay iyyan day Ȳaysa a ȳur-əs atšu. Təzzar ika Ȳaysa ehan ən Farisay wen, sayğamaran ad tamansawan.

<sup>37</sup> Wala a ihogan təraz-du təntut iyyat ən tanasbakkadt təhât aqrəm en da, təslât as Ȳaysa imigarat i Farisay wen. As du-tosa tewây butalay n alwardi.

<sup>38</sup> Təmal-du dəffər Ȳaysa, ȳur daran-net ad təhallu har təssəbdag idaran ən Ȳaysa əs məttawan-net, təmmas-tan əs jəkkad-net. A dasan-tətamallat tənaqqal fall-asan alwardi.

<sup>39</sup> As inay Farisay wa isimuguren Ȳaysa awen, inna day man-net: «Ənnar imos aləs a ənnəbi, issən as təntut ta tu-təddasat da, tanasbakkadt.»

**40** Inn-as Ƴaysa: «Simxon, a dak-annay arat.»  
Inn-as Simxon: «Šiwəl, Eššex!»

**41** Inn-as Ƴaysa: «Kala a t-illa aləs iyyan irwāsan əššin meddan. Iyyan irwās-tu səmmosat təmad ən tamma n əzrəf, wa hadan irwās-tu səmmosat təmərwen.

**42** Dad wər əlen as ərzaman, oyy-asan awa tan-irwas. Awak ma tənney məni dağ-san wa tu-z-ireñ wəllen?»

**43** Inn-as Simxon: «Ordey as was oyya əmarwas wa aggen.» Inn-as Ƴaysa: «Tidətnak.»

**44** Amaran imalallay-in tantut təzzar inna i Simxon: «Tahannayay tantut ta? As d-əggazay ehan-nak wər di-təkfeğ aman əs əššorada idaran-in, mišan ənta təssəbdak-kan əs məttawan-net təmas-tan əs jəkkad-net.

**45** As d-osey ehan-nak wər di-du-təssəlkada, mišan ənta a d-osey tətamallat i daran-in fəl sağmar a di-təga.

**46** Kay wər təzwayay eyaf-in, mišan ənta idaran-in a fəl təngal alwardi.

**47** Adi a fəl dak-ənney: tara zəwwərat ta di-təssəkna təsitadda as ibakkadan-net tiwasarafan-as kul куддey əggətan; mišan awedan wa igrawan təsureft n a əndərran, ənta tara-net ši əndərrat.»

**48** Təzzar inna Ƴaysa i təntut ten: «Ibakkadan-nam tiwasarafan-am.»

**49** Ad gannin aytedan win dər-əs ədrawnen imensewan dağ man-nasan: «Ma imos wa dağ awedan as wala ibakkadan isuruf-tan y aytedan?»

**50** Amaran inna Ƴaysa i təntut ten: «Ǝzəgzan-nam a kam-iɣlasan, aglu dax alxer.»

## 8

### *Ƴaysa isasayru əs tangalen d əlmitalan*

#### *Aytedan win tidawnen əd Ƴaysa*

**1** Dəffər awen illil Ƴaysa iğərman əd təxarmaten immâl y aytedan Ǝlinjil, imosan isalan ən Taymar ta n Məssina. Ǝddewan dər-əs nəttulab-net win maraw d əşsin.

**2** Iddew dex əd tədoden as šiyyad kələsuf a dax-asnat ikkas, šiyyad šiwernawen a daq-qanat izzozay. Ǝmosnat Maryama Madəl, s ənta a d-əgmadan əssa kələsuf,

**3** əd Jannata ta n təntut ən Xuza wa innəttafan əd taħawšiwen n əmənokal Herod, əd Suzana əd šiyyad šidoden aggotnen. Ketnasnat ədhâlnat Ƴaysa əd nəttulab-net s awa əlanat.

#### *Ǝlmital wa n əmag�ak*

**4** Wər t-illa əxrəm a du-wər-gəmmədan aytedan takkin-du Ƴaysa, təzzar təga fall-as tiddawat tagget, ig-asan əlmital wa:

**5** «Kala ad igla əmag�ak iyyan y ad inbəl amasa-net. Dax anabal wa itaggu den imosan anabas n amasa, ərtaknat təblalen šiyyad fəl tama ən tarrayt, təzzar əkkokalan dax-asnat aytedan, ətšan-tanat gədəd.

**6** Šiyyad ərtaknat dax adag əhanat təhun. As d-əgmadnat, əqqurnat fəl iba ən bəddug.

**7** Šiyyad ərtaknat dax təfəssax, ədwalnat dər-əsnat, əlmaznat-tanat.

<sup>8</sup> Šiyyad ərtaknat dax amaðal olâyan, təzzar ədwalnat. Əkkulluk ən təblalt terâw temeday n iyyat.» As inna Yaysa awen idkal əməsli-net inna: «Wa isallin, isəsəmet!»

### *Ma fel isasayru Yaysa s əlmitalan?*

<sup>9</sup> Dəffər awen əssəstanan-tu nəttulab-net d alماخنا n əlmital wa iga den.

<sup>10</sup> Inn-asan: «Kawanay təgrâwam masnat dax əssiran ən Taxmar ta n Məsshina, mişan aytedan win hadatnen tangalen as dasan-ittəmal əssir wa, fəl ad iqqəl as *"əswâdan, mişan wər hənnəyan; əssisaman mişan wər gərrin."*»

### *Almayna n əlmital wa n əmagyak*

<sup>11</sup> Igla Yaysa işşewal, inn-asan: «Əlmital wədi alماخنا-net da: amasa əlmital a imos n Awal ən Məsshina.

<sup>12</sup> Amasa wa irtakan fəl tama ən tarrayt, əlmital a imos n aytedan win əslanen y awal ən Məsshina, mişan ad d-asu Iblis ikkəs-tu dax wallan-nasan fəl ad wər əzzəgzənan, əgrəwan efsan.

<sup>13</sup> Amasa wa irtakan dax təhun, əlmital a imos n aytedan win əslanen y Awal ən Məsshina, əqbalan-tu əs man filawasnen, mişan wər ila awen ekay, əzəgzan-nasan wər itihag. As tawajarraban, a tan-igməd.

<sup>14</sup> Amasa wa irtakan dax təfəssəx, əlmital a imos n aytedan win əslanen y awal ən Məsshina əqbalan-tu, mişan as tan-ədgəzan aşşawaşatan n əddənet əd tara n əddənet d arak deranan, əssəfalan-du dənnəg awal wen, ad igdəl awen y əzəgzan-nasan alkamalat.

**15** Amasa wa irtakan amaran day amadal olaxan, əlmital a imos n aytedan win əslanen y awal ən Məşšina əlân iwallan olaxnen lam-modnen, təzzar əqbəlan-tu, ettəfan-tu s əlluğ, təgmad-tan-du tənfa fəlas əzmâran y arat kul.»

### *Tangalt ta n fətəla*

**16** Inn-asan ɻaysa dex: «Wər t-illa awedan isarxın fətəla təzzar isəbbənbəy fall-as əxəzu madex ag-et daw tessat. Kalar əsiləy a tat-itaggu təşəssiləyt-net fəl ad ənəyan aytedan win duttagaznen ehən s ənnur-net.

**17** Wər t-illa a ixbâran əs wərgey ad affaggu, wala iyyan istâran əs wərgey a d-inənəfiləl, itəwəssən ezal a mallan.

**18** Day adı ənkədat y əmmək was təsasamam. Awedan wa ilan, a das-itəwəşitu awa ila; wa wər nəla amaran, arat n awas ixl il-ay da a day-as attarmas.»

### *Imarwan ən ɻaysa win tidət*

**19** Tosa-du anna ən ɻaysa əd mədrayan-net, mişan orn-en a t-in-awədan fəl igət ən tamattay.

**20** Itawann-as: «Anna-nak əd mədrayan-nak əbdâdan-ak, ərân anay-nak.»

**21** Mişan inn-asan ɻaysa: «Anna-nin əd mədrayan-in aytedan win sasamnen y awal ən Məşšina, tamazalan s awa inna.»

### *Tarna ən ɻaysa*

#### *ɻaysa ila tarna fəl ađu*

**22** Ezəl iyyan iggaz ɻaysa aylal n aman ənta əd nəttulab-net. Inn-asan: «Nəxrəset agaraw əs tagadamayt-net ta hadat.» Təzzar əqlan.

**23** Eglân fəl aman as din-ibaz etəs Yaysa. Wala a ihogan igar-du ađu issohen fəl agaraw, ad idakkar əylal aman, əggazan zega n a tan-atśin aman.

**24** Ehozan-du nəttulab Yaysa, a tu-sankaran dax etəs, gannin as: «Eşsex, Eşsex, nəhlak.» Inkar-du Yaysa isannarğam y ađu əd tanazzamaren takkinen ijənnawan, təzzar ibdad ađu, idrar arat kul.

**25** Amaran inn-asan Yaysa: «Ma iga əzəgzan-nawan?» Issirmaq-qan awen, isimaklal sər-san. Ad tinəmənnin: «Ma imos wa dax awedan as wala ađu d aman ittâf dax-san tanat?»

### *Yaysa ila tarna fəl kələsuf*

**26** Dəffər awen ewadan-in akal ən Garassenatan inimaxlayan agaraw d akal wa n Galilaya.

**27** Da da ɣas a d-izzəbbat Yaysa aylal n aman ənta a das-d-issəlkad aləs iyyan əhân kələsuf. Aləs wen in əxrəm ihan akal en da. Irəw as issənsa isəlsa, igmad aħaywan, ixsar dax zəkwan.

**28** Inay Yaysa ɣas, ad itakkas imaslan labasnen, təzzar issəjad i Yaysa, idkal əməsli-net wəllen inna: «Ya Yaysa wa n Barar ən Məšśina di n Amadkol ma dax-i tarey? Onsâyaq-qay a di-wərtəzəyxəba.»

**29** Innâ awen fəlas Yaysa a omaran aggəsuf wa t-ihan s a t-id-igməd. Iyyəwan-du sər-əs aggəsuf en əsənkər, karradan-tu aytədan əs sassaran əd təzabagawen mišan ad ixtəs awen kul, awəy-tu aggəsuf s əsuf.

**30** Issəstan-tu ɻaysa, inn-as: «Ma esəm-nak?» Ijjiwwab-as inn-as: «Esəm-in Egan.» Inn-as aləs en awen fəlas kələsuf aggotnen a t-əhanen.

**31** Ad tansayan kələsuf win t-əhanen ɻaysa a tan-wər-issuku anu wa wər nəla eder.

**32** Illât-tu əsəgən aggen ən ladayan ədânnen fəl tasaga ən təkašwart. Onsayan kələsuf ɻaysa y a tan-akfu turagat n ad əggəzan iladayan en, ikf-asan-tat.

**33** Əgmadan kələsuf aləs en, əggəzan iladayan. Təzzar ozalan-du ladayan fəl azagada ən təkašwart ad titərəgtərigan dax agaraw, tattantan aman.

**34** As ənayan madanan ən layadayan awa igan den, ozalan, əgan isalan n awen dax əxrəm en əd χələyχəlayan-net.

**35** Əglan aytədan y ad ənəyan awa igan. As dinosan ɻaysa ogazan-in χur-əs aləs wa əgmadan kələsuf, iqqim χur daran-net, ilsâ, təqqâl-t-idu dex tayttay-net, təzzar təggaz-tan tasa.

**36** Əgan dax-san aytədan win əgəyyatnen y awen isalan n əmmək was itawasafsa aləs wa dax tawakkasan kələsuf.

**37** Mişan ənkaran-du aytədan kul win akal ən Garassenatan ad gammayan dax ɻaysa a tanugag fəlas tasa a tan-təggazat zəwwərat. Iggaz ɻaysa axlal n aman iqqal.

**38** Onsay-tu aləs wa əgmadan kələsuf ad t-ayyu a dər-əs idaw, mişan issoxal-tu ɻaysa inn-as:

**39** «Əqqəl ehan-nak, təməla y aytədan iket n arraxmat ta dak-iga Məşşina da.» Təzzar igla ad immal dax əxrəm en ketnet arat kul wa das-iga ɻaysa.

*Yaysa ila tarna fəl təwərnawen əd təmattant*

**40** As iqqal ɻaysa əsəlim wa hadan n agaraw, təssəlkad-as-du tamattay as ketnet təqqâl-as.

**41** Alwaq wen da a d-osa aləs iyyan igân esəm Jaygus imosan iyyan dax muzaran n ahan n əlxibada wa n Kəl-Əlyəhud ən təgrəmt ten. Issəjad dat ɻaysa, ad t-itansay ad idawan s ahan-net,

**42** fəlas elles təmosat wələt maraw elan d əššin, s ənta ɣas a ila, a təbukat y iba.

Iddew dər-əs ɻaysa, tətanabday fall-as tamattay.

**43** Tamattay en tah-et təntut təgât maraw elan d əššin igammad-tat əzni. Tənxa təla-net kul dax nasmagalan, mišan wər t-illa awedan ifrâgan əzuzəy-net.

**44** Təhoz-du ɻaysa sa sər təxərden, tədas təbənik ən təkadkat-net, izzəkkat əzni wa tat-igammadan tamazayt ten da. Təzzay.

**45** Təzzar inna ɻaysa: «Ma di-idasan?» Iggad awedan kul as t-idâs, amaran inn-as Butros: «Əşşex, tamattay a ketnet as kay-taxalayxalay, təsâs-kay.»

**46** Mišan ya inna ɻaysa: «Awedan iyyan idâs-i fəlas əfrâya i tarna iyyat as di-təgmad.»

**47** As təssan təntut ten as təffigga, təkkadu ɻaysa təndaw-tat taysəst, təssəjad dat-əs, təmal-as dat aytədan kul əddəlil wa fəl tu-tədas əd təməzzəyt ta təga tamazayt ten da.

**48** Inn-as ɻaysa: «Tabarart-in, əzəgzan-nam sər-i a kam-izzozayan, aglu dax alxer.»

**49** Harwada işşewal ɻaysa as d-osa awedan iyyan a d-ifalan aɣaywan ən Jaygus wa n əmuzar

n ahan wa n əlyibada ən Kəl-Əlyəhud, inn-as:  
«Allek aba-tat, mazzay d əddaguz n Əşşex.»

**50** Isla ɻaysa y awen, inna i Jaygus: «Ad wər tərməxa, zəgzən ɻas, allek ad təzzəy.»

**51** As din-ewad ɻaysa ehan ən Jaygus, igdal y aytedan ad t-əggəzan, wər oyya ar Butros əd Yaxya əd Yaqub d abba ən təbarart d anna-net.

**52** Aytedan kul win əllanen den, hallan, sikalalan fəl təbarart mişan inn-asan ɻaysa: «Ayyiwat tala, təbarart wər tat-aba, etəs ɻas a təga.»

**53** A dayx-as tajaban fəlas əssânan as wər tədder.

**54** Təzzar ıggaz ɻaysa fəl təbarart, ibaz əfus-net, iyr-et, inn-as: «Tabarart ənkər-du!»

**55** Əqqalan-tat-du man-net təbdad-du dayx tamazayt ten da, təzzar omar-tan ɻaysa s a tat-akfin a tətša.

**56** Əhagan marwan ən təbarart, mişan iryam-asan ɻaysa fəl amel n awen y awedan waliyyan.

## 9

*ɻaysa əd nəttulab-net win maraw d əššin*

*Əzəmmizal ən ɻaysa inəttulab-net*

**1** Ixra-du ɻaysa inəttulab-net win maraw d əššin, ikf-en tarna d əlxəkum fəl kələsuf kul, ikf-en dex fərregat n əzuzəy ən təwarnawen.

**2** Izammazal-tan y ad agin isalan ən Taymar ta n Məşşina, əzzuzəyan dex imiranın.

**3** Inn-asan: «Ad wər tawəyam wala dayx əşikəl, gər z'iqqal tallaq wala aχrəg, wala allaw, wala azrəf, wala dex a okāyan təkadkat iyyadda.

**4** As din-tosam aqrəm, ehan wa təggazam isammagarat-kawan, zabbatat dax-as har təgmədam aqrəm wədi.

**5** Aqrəm təggazam wər kawan-əqbelan aytedan-net, as tu-təgammadam təbbibkakam-in əgodrar-net wa iwaran idaran-nawan, ilkâm ad aggayyat awen fall-asan.»

**6** Əqlan nəttulab, əllilan şixarmaten, ad əmmâlan Əlinjil dax adag kul, zuzəyan dax-as dey imiranən.

### *Iduf wa iga Herod dax ɻaysa*

**7** Isla Herod wa n amuzar n akal ən Galilaya aratan kul win itaggu ɻaysa əd nəttulab-net, iqqan awen eχaf-net fəlas əllan-tu aytedan ganninen əs ɻaysa: «Awen Yaxya wa isalmayan aytedan dax aman a d-inkaran dax təmattant.»

**8** Wiyyad gannin: «Awen ənnəbi Ilyas a d-izzəbbən.» Wiyyad dey gannin: «Awen iyyan dax ənnəbitan win ərəwnen a d-inkâran dax təmattant.»

**9** Inna Herod: «Yaxya, nak iman-in a d-işsəfrasan eχaf-net, dax adi ma imos aləs wa fəl sallax aratan win?» Ad igammay Herod d anay ən ɻaysa.

### *Əşətši ən ɻaysa səmmos gim n aləs*

**10** Əqqalan-du nəmmuzal, əssoχalan i ɻaysa awa əgan kul. Təzzar igmad dər-san aytedan s adag issufan a din-ikitayyen, ihan anamod ən təyrəmt ta n Betsayda.

**11** Mişan təsla tamattay awen, təlkam-as. Igasan ɻaysa marxaba, təzzar išsewal-asan dax

salan ən Taymar ta n Məššina, izzozay dax-san win əddərarnen s awen.

<sup>12</sup> As təbuk təfuk y agadal, əhozan-t-idu nəttulab-net win maraw d əššin, ənnan-as: «Suxəl tamattay a, ad takku şıgarmaten əd əawnatan win əhoznen, ad təgməy id tənsa d a tətša fəlas edag issufan awa.»

<sup>13</sup> Inn-asan: «Satşat-tan kawanay iman-nawan da!» Ənnan-as: «Nakkanay wər nəttef ar səmmosat təgəlwen d əššin kifitan, kundaba za ad nəglâ nazzanza-du imensewan i təxlək a kul.»

<sup>14</sup> Edag ən səmmos gim n aləs a əllanen den. Inna ɻaysa i nəttulab-net: «Saygəmiwat aytedan kul, tagim-tan şiximten ən səmmosat səmmosat təmərwen n awedan.»

<sup>15</sup> Əgan nəttulab awen da, saygəman aytedan kul.

<sup>16</sup> Təzzar idkal ɻaysa səmmosat təgəlwen šin den d əššin kifitan win, iggəzzay ijənnawan, iga igodan i Məššina amaran ikaramkaram şigəlwen šin, iga awen da i kifitan, ikf-en i nəttulab-net y a tan-uzanan i tamattay.

<sup>17</sup> Ətşan aytedan en ketnasan har əyyəwanan. Tawaşadawan-du karammutan win du-tawaglaznen, tawadnayan dax-san maraw əzmaman d əššin.

### *Awa inna Butros əs ɻaysa*

<sup>18</sup> Əzəl iyyan itattar ɻaysa ɣas-net, wər xur-əs illa ar inəttulab-net, dəffər awen issəstan-tan, inn-asan: «Awak dax iduf n aytedan, ma əmosa?»

<sup>19</sup> Ənnan-as: «Wiyyad a gannin Yaxya wa isalmağan aytedan dax aman a təmosa, wiyyad

a gannin: ənnəbi Ilyas, wiyyad dey a gannin iyyan dax ənnəbitan win ərəwnen a d-inkâran dax təmattant.»

<sup>20</sup> Təzzar inn-asan: «Kawanay za ma tənnam ma əmosa?» Inn-as Butros: «Əlməsix ən Məşşina a təmosa.»

<sup>21</sup> Issənkad Yaysa nəttulab-net, omar-tan s ad wər əməlan y awedan waliyyan isalan win den.

<sup>22</sup> Inn-asan: «Nak Ag Aggadəm ilzâm-i ad ənəyağ arkanay aggen, unkaran-i muzaran ən Kəl-Əlyəhud əd muzaran ən limaman əd mu-sanan n Əttawret, təwəggin man-in, ənkəra-du dey dax təmattant əzəl wa n karad.»

### *Ləkkum i Yaysa*

<sup>23</sup> Dəffər awen inn-asan ketnasan: «Wa iran a di-ilkəm, wədi igmədet tara ən man-net, agu imateran-net idkəl təgəttawt-net akk əzəl, ilkəm-i.

<sup>24</sup> Əssənat as awedan wa wər nəgəmməy ar aggaz ən man-net, wədi ad t-əgmədan, mişan wa iqbalan ad t-əgmədan fəl əddəlil-in, wədi ad iyłəs.

<sup>25</sup> Ma z'aknu y awedan ad igrəw əddənet ket-net, ənta issixrak iman-net, iffota dax alaxirat?

<sup>26</sup> Awedan kul wa isakkarakad ləkkum y-i, madey isikarakad-tu əsuğəl n awal-in, wədi nak da, Ag Aggadəm, a di-isəkkərükəd əlqəbulat-net əzəl wa du-z-əqqəla aheg tanaya-nin, təmosat tanaya ta n Abba, təmos dey ta n angalosan a zaddognen.

<sup>27</sup> Əggəyyeğ əsilakanagyawan as, wiyyad dax-wan əbdâdnen da da, wər tan-z-iba wər ənayan Taymar ta n Məşşina.»

*Etəwənay ən tanaya ən Yaysa*

**28** Edag n əttam adan dəffər igi wa dasan-iga ɻaysa batuten šin den, inkar iddew əd Butros əd Yaxya əd Yaqub s ədγaγ iyyan fəl a fall-as ansəy Məss̬ina.

**29** Itattar den da as imməttay udəm-net, təzzar əgan səlsa-net təməllay tətassamat.

**30-31** Əhinan-in oggân ənnəbi Musa d ənnəbi Ilyas dax tanaya ən Məss̬ina, mišawalan əd ɻaysa dax batu n agamad wa z'agu əddənet a z'attaddin dax Yerusalam əs təmattant-net.

**32** As itaggu awen Butros əd midawan-net ibâz-tan-in etəs. As d-ənkaran ənayan tanaya ən ɻaysa, ənayan dey əşsin meddan win dər innəbdad.

**33** As iggaz ənnəbi Musa d Ilyas šin əgəlli, inna Butros i ɻaysa: «Əşsex, olâx as nəlla da. Əndawat ad nəkrəs karad həktan: iyyan i-nak, iyyan in Musa, iyyan in Ilyas.» Wər issen Butros a igannu den.

**34** Igannu Butros awen da as du-tənafalal təgarak iyyat, təlsa ɻaysa d ənnəbitan əşsin win dər innəbdad. As təlsa Butros əd midawan-net, təggaz-tan tasa.

**35** Igmad-du əməslı təgarak ten, inna:  
 «Awa Barar-in  
 wa sannafranax,  
 səsəmat-as.»

**36** As tənda batu ten, wər hənnəyan nəttulab ar ɻaysa. Əffəstan fəl awen, wər t-illa awedan əs t-əmâlan dax adan en.

*Ezuzəy ən ɻaysa barar iha aggəsuf*

**37** As əzəl wa ilkaman i wen, izzəbbat-du Yaysa əd nəttulab-net win karad en adğay, təzzar təssəlkad-as-in tamattay təgget.

**38** Wala a ihogan idkal aləs iyyan day ammas ən tamattay en əməsli-net, inna: «Ya Əşşex, onsayaq-qay a di-təhənəttesəq i barar-in, ənta xas a əley.

**39** Aljayn a t-itabazan, təzzar ad izayyak, itizəbərdil, isakafkaf. Gərrid as t-itayyu, issiknay alxazab.

**40** Onsâyaq inəttulab-nak a day-as t-əkkəsan, indar-asan.»

**41** Təzzar inna Yaysa: «Xa! Iket iba n əzəgzən d əşşur day aytədan n azzaman a! Awak har əmmay əddewa dər-wan, əzmâray-awan? Awəy-du barar-nak.»

**42** As d-ihoz barar Yaysa, iggədl-ay aggəsuf, ad itizəbərdil. Iharaşşat Yaysa aggəsuf, ikkastu day barar, izzay, issoyal-tu y abba-net.

**43** Aytədan kul təsimaklal sər-san təzzəwwərt ən tarna ən Məşşina.

### *Emel ən Yaysa təmattant-net*

Harwada isimaklal s aytədan arat kul wa iga Yaysa den, as inna i nəttulab-net:

**44** «Təggəzet batu ta şiməzzugen-nawan, təttafam-tat: "Nak Ag Aggadəm əjwâra ad eggâzax ifassan n aytədan."»

**45** Mişan wər əgren batu ta dasan-iga den, ittinkal-asan almağna-net fəl a tat-wər-agrin, amaran tah-en tasa n əsəstan-net.

### *Tamazaq gər nəttulab*

**46** Tənkar tamazaq gər nəttulab ən Yaysa dax batu ən wa dax-san ogaran almaqam.

**47** Issân Yaysa awa samadranan, a di fəl d-idkal arat ən barar iyyan issəbdad-tu dəgma-net,

**48** amaran inn-asan: «I iqbalan barar a, fəl əddəlil-in, nak a iqbal. I di-iqbalan dex, wa di-dizammazalan a iqbal. Wa dax-wan wər nəmos arat, ənta a zəwwəran.»

### *Əsəstan dax batu n aləs itakkasan kələsuf dax aytedan*

**49** Inna Yaxya i Yaysa: «Əşşex, nənây aləs iyyan itakkasan kələsuf dax aytedan s esəm-nak, nənn-as ad wər iləs igi n awen, fəlas wər danağ-ıha əs ləkkum y-ak.»

**50** Inn-as Yaysa: «A das-tu-wər-təgdəlam, fəlas i wər nəgəmməy təkma-nawan, wədi əmidi-nawan.»

## **Iki ən Yaysa Yerusalem**

### *Arat wa ilzaman ənalkim ən Yaysa d alak wa das-insan*

### *Tugəyt ən təxrəmt iyyat ən Samarəya s əlqəbulat ən Yaysa*

**51** As d-əhozan adan win dax z'assandu Yaysa arat wa ixtas Məşşina, a t-imosan əmədkəl-net əs jənnawan, isaggatakkat y iki n əxrəm ən Yerusalem.

**52** Issəgla inammazalan dat-əs, əkkan taxrəmt iyyat n akal ən Samarəya y a das-aknin edag n əzəbbi.

**53** Mişan ugayan aytedan ən təxrəmt ten s a dasan-iməğurət fəlas ikkâ Yerusalem.

**54** As inay Yaqub əd Yaxya win nəttulab-net awen, ənnan: «Əməli, tarex ad nannu i təmsay a fall-asan du-tazzabbat, təsərrəkəmmət-tan?»

**55** Imalallay-tan-in ɻaysa, isannarɣam-asan,

**56** təzzar okayan əs təxrəmt iyyat.

### *Awa ihan ləkkum i ɻaysa*

**57** Jiwanken as inna aləs iyyan i ɻaysa: «A dak-əlkəma s adag kul wa təkke.»

**58** Inn-as ɻaysa: «Izagazan əlân enwan, igəḍad dey əlân šisəllula, mişan nak Ag Ag-gadəm wər əley wala edag dax əssənsa eɣaf-in.»

**59** Inna ɻaysa y iyyan aləs: «Elkəm-i.» Təzzar inn-as: «Əməli, akf-i turagat n ad agla har din-ənbəlay abba-nin təzzar.»

**60** Mişan inn-as ɻaysa: «Ayyu inəmməttan ad ənbəlan inəmməttan-nasan, kay amaran, aglu taga y aytedan isalan ən Taymar ta n Məsshina.»

**61** Inn-as iyyan aləs: «Əməli, arey a dak-əlkəma, mişan akf-i turagat n ad nəməgga d aytedan-in šiwatriwen təzzar.»

**62** Inn-as ɻaysa: «Awedan wa issəntan dax ləkkum y-i, mişan wər iga awen s əwəl iyyanda, wədi wər ihor əd Taymar ta n Məsshina.»

## 10

### *Əzəmmizəl wa iga ɻaysa inəttulab win əssayat təmərwen d əşşin*

**1** Dəffər awen isannafran Əməli wiyyad inəttulab əmosnen əssayat təmərwen d əşşin, izammazal-tan s əşşin əşşin y a das-in-izaran əs ɣərman əd daggan win as ibuk y a tan-immər.

<sup>2</sup> Inn-asan: «Xarat təggət, mişan wər əggətan maşşaxalan win tat-z-aləynen. Day adi əttərat s esəm ən məssis ən xarat ta, a d-assaglu imaşşaxalan a tat-olaynen.

<sup>3</sup> Aglat! Zimazalaq-qawan təmosam zun jamaran əhanen ammas ən ridalan.

<sup>4</sup> Ad wər tawəyam azrəf wala aqrəg wala təsəsəl ta n sanatat. A kawan-wər-səllulen assalamən day tarrayt.»

<sup>5</sup> «Ehan təggazam, təgəram fall-as assalam təzzar.

<sup>6</sup> Kud ih-ay awedan n alxer, wədi a kawan-iqbəl, iqrəw alxer-nawan. Kud dey wər t-iha, wədi takəyam d alxer-nawan.

<sup>7</sup> As təgrawam ehan n awedan n alxer, təxsəram day-as. Tatşim, taşwim awa kawan-itawakfan, fəlas amaşşayal kul ihor d alxaq-net. Ad wər tilalam inan.»

<sup>8</sup> «Aqrəm a din-tosam dey əqbalan-kawan məssawəs, tatşim arat was kawan-sammagaren,

<sup>9</sup> təzzuzəyam imiranən win t-əhanen, təzzar tannim y aytedan-net: "Taymar ta n Məssina təhōz-kawan-du."

<sup>10</sup> Mişan aqrəm a din-tosam wər kawan-əqbelən məssawəs, ilalat tarrayen-net təgannim:

<sup>11</sup> "Təggiyem as wala aboqqa n əqrəm-nawan wa iwaran idaran-nana da nəbbikbəkk-in, mişan əssənat as Taymar ta n Məssina təhōz."

<sup>12</sup> Ənneyx-awan, əzəl wa n tabadday, aytedan n əqrəm wədi, ad agin alxazab ogaran wa z'agin win əqrəm wa n Sədom.»

**13** «Iket alğazab iqqâl-awan kəl-ağrəm ən Koradzin! Iket alğazab iqqâl-awan kəl-əğrəm ən Betsayda! Fəlas təlməğjujaten şin ḡur-wan ēganen ənnar əgânat dax əğrəm ən Tir əd wa n Sidon, wədi irəw as əqqanan isəlsa ən bəhu əqqiman dax eżəd, imos awen əsənnəfiləl n as əhdən.

**14** Awen dax a fəlas, alğazab wa za tagim əzəl wa n tabadday ad agər wa z'agin aytedan n əğrəm ən Tir əd wa n Sidon.

**15** Kawanay aytedan n əğrəm wa n Kafarnahum, adis ad tammadkalam s aljannat? Kalar Jahannama a dax za tətəwəgaram.»

**16** Inna ɻaysa dey i nəttulab-net: «Awedan wa dawan-issəsaman, nak as issəsam; wa kawan-inkuran dey, nak a inkur. Amaran wa di-inkuran, wədi wa di-d-izammazalan a inkur.»

### *Tewaylay ən nəttulab ən ɻaysa win əssayat təmərwen d əşşin*

**17** As d-əqqalan nəttulab win əssayat təmərwen d əşşin, əknân təfalawist, gannin i ɻaysa: «Əməli, wala kələsuf əttâfan tənnanana as dasan-nəxra esəm-nak!»

**18** Təzzar inn-asan ɻaysa: «Hannayaç Aşşaytan as d-ifataqqat dax jənnawan zun essam.

**19** Əssənat as əkfeq-qawan tarna fəl taşollen əd təzurdam d awa ilə azangaw-nana Iblis kul dax tarna. Wər t-illa a ifrāgan a dawan-agu təkma.

**20** Mişan a kawan-wər-isəfəliwəs as əttâfan kələsuf tənnanawən, kalar isəffəliwəset-kawan akatab wa əgan əsmawan-nawan dax aljannat.»

### *Tədəwit ən Ȳaysa*

**21** Assayat ten da ad ikna Infas wa Zəddigan əsəddəwi ən Ȳaysa, təzzar inna: «Əgeç-ak təmmalen ya Abba, Əməli ən jənnawan damaqlal fəl aqabar wa təgeç aratan win i musanan, əd malan ən tayttay, təsannafalalaq-qan y aytedan win wər nəzlay əd bararan; id adi da a imosan agna-nak ya Abba.

**22** Arat kul ig-ay Abba-nin day əfus-in, wər t-illa i issanan awa əmosa ar Abba, wər t-illa dey i issanan awa imos Abba ar nak an Barar-net dawedan was arey a das-tu-sənnəfiləla.»

**23** Imalallay-in Ȳaysa inəttulab-net, işşewalasan əntanay ɣas, inn-asan: «Əbbilalnat šittawen şin hannaynen awa təhannayam!»

**24** Silakanay-awan as sidaranan ənnəbitan agotnen əd mənokalan anay n awa təhannayam, mişan wər t-ənayan, sidaranan dey tesalay y awas təsallim, mişan wər das-əslen.»

### *Awa izlayan ənalkim ən Ȳaysa d aytedan win hadatnen*

#### *Əsəstan wa iga əmusan n Əttawret i Ȳaysa*

**25** Dəffər awen inkar-du əmusan n əşşərixa iyyan iga i Ȳaysa əsəstan imosan tənagmayt, inn-as: «Əşşex, mas di-ilzam igi-net, y ad əgrəwa təməddurt ta təxlalat?»

**26** Inn-as Ȳaysa: «Ma iktaban day Əttawret? Ma day-as təxreg?»

**27** Ijjəwwab-as, inn-as: «Iktâb day-as as: "Ad tirey Əməli-nak Məşşina s əwəl iyyanda, əd man

*ərdânen, tireq-qu əs təyurad-nak kul əd tayttay-nak kul, tirex dey əşəqqaq-nak əs təməwit tas tarex iman-nak."»*

<sup>28</sup> Inn-as ɻaysa: «Aljawab-nak oχâd, taggu adi da ad təddəra.»

### *Elmital wa n aw Samarəya wa olayan*

<sup>29</sup> Mišan dad ira əmusan wen ad aknu batu-net, inna i ɻaysa: «Ma imosan za əşəqqaq-in?»

<sup>30</sup> Ijjəwwab-as ɻaysa s əlmital wa, inn-as: «Aləs iyyan a d-igmadan aχrəm ən Yerusalem, iras ikka wa n Yerikaw har t-əgrawan baydagan. Əbazan dayx-as awa ila, əggâtan-tu, as t-oyyan illa gər təməddurt d iba.

<sup>31</sup> Imazayyat d awen d as d-iga əlimam iyyan tarrayt ten. Inay aləs wen, ixlay-tu.

<sup>32</sup> Illam-du iyyan dayx Kəl-Lebi ənta da den, inay-tu, ixlay-tu.

<sup>33</sup> Mišan as d-illam aw Samarəya iyyan den iššokalan, inay-tu, təggaz-tu təhanint-net.

<sup>34</sup> Ikk-ay-du, iššorad ibusan-net s azzayt d esmad n alχanab, ittal-tan, təzzar issəwan-tu təsənəyt-net, eway-tu s azazzabbaw, issan dayx-as.

<sup>35</sup> As affaw, idkal-du əsshin dinaran n əzrəf ikf-en y aləs wa innəttafan d azazzabbaw, inn-as: "Əssən dayx aləs di, as d-əqqala, nak a dak-z-irzəman arat kul wa fall-as tənχex, kud ənta ogar adi."»

<sup>36</sup> Amaran inna ɻaysa y əmusan n Əttawret wen: «Məni dayx meddan win karad a, was tordey as ənta a igan y aləs wa ənχan baydagan a amazal wa itaggū awedan y əşəqqaq-net?»

<sup>37</sup> Inn-as: «Wa das-ihanatten.» Inn-as Yaysa: «Adi za aglu, taga kay da zun d awen day.»

### *Maryama əd Marta*

<sup>38</sup> Igla Yaysa day əšikəl-net ənta əd nəttulab-net har iggaz taxrəmt iyyat innəftax i təntut təgât esəm Marta.

<sup>39</sup> Tantut ta təla təmadrayt-net təgât esəm Maryama. Təqqim Maryama yur daran n Əməli Yaysa, təssisam y awa igannu.

<sup>40</sup> Marta amaran, išimaşan-tat əsshəxəl n əsəmməguri ən Yaysa.

Wala ihogan təhoz-du Yaysa, tənn-as: «Əməli, awak zələyat a wər təgeç day as di-toyya tamadrayt-in d əsshəxəl ketnet ɣas-in? Ann-as a di-tilal.»

<sup>41</sup> Inn-as Yaysa: «Marta, Marta! Əşşıwaşankam aratan aggotnen, əssiggadan tayttay-nam.

<sup>42</sup> Ənta arat iyyanda as təga addararat olâx a t-imosan əsəsəm y awal-in, ənta a təsannafran Maryama, amaran wər day-as z'əttərməs.»

## 11

### *Təwatrəy ən Yaysa*

<sup>1</sup> Ezəl iyyan itattar Yaysa day adag iyyan. As issənda, inn-as iyyan day nəttulab-net: «Əməli, susən-ana təwatrəy zun awa iga Yaxyə i nəttulab-net.»

<sup>2</sup> Inn-asan Yaysa: «As tətattaram, tannim: "Abba,  
Itəwəsəxməret esəm-nak di zəddigan,  
taset-du taxmar-nak.

<sup>3</sup> Akf-anay akk əzəl isudar-nana,

<sup>4</sup> təssurəfağ-anay ibakkadan-nana,  
zund əmmək as nakkanay da  
nəsuruf i win danağ-əganen ark mazalan.  
A dana-wər-taga day alxarar ən jarrabatan n  
Iblis."»

### *Gəlleyat day təwatriwen*

<sup>5</sup> Inn-asan Ȳaysa dey: «Məni day-wan wa  
z'ilen əmidi, as-ay-du adawannay n ahad ann-as:  
"Zəbənat-i-du karadat təgəlwen,

<sup>6</sup> fəlas iyyan day midawan-in a di-d-  
innəftaxan, wər əlex a t-əşşətša."

<sup>7</sup> Təzzar ann-as-du day ammas n ahan: "A di-  
wər-tədgəza, ehan-in əmərədda ixfâl, nak əd  
bararan-in nəqqâl s etəs, wər əfrega a din-  
əbdəday akfaq-qay arat."

<sup>8</sup> Ənneyə-awan, kud wər d-inker akf-as-tanat  
fəlas imos əmidi-net, da ad d-inkər akf-ay arat  
kul was iddərar fəlas wər t-isakkarakad mansay  
wa t-iga den."»

### *İzəgzan əs təwatriwen*

<sup>9</sup> Amaran nak ənneğ-awan: «Ansəyat  
Məşşina a kawan-akfu; əgməyat, ad təgrəwam.  
Kawkawat təsəhərt a dawan-tannalam; agrav-tu,  
a dawan-akkawan.

<sup>10</sup> Awalla i onsayan ad itəwəkfu; i igmayan, ad  
igrəw, i iğran dey Məşşina, a das-akkawan.

<sup>11</sup> Məni day-wan wa day z'igməy barar-net  
isan, akf-ay taşşolt?

<sup>12</sup> Wala igməy day-as təkəkit akf-ay  
təzardəmt?

<sup>13</sup> Kud kawanay an nəllubas təssânam  
tehakkay n awa oləyan i bararan-nawan,

manəmmək as kawan-wər-z-akfu Abba-nawan wa ihan ijənnawan Infas wa Zəddigan as das-tu-tonsayam?»

*Iyyat təmazaq əd Farisaytan*

*Tarna ən Məššina mey tarna n Iblis*

**14** Dəffər awen ikkas ɻaysa dax aləs iyyan aggəsuf a das-igaddalan awal. Igmad-tu aggəsuf ɣas işsewal, isammaklal awen əs tamattay.

**15** Mişan ad gannin wiyyad dax-san: «Awen Aşşaytan Bağalzabul, wa n əmənokal ən kələsuf a t-ikfan fərregat n ikus ən kələsuf dax aytədan.»

**16** Wiyyad dey arān ad t-ajjarabən, gammayan dax-as a dasan-agu təlməxjujat təmosat alxalamat a du-təfâlat Məşšina.

**17** ɻaysa ənta issân awa samadranan, adi a fəl dasan-inna: «Taymar kul tas əmməgaran məssawəs gar-esson, əbərəjjı a za tagu, təzzar əbərəjjən ɻawnatan-net s iyyan iyyan.

**18** Təgannim nak Aşşaytan Bağalzabul a di-ikfan fərregat n ikus ən kələsuf dax aytədan; kud adi a igan wədi manəmmək as za tiħaq taymar-net ənta iməggar əd man-net?

**19** Amaran kud nak tarna ən Bağalzabul as takkasəy kələsuf dax aytədan, inalkiman-nawan za ma ilan tarna tas tan-takkasan? Adi da fəlas əntanay iman-nasan as kawan-z-əbəzan s əsshərija.

**20** Kud amaran nak tarna ən Məşšina as takkasəy kələsuf, dax adi Taymar ta n Məşšina tos-iwan-du.

**21** Aləs n əməqqerəd otâban fəl təzoli, ogâz ehan-net, wədi təla-net wər tat-in-ikka wala.

**22** Mišan as t-id-ibag iyyan a t-ogaran assahat, orn-ay; a dax-as ibəz təzoli-net ta fəl iffəlla, irkəb dax-as təla-net, uzan-tat.

**23** Wa dər-i wər nəddew, azangaw-nin a imos; wa di-wər-nəllil dey s əşidəw, wədi əzəwwəziwəz a itaggū.»

### *Tewaylay an kələsuf*

**24** «As igmad aggəsuf awedan, ad irəs aggəsuf wen idaggan əqqurnen, igammay id imal, iqqim wər t-igrew, ad annu dax man-net: "Nak a za, ad əqqələx ehən-in wa d-əgmada."

**25** As t-id-iqqal, a t-id-asu ifrād, immotag.

**26** Təzzar aglu idaw-du d əssa kələsuf wiyyad a t-ogarnen tallabəst, əggəzan awedan wanâd, əzdəxən-tu. Tagu tağara n awedan wen ayxud ogaran was kala tu-təga.»

### *Ebbələl wa n tidət*

**27** Işsewal Yaysa den da as tədkal təntut iyyat əməsli-net, tənn-as: «Təbbilal təntut ta kayterawat, əd fəfan win tənkasax.»

**28** Mišan inn-as Yaysa: «Aytedan win ogarnen əbbələl da əssəsamnen y awal ən Məsshina, tamazalan awa inna.»

### *Alyalamat ta n Yunəs*

**29** As inay Yaysa aytedan tiddawan fall-as, inn-asan: «Aytedan n azzaman win, inəllubas; gammayan təlməxjujat! Kala! Təlməxjujat ta dasan-tətawaggat iyyadda ɣas, a tat-imosan ta n ənnəbi Yunəs.

**30** Əmmək was kala ad iqqal Yunəs alxalamat y aytedan n əğrəm ən Ninif, əmmək en da as

z'əqqəla nak Ag Aggadəm alxalamat y aytedan n azzaman win.

<sup>31</sup> Əzəl wa n tabadday, a du-tənkər təmənokalt tas kala təxkam fall akal n agala igân esəm Şeba, taggayyat fəl aytedan n azzaman win, təzzəbəz-tan y əşşərixa fəlas d ad iraz amađal a du-təgmad fəl ad təssəsəm y awal ən təla n əgərri wa itaggu əmənokal Suliman. Əssənat za as, wa illan da əmərədda, ogar ənnəbi Suliman mišan tugayam s a das-təssəsəmam.

<sup>32</sup> Əzəl wa n tabadday, ad d-ənkəran aytedan n əxrəm wa n Ninif, əzzəbəzan aytedan n azzaman win y əşşərixa fəlas tətubt a əgan əzəl wa dasan-iga Yunəs təlxutbat, imal-asan awal ən Məşşina. Əssənat za as, wa illan da əmərədda, ogar Yunəs mišan tugayam əs tətubt.

### *Ənnur əd šiyyay*

<sup>33</sup> Wər t-illa awedan isarğın fətəla təzzar ixbər-tat, madeğ ag-et daw əxəzu, kalar əsəwər a tat-itaggu edag ihmənen fəl ad ənəyan aytedan win du-taggaznen ehan s ənnur-net.

<sup>34</sup> Şat, şilat ən fətəla a təmos i təxəssa-nak. As imos as şat-nak təhannay s əlluğ, wədi tağəssa-nak ketnet təha ənnur; mišan as imos as şat-nak wər təhənnəy s əlluğ, wədi tağəssa-nak ketnet təha šiyyay.

<sup>35</sup> Day adı agu ənnəyat əd man-nak, ənnur wa kay ihan a tu-wər-alsinat šiyyay.

<sup>36</sup> Amaran kud tağəssa-nak ketnet təha ənnur, wər tat-iha adag ihmən šiyyay; wədi ad təmələwləw ketnet, zun təheğ edag təsimalawlaw fətəla.»

*Təlmənufəqa ən Farisaytan əd musanan n  
Əttawret*

<sup>37</sup> Ixrad ɻaysa awal ɣas igmay dax-as Farisay iyyan a ɻur-əs ammansaw. Os-in ɻaysa ehan ən Farisay wen, iggaz edag wa dax əskaran mensewan, isaxxamar, ad itattu.

<sup>38</sup> Isammaklal əs Farisay en awas issənta ɻaysa tettay wər iššorad ifassan-net awa tənna alxadat-nasan.

<sup>39</sup> Təzzar inn-as Əməli ɻaysa: «Kawanay Farisaytan, təzazdagam afalla n əsəlkəw d əχəzu, as iga awen, ammas ən wallan-nawan wər ədnayan ar tarkəbt əd talbast.

<sup>40</sup> Aljahilan! Wərgeç wa d-igan afalla ən təxəssa, ənta a d-igan ammas-net da?

<sup>41</sup> Dax adi əkətat i təlaqqawen awa ihan ikassan-nawan, əddi arat kul a dawan-izdag.

<sup>42</sup> Iket alxazab iqqâl-awan ya Farisaytan, fəlas təhakkam awa imosan təməssədək-nawan dax ənniġnay d əzzənəfan ən yelatan kul win fərgan, as iga awen, tətamazrayam əşşərixa ən Məşşina əd tara-net, s əntanay əs kawan-iwar ləkkum y-asan, da wər din-təglemam win hadatnen!

<sup>43</sup> Iket alxazab iqqâl-awan kawanay Farisaytan, fəlas tərâm təximit dax adag wa ilan almaqam dax nan n əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, d a kawan-saslamən aytədan dax sammanayan.

<sup>44</sup> Iket alxazab iqqâl-awan, fəlas tolâm əd zəkwən wər nəmmun, fəl itijəwənkit awedan wər issen, samadasan-tu.»

<sup>45</sup> Inna iyyan dax musanan n Əttawret i ɻaysa: «Əşşex, dax awa tənnej əddi, nakkanay da, təgeç-ana arak batu.»

**46** Inn-as Ƴaysa: «Iket alγazab iqqâl-awan kawanay da, imusanan n Ǝttawret, felas təsawaram aytedan əzuk as izzəwat aggay-net; kawanay amaran wər tu-za-tədəsam əs wala idədwān-nawan.

**47** Iket alγazab iqqâl-awan felas təkarrasam izəkwan hossaynen y ənnəbitan as imarawan-nawan a tan-ənχanen.

**48** Ǝmmək wədi as təggiyyem fəl awa əgan, tərđam sər-əs felas əntanay za ənχan-tan, kawanay amaran təkrasam izəkwan-nasan.

**49** Awen dax a fəl inna Məššina dax masnatnet wər nəla təzərəst: "A sər-san zəmmizələq ənnəbitan əd nəmmuzal, ad agin iman ən wiyyad dax-san, zəyγəzzəban win hadatnen."

**50** Adi as, aytedan n azzaman win, əhân-tan man n ənnəbitan kul win tanwāyanen, wa n ənətti n əddənet har azalada.

**51** Awalla, illikan as, aytedan n azzaman win, əhân-tan man n aytedan di kul, a d-ibazan γur man win Habilə har win Zakarayya, wa ənχan dax Ahan wa Zəwwəran n Ǝlyibada, gər majmar wa zəwwəran n əsəqqəd ən təkutawen d adag wa zəddigan.

**52** Iket alγazab iqqâl-awan ya imusanan n Ǝttawret, felas təharam tarrayt ta tətawayat awedan əs masnat ən Məššina; kawanay iman-nawan wər-tat-təggezam, təgdalam dey iguznet i win t-əranen.»

**53** As ifal Ƴaysa ehan wen, əssintan musanan n Ǝttawret əd Farisaytan dax əddəguz-net wəllen, taggin-as isəstanan aggotnen,

**54** dax gammayan a tu-sassannin arat a tan-z-akfin tarrayt əs təxtəst-net.

## 12

### *Esəmmutəg*

#### *A kay-wər-təggəz tasa n əzəgzan əs Yaysa*

**1** As itaggu awen təddew tamattay təknât igət fəl Yaysa, har əqqiman aytədan tinəməkukulan. Işśewal Yaysa, azzar əs nəttulab-net, inn-asan: «Ənkədat i xamira wa n Farisaytan a t-imosan təlmənufəqa.

**2** Arat kul wa ixbaran ad itəwəsənəfiləl, amaran əssir kul ad affaggu.

**3** Dax adi, a tənnam dax šiyyay, ad itəwəslu ezal a mallan. A təsammataktakam dex dax ammas ən nan-nawan, ad attamal fəl fallatan-nasan.

**4** Kawanay imidawan-in, ənneğ-awan: Ad wər tikсадam aggadəm əs fərregat-net wər t-okay ikus ən man dax təxəssa.

**5** A dawan-əmələx wa za tikсадam: Iksadat Məşşina a inaqqin, ila dex tarna n a kawan-igər dax Jahannama. Awalla, ənneğ-awan ənta en da as kawan-iwar a tu-tikсадam.

**6** Wərgeğ səmmos gədad a din-nazzinen sanatat təfelen? Dər iga awen da za, wər tan-ıha i din-itataw Məşşina.

**7** Kawanay amaran wala anzadan ən ɣafawan-nawan da kul əddunan. Dax adi ad wər tikсадam wala, togaram igədad aggotnen əlqimat.

**8** Ənneğ-awan, awedan kul wa iggəyyen dat aytədan as nak Ag Aggadəm a t-ilan, nak da, ad

əggəyyey dat angalosan ən Məşšina as nak a tilan.

<sup>9</sup> Mişan wa di-inkuran dat aytedan, wədi nak da ad t-unkaray dat angalosan ən Məşšina.

<sup>10</sup> Awedan dey wa di-ibyakan nak Ag Aggadəm, ifrāg ad igrəw təsureft; mişan awedan wa ikkasan tarña y Infas wa Zəddigan, wədi wər z'igrəw təsureft.

<sup>11</sup> As təmmewayam əs nan n əlyibada win Kəl-Əlyəhud, madey əs mənokalan madey əs muzaran y ad tətəwəšrəyam; a kawan-wərişəwəš əmmək was za təkkəsam iman-nawan, wala awa za tannim,

<sup>12</sup> Infas wa Zəddigan a kawan-z-issusənan day assaxat tədi da awas inahagga a tu-tannim.»

### *Elmital n əməggergəs wa wər nəla əgərri*

<sup>13</sup> Inna-du awedan iyyan i Yaysa day ammas ən tamattay: «Əşşex, annu y əmaqqar-in a dər-i uzan təkasit-nana.»

<sup>14</sup> Inn-as Yaysa: «Aləs, ma di-igan əlqalı-nawan, wala tuzanax-awan təkasit?»

<sup>15</sup> Təzzar inna Yaysa i tamattay: «He kawanay! Agəzat iman-nawan day a imosan əwwəli fəlas kud iggərgas awedan, da təməddurt-net wər təqqen day ərrəzəy-net.»

<sup>16</sup> Təzzar ig-asan əlmital wa, inna: «Şiwəgas n əməggergəs iyyan a əganen igi olâxan.

<sup>17</sup> Ad isamadran gar-es əd man-net, igannu: "Awak ma z'agay? Nak ab'as əley edag a day əgey attayam-in."

<sup>18</sup> Təzzar inna: "Əssanax awa z'aga. Ad arzağ şidangawen-in, əkrəsağ şin tanat-ogarnen,

əşşidəwayğ day-asnat attaxam-in kul d awa əleyx."

<sup>19</sup> Amaran annaġ i man-in: "Ya mandam, təleyx ġerrəzəẍ aggen a dak-igān elan aggotnen, sanfu, tatša, tašwa, tannaflaya."

<sup>20</sup> Mišan inn-as Məššina: "Ameskel! Ahad a da a kay-z-əgmədan man-nak. Ma z'igrəwan awa təšsedawayğ?"

<sup>21</sup> Awen day a igarrawan awedan wa išadawan əddənet fəl man-net amaran wər išsedaw wala day talxa ta gar-es əd Məššina."»

### *Iba n aššawaşa*

<sup>22</sup> Dəffər awen inna ɻaysa i nəttulab-net: «Awen da fəl dawan-ənneğ: A kawan-wərtəššəwəš təməddurt gər awa za tatšim, wala awa za talsim,

<sup>23</sup> fəlas iman-nawan ogaran imensewan al-maqam, taġəssa-nawan dey togar isəlsa al-maqam.

<sup>24</sup> Ǝnżərat day əġrutan, wərmad nabbalan za wər tiləyan, wərmad əlân isəẍbar za wala šidangawen mišan issodar-tan Məššina. Tofāmtan za s aggen.

<sup>25</sup> Məni day-wan wa ifragan s aššawaşa-net əsitəy ən təẍrəst-net əs wala ellaf ən šat?

<sup>26</sup> Dad zama as wər təfregam igi n a ogdān d awa təmmədrəyt, ma fel as kawan iššəwaš awa hadan?

<sup>27</sup> Ǝnżərat day əmmək was du-daggalnat təjigawen: wərmad ŷaqqalnat wala zattinat isəlsa, mišan ənneğ-awan wala Ǝmənokal Suliman harkid təgərgist-net kul wər kala ad ewad wala iyyadda day-asnat šihussay ən talassay.

**28** Dad isalsu Məššina yel əs təməwit tədi, s azalada ibdâd, tufat ad itəwəsərγu dax təjəngərert; manəmmək as kawan-wər-z-assalsu, kəl əzəgzan əndərran!

**29** Dax adi a kawan-wər-ədgəzan medranan n awa za tatşim, wala awa za taşwim, wala dey işşəwəşan-kawan.

**30-31** Aratan win di kul aytelan win wər nəssen Məššina, a ozalnen dax agamay-nasan. Mişan kawanay, ədgəzat dax agamay ən Tayxmar ta n Məššina. Aratan win di kul a kawan-tawakfin əntanay da, fəlas Abba-nawan issân as təddiraram sər-san.

**32** Təsəgərt n ayfad-in a kamat-wər-təggəz tasa, fəlas Abba-nakmat igrâz-as wəllen a kamat-akfu tayxmar-net.

**33** Zanzat-in awa təlam, təkətam-tu i təlaqqawen, tagim i man-nawan fartamanitan wər nətəməndu, təşşidəwam dax jənnawan ərrəzəq wa wər nəxərrəd, wər mad t-in-z-ihazan baydagın wala dey təxşəd-tu tamaday.

**34** Edag wa təggaz təgərgist-nawan, ənta a z'əggəzan wallan-nawan.»

### *Assa n Ag Aggadəm*

**35** «Əqqəlat aytelan otâbnen, əs əryğānat fətəlaten-nasan.

**36** Talim d eklan əqqâlnen y ad d-ifəl məşşissan takrəst fəl a sər-əs in-əbdədan da da ad d-izzəkkat dax əmi n ahan.

**37** Əbbilalan eklan win d-ogaz məşşissan okâyan. Silakanay-awan as, ad atəb ənta iman-net, isəyyimən, isəmmənsəw-tan.

**38** Gér z’iqqâl-du adawannay n ahad wala dey ammas n ahad, eklan win d-ogaz məššissan okayan əbbilalan.

**39** Wərgey kawanay iman-nawan təssânam as, ənnâr issân məššis n aqaywan amazay wa dax du-z-idəl abaydag, akəy isəmmutəg y a das-igdəl terazay n ahan-net?

**40** Səmmutəgat za kawanay da, fəlas nak Ag Aggadəm ad d-asə dax assaqat tas wər tordem a dax-as d-asə.»

**41** Təzzar inn-as Butros: «Əməli, nakkanay ɣas a fəl təgey tangalt tədi, mey aytedan kul?»

**42** Ijjəwwab-as əməli ɻaysa inn-as: «Əmaşşagal wa ixdalan ila dey əgarri ənta a isannafran məššis izzuzər-tu i maşşaqalan-net win hadatnen fəl a tan-iħakku idəgran-nasan dax sudar dax alwaq wa igmadan y awen.

**43** Ibbilal əkli wen as d-iqqal məššis, ogaz-t-id iha əsshəxəl wa daq q-id-oyya den.

**44** Ǝggəyyey əsilakanay-awan as, ad t-izzuzər məššis i təla-net kul.

**45** Mišan ənnar inna əkli wədi dax man-net: "Məšši illolat-in," təzzar ad iggat imaşşaqalan əd təmaşşaqalen win hadatnen, itattu, issasu esmad har ammaswad,

**46** akli wədi, ilkâm a t-id-iġdər məššis dax əzəl d amazay wər orda, təzzar ad t-iggât har t-iksən, ag-ay dad tawaggin aytedan win wər nəxdel.

**47** Amaran akli wa issanan awa ira məššis, iqqim wər t-iga madey wər iga ənnəyat n igi-net, a das-təwəgginat təwit aggotnen.

**48** Mišan akli wa wər nəssen awa ira məššis, amaran iga arat ihoran d əwəddəb, a das-təwəgginat təwit wər nəggət. Awedan igrawan a aggen, a dağ-as itəwəgməy a aggen. I itawasaxlafan a aggen, a dağ-as itəwəgməy a ogaran awa itawasaxlaf.»

### *Ənəməzray d əşşəriya wa d-izayan*

**49** Dəffər awen inna Yaysa: «Osey-du fəl ad assarxa temsay dağ əddənet. Sidaranax ad imos as təryxâ.

**50** Amaran ilkâm dağ-i ətəwəsəlməx, s iket wər t-əgey əknan-i man-in əddəguz.

**51** Tordâm as, assa a d-əgey fəl a d-awəyağ alxer s əddənet? Kala kala, ənəməzray a sər-əs d-ewaya.

**52** Id a ibazan χur əmərədda, səmmos aytedan n ahan iyyanda ad nəməzrəyan, əwaran karad aganna fəl əşşin, əşşin dey əwəran aganna fəl karad.

**53** Ad inəməzrəy aləs əd barar-net, barar dey inəməzrəy d abba-net, tənəməzrəy təntut əd tabarart-net, tabarart dey tənəməzrəy d anna-net, tənəməzrəy tədaggalt əd təntut ən barar-net, tənəməzrəy dey təntut əd tədaggalt-net.»

**54** Inna Yaysa dey i tamattay: «Wərgey as tənayam tagarak as du-təgmad dağ ataram ad tannim əddi da: "Akonak izay-du." Təzzar agu adi da.

**55** As tənayam dey əhud as d-igar, ad tannim: "Ad tagu tuksay." Təzzar agu adi da.

**56** Elmunafiqan, təssânam emel n alyalamaten şin əganen fəl amadəl əd şin əganen dağ

jənnawan, mišan adis wər təgrem azzaman win fall-awan əganen da?

**57** Mafel za wər təgrem kawanay iman-nawan awa oğadan?

**58** Masalan as kay-igra awedan s adag n əşşəriğa, təgməya təməwit əs tənamaknam dax tarrayt. As wər təgey adi, a kay-ilwəy har kay-isşəbdəd dat əlqali. Əlqali amaran a kay-agu dax fassan ən soji wa kay-z-igəran dax kasaw.

**59** Əsilakanəğ-ak âs: Wər du-za-təgməda iket wər tərzema. Wala tamma iyyadda wər din-za-taqqam.»

## 13

### *Addararat əs tətubt*

**1** Harwada işşewal Yaysa as d-ənkaran aytedan əllanen den, əssoyalan-as isalan ən meddan wiyyad ən Galilaya as isisaga ənaxkim Bilatəs iman-nasan alwaq a dax taggin şikutawen dax Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada dax Yerusalem.

**2** Inn-asan Yaysa: «Awak tordâm as, Kəl-Galilaya win di ogaran Kəl-Galilaya kul win hadatnen tişit ən nəsbakkadan fəl as əgan arak təmattant tədi?

**3** Ənnəx-awan, kala! Amaran kawanay da, as wər tətubam, ad təhləkam ketnawan.

**4** Ma tənnam za s aytedan win maraw d əttam win fəl ibarajjat suru was itawannu Silowam dax əyrəm ən Yerusalem, iny-en? Tordâm as, ogaran Kəl-Yerusalem kul win hadatnen tişit ən nəsbakkadan?

**5** Ǝnneχ-awan, kala! Amaran, kawanay da, as wər tətubam, ad təhləkam ketnawan.»

**6** Ig-asan ɻaysa tangalt iyyat, inn-asan: «Kala inbal aləs iyyan ašək as itawannu fig dax afarag-net n alyanab. As təga tamert n ara-net, os-ay-du y ad d-inkəd aratan-net, mišan wər dax-as igrew wala.

**7** Təzzar inna y amaššaqal wa innəttafan d afarag: "Ǝnəy! Ǝmərədda karad elan a əgeχ tasa-du, gammaya-du aratan n ašək wa, mišan wər kala dax-as əgrawa wala. Dax adi əxtəs-tin! Ma ikannu dax amadal wər t-idu-təgəmməd tənfa."

**8** Inn-as amaššaqal wen: "Məšši, are dax-ak a tu-tayya tenewa da ɣas, ad əxəzaq amadal wa t-iqlayan, ənqəla dax-as tamaqqost.

**9** Iha mijas awatay wa d-izayan ad arəw, as wər erek, təssəxtəsaq-q-in."»

### *Təməzzəyt ən təntut iyyat dax əzəl ən təsanfawt*

**10** Ǝzəl iyyan ən təsanfawt isasayru ɻaysa dax ahan n əlxibada ən Kəl-Ǝlyəhud.

**11** Təlla təntut iyyat den təlât maraw elan d əttam issirantat aggəsuf, imos əruru-net təganzay, wər təfreg aqqad ən tabadday-net.

**12** As tat-inay ɻaysa, iqr-et-du, təzzar inn-as: «Təntut, təwərnat-nam təzzayay dax-as!»

**13** Issəwar-tat ifassan-net, toxad tebadday-net alwaq wen da, ad təmmâl Məššina.

**14** Mišan iggaz alham əmuzar n ahan n əlxibada wen fəlas izzozay ɻaysa awedan dax əzəl ən təsanfawt, inna əmuzar en i tamattay: «Wərgeχ sədis adan as imməkkan a

dax-san itewəggū əsshəgəl? Asiwat-du dax-san təgməyam təməzzəyt, wərgey əzəl wa n təsanfawt!»

<sup>15</sup> Inn-as Yaysa: «Elmunafiqan, məni dax-wan wa wər nətəkkəs tewaixnay y azgar-net madeğ itrəg ajad-net dax əzəl wa n təsanfawt y a t-id-aşşaşəw?»

<sup>16</sup> Tahayawt n ənnəbi Ibrahim ta amaran, ikrâd Iblis a ilân maraw elan d əttam, adis wər imməkkan ad tətəwəzuzəy dax əzəl ən təsanfawt?»

<sup>17</sup> As inna Yaysa awen, təbaz təkarakit aytedan kul win nəmməzray-net, aytedan sa hadan amaran, ketnasan sidawen-tan mazalan əknanen shihussay win itaggu.

*Elmital n amasa n annabat igân esəm mutard  
əd wa n xamira*

<sup>18</sup> Inna Yaysa: «Ma dər tola Taymar ta n Məşşina? Mas tat-z-ammattala?»

<sup>19</sup> Tolâ d amasa n annabat igân esəm mutard, idkal awedan inbal-tu dax afarag-net, idwal, iqqal aşək, ad taggin gədad şissəllula dax zəlan-net.»

<sup>20</sup> Inn-asan Yaysa değ: «Mas z'ammattala Taymar ta n Məşşina?»

<sup>21</sup> Tola əd xamira tərwây təntut əd karad annafaxaten n agel n alkama har ikuf agel ketnet.»

*Tarrayt ta n Taymar ta n Məşşina*

*Iguz ən Taymar ta n Məşşina*

<sup>22</sup> Igla Yaysa, illil iğərman əd təxarmaten, isassayıru aytedan, idâg sa sər Yerusalem.

**23** Inn-as awedan iyyan: «Emeli, awak aytedan wər nəggət ɣas a z'assafsu Məššina?» Təzzar inna ɻaysa i tamattay:

**24** «Imi ən Taymar ta n Məššina i kəruzan, dax adi ballanat təgməyam d iguz-net. Ənneygawān aytedan aggotnen a z'əgməynen d iguznet, mişan a dasan-indər.

**25** As ijwar məšsis n aqaywan ixfal-in fəl man-net təsəhərt n ahan, kawanay təbdâdam dat-əs, ad təggəzam šin əkukəw, təgannim: "Mandam, aləm-anay!" Ann-awan: "Wər kawan-əzdayaɣ za wər əssena da du-təfalam."

**26** Alwaq wədi a das-tannim: "Wərgey nədraw dər-ək tettay əd tassay, təsisayra dey dax ɣərman-nana?"

**27** Mişan a dawan-annu: "Nak wər kawan-əzdayaɣ. Ketnawan imaggan ən talbast a təmosam, ugagat-i."

**28** As tənayam Ibrahim d Isəhaq əd Yaqub d ənnəbitan kul əqqiman dax Taymar ta n Məššina, ənta kawanay iman-nawan tətawastayam dax-as, ad talim, ad tədaddam idədwən-nawan fəl təmagraz.

**29** Ad d-əgmədan aytedan dənnəg d ataram əd tamasna d agala, təzzar nəximin ədrəwan iməgura dax Taymar ta n Məššina.

**30** Ənəyat za! Aytedan win əhanen ələqqam əmərədda ad izaran, win azzarnen dey əmərədda ad əggəzan ələqqam.»

*Igi n ənnəyat əd Herod*

**31** Alwaq wen da t-id-əhozan arat dax Farisaytan, ənnan-as: «Əgməd edag a, fəlas əmənokal Herod ira igi ən man-nak.»

**32** Inn-asan ɻaysa: «Aglat tannin y awaqqas wa igan Herod: "Takkasəx kələsuf dax aytədan, zuzəyəx imiranə azalada əd tufat, amaran əzəl wa n karad ad assanda əşşəxəl-in."

**33** Dər iga awen da ya, əşşil a imos ad agla dax əşikəl-in, azalada əd tufat əd tufat ten, fəlas wər imməkkan ad iba ənnəbi dax adag wər nəmos Yerusalem.»

### *Tala ən ɻaysa fəl Yerusalem*

**34** Inna ɻaysa: «Xa aytədan ən Yerusalem, iket təgam iman n ənnəbitan, tənəyam dey əs təgur ən təhun win sər-wan d-izammazal Məşşina! Awak har mənəket taklaten, gammaya d a kawan-d-əşşidəwa s əmmək as du-təşadaw təkəjit ikərətan-net daw əfrutan-net, mişan tu-gayam s awen!»

**35** Ənəyat za, Məşşina a dax-wan idkəl ifassan-net, iqqəl ahan-nawan əməjir. Amaran ənneý-awan, wər di-za-tələsam anay iket wər d-osa əzəl wa dax za tannim: "Wa d-osan s esəm n Əməli, igrâw arraxmat."»

## 14

### *Əzəl iyyan day əzəl ən Kəl-Əlyəhud wa n təsanfawt*

**1** Əzəl iyyan ən təsanfawt, iggaz ɻaysa ehan n iyyan dax muzaran n Farisaytan fəl a ɻur-əs atšu. Əgaran dax-as Farisaytan əllânen den šittawen.

<sup>2</sup> Illa aləs iyyan den as ibəyağat alam-net ketnet, iqqîm dat Ȳaysa.

<sup>3</sup> Issəstan Ȳaysa imusanan n Əttawret əd Farisaytan, inn-asan: «Awak əzuzəy n awedan day əzəl wa n təsanfawt xalâl, meğ wər xalal?»

<sup>4</sup> Mişan wər das-ənnən wala. Amaran idas Ȳaysa əmiran en, izzozay-tu, issəgl-ay.

<sup>5</sup> Təzzar inn-asan: «Məni day-wan was z'ihannayan barar-net madeğ azgar-net har iqqəl day anu əzəl wa n təsanfawt, aqqam wər t-id-ikkes day-as tamazayt tədi da?»

<sup>6</sup> Wər əssenan a das-ənnan day batuten šin iga da.

### *Idaggan win saymar*

<sup>7</sup> Igr-in Ȳaysa əsənnəfran wa əgan naftaxan idaggan win taggazan aytedan win tawasaxmarnen təzzar ig-asan ahol, inn-asan:

<sup>8</sup> «As day-ak igmay awedan izazlayan a das-in-təməgureğ, ad wər təsənnəfrənağ edag wa taggazan aytedan win tawasaxmarnen fəlas mijaş igmây day awedan iyyan a kay-ogaran almaqam a das-in-iməgurət,

<sup>9</sup> təzzar as-ik-du məşsîs n ahan wa kawand-işran əs məgura-net, ann-ak: "İgməd edag y aləs wa." Təbəz-kay təkarakit, takkaj dəffər aytedan taqqama.

<sup>10</sup> Kalar as day-ak itawagmay a din-tasax iməgura, takka dəffər aytedan taqqama. Əddi, as d-osa məşsîs n ahan, a dak-annu: "Əmidin, zənkəz-du s adag ofân wədi." Akf-ik adi ətəwəsəğmar ȳur naftaxan kul win hadatnen.

**11** Fəlas awedan kul wa idkalan iman-net, ad itəwəsərəs, wa issərəsan iman-net dey ad itəwədkəl.»

**12** Dəffər awen inna Ȳaysa i Farisay was innəftax: «As du-təxarrayş aytədan y a tan-taşsatşay ezal madəx ehəd, a du-wər-taxra imidawan-nak, wala imədrayan-nak wala işəqqaqan-nak wala imahharagan-nak ən məggərgas, fəl a kay-du-wər-axrin əntanay da, əzəl iyyan, ərzəman-ak awa dasan-təgeş.

**13** Kalar as iqqal as təşatşay aytədan, şatşu šiləqqawen əd nəbdan əd məggudal əd məddərygal.

**14** Təbbilalayş as təgeş adı, fəlas əntanay wər əfregan a dak-ərzaman. Ərruzmatan-nak a tantagrəwa əzəl wa n tanakra n alyadilan.»

### *Əlmital wa n məgura win zawwarnen*

**15** As isla iyyan dəx naftaxan i batu ten, inna i Ȳaysa: «Ibbilal awedan wa z'atşin dəx məgura win z'aginen dəx Taymar ta n Məsshina.»

**16** Inn-as Ȳaysa: «Aləs iyyan a itaggan iməgura zawwarnen, igmay dəx aytədan aggotnen a t-id-asin.

**17** As d-əmməgnen mensewan, izammazal aklinet y ad annu i naftaxan: "Asiwat-du, imensewan əmərədda əmmotagan."»

**18** «Mişan əggazan-tu ketnasan s iyyan iyyan əd sur. Inn-as wa azzaran: "Səket əzzənza tawagost, kundaba oseq-qat ənəyaq-qat. A di-wər-təşşəkəş."»

**19** Inn-as-du iyyan: "Səket d-əzzanza maraw zəgrən y agayak, amaran areş a tan-ərəma. A di-wər-təşşəka."»

**20** Inn-as-du iyyan: "Səket əzlafa, dayx adi wər əfrega a kay-in-asayx."»

**21** «As d-iqqal əkli, iga i məşşis isalan kul win den. Iggaz alham labasan məşşis n agaywan, amaran inn-as: "Aglu tarmad, tilalayx aqrəm, tidawa-du əd tələqqawen əd nəbdan əd məddərəxal əd məggudal."»

**22** «As d-iqqal əkli, inna i məşşis: "Məşši, əgey awa di-tənneyx, mişan ehan harwa da ih-ay adag."

**23** Inn-as məşşis: "Əgməd aqrəm, tilalayx əd tarrayen əd tamawen ən fərgan, təşəhhəşsəlayx aytelan a d-asin fəl ad idnəy ahan-in.

**24** Illikan as aytelan win as əzzara əgmaya dayx-san a di-d-asin, wər tan-iha i z'irəman imensewan-in."»

### *Əşşərədan win əhanen ləkkum i Yaysa*

**25** Imalallay-in Yaysa tamattay təknat igət ta dər-əs təddewat, inn-asan:

**26** «Awedan wa iran a di-ilkəm, ənta wər diiga tara togarat ta iga y abba-net, d anna-net əd təntut-net əd bararan-net əd mədrayan-net əd təmədrayen-net d ənta iman-net, wədi wər ifreg ad iqqəl anattalib-in.

**27** I wər nəger iri y ad idkəl təgəttawt-net, agu imateran-net ilkəm-i, wədi wər ifreg ad iqqəl ənalkim-in.

**28** Id nənna masalan ad ira iyyan dayx-wan ad ikrəs ehan imosan suru. Wərgey təximit a itaggu, ixsəb awa t-ikrasan təzzar, issən kud ila azrəf a t-issindan wala?

**29** As wər iga awen, as t-issənta akaras har t-orña əsəndi-net, a dax-as agin aytedan kul win t-ənaynen tamakkakkayt,

**30** annin: "Awedan wa, issənta akaras n ahan, orn-ay ad t-isəkkəsəw."

**31** Madeğ nənna masalan, əmənokal iyyan as inkar əməgər gar-es d iyyan. Wərgeğ təximit a z'agu təzzar, isəmmədrən, issən kud ənta wa ilan maraw əgim n aləs, ifrâg terazay n əmənokal wa hadan ilân ənta sanatat təmərwen n əgim n aləs?

**32** As inay as wər t-ifreg, harwa da iggug əmənokal wa hadan as tu-z-issuku inəmmuzal, igməy dax-as alxer.

**33** Kawanay da za əmmək di da, i dax-wan wər nəmməzzay d awa ila kul, wər ifreg ad iqqəl anattalib-in.

**34** Tesəmt arat olâyan a təmos, mişan as tat-təgməd tembay-net, məni təməwit tas tat-zatəwəsuğəl?

**35** Ab-as tat-təha tənfa waliyyat y amadəl wala dex tah-et tənfa i tamaqqost. Tanaxla əs a dinka-tətəwəggü. Wa isallin, aslet!»

## 15

*Isalan əkkânen aytədan win əxraknen*

*Elmital ən tilay ta aba*

**1** Osan-du nabazan n amana əd nasbakkadan kul ʃaysa y a das-əssəsəman.

**2** Əggazan Farisaytan əd musanan n Əttawret şin əgətəntən, gannin əs ʃaysa: «Awedan

wa iqbâl inasbakkadan, idarraw dey dér-san imensewan.»

**3** Tèzzar ig-asan Yaysa əlmital wa, inna:

**4** «As ila iyyan dax-wan temeday ən tilay har dax-asnat təssəggal iyyadda, awak wərgey ad ayyu tazayat təmərwen əd tazayat šin hadatnen ədânnat, tèzzar azəl iswəd i ta təssəggalat har tat-d-igrəw?»

**5** As tat-d-igraw, a tat-issəwər izeran-net fəl awa iga dax tədəwit,

**6** as d-iqqal aqaywan a d-ayru imidawan-net əd mahharagan-net, ann-asan: "Ayewat, tagim tədəwit ta əgey, fəlas agaraw a d-əgey tilay-nin ta təssəggalat."

**7** Ənneyə-awan zund əmmək di dax as, təfalawist ta z'agin win əhanen ijənnawan fəl tətubt n anasbakkad iyyanda, togar ta tan-zat-təssugu tazayat təmərwen n alxadil əd taza as əgur iga as wər əddərarən əs tətubt.»

### *Tamma n əzrəf ta aba*

**8** «Madey nənna masalan, təntut iyyat a təlat marawat tammaten n əzrəf har dax-as aba iyyat. Wərgey ad tassarıq fətəla, təfrəd ehan-net ketnet, təswəd-as s əllux iket wər tat-təgrew?»

**9** As tat-təgraw, a du-tayru şimidawen-net əd tamahharagen-net, tann-asnat: "Agimat tədəwit ta əgey, fəlas agaraw a d-əgey tamma-nin ta dax-i aba."»

**10** Ənneyə-awan zund əmmək di dax as, tətubt n anasbakkad iyyanda təsifəliwis angalosan ən Məşşina.»

### *Barar wa ixrakan*

<sup>11</sup> Inn-asan Ƴaysa dey: «Aləs iyyan a ilan əşšin bararan.

<sup>12</sup> As əzəl iyyan inna wa mədrəyan y abba-net: "Abba, akf-i adagar-in dax təkasit." Izun-asan abba-nasan təla-net.

<sup>13</sup> Arat n adan dəffər awen, inkar barar wa əndarran išsedaw awa ila kul, ikka akal iyyan iggugan. Ilkam i tara ən man-net, ad ixaşşad awa ila.

<sup>14</sup> As inşa awa ila kul, osa-du laz labasan akal wa iha, təzzar iggaz şin təməxatirt.

<sup>15</sup> Igla, išgal y awedan iyyan n akal en da. Issok-ay šiwəgas-net y a das-idən dax-asnat iladayan-net.

<sup>16</sup> Awa das-iga laz dax iguz, isidaran tettay ən şətša win tattin ladayan, mişan wər t-illa i das-tan-ikfân.

<sup>17</sup> Amaran isammadran dax man-net, inna: "Awak wərgey imaşşayalan n abba-nin əggətan mişan ketnasan əlân a ətşan har t-id-əgləzan, ənta nak inaqq-i laz da!"

<sup>18</sup> Ad ənkəraɣ, əqqəla abba-nin, annay- as: 'Abba, əmmizrayaɣ Məsshina, kay dey əbbodaraq-qay,

<sup>19</sup> ab-as əhora d a di-itəwənnu barar-nak, ag-i iyyan dax maşşayalan-nak."

<sup>20</sup> Təzzar inkar iqqal abba-net. Izây-in ehan dax igəg as t-ogga abba-net, təggaz-tu təhanint-net, ozal sər-əs, izalammat-tu, a das-itamallat.

<sup>21</sup> Təzzar inna barar y abba-net: "Abba, əmmizrayaɣ Məsshina, kay dey əbbodaraq-qay, ab-as əhora d a di-itəwənnu barar-nak."

<sup>22</sup> Mişan inna abba-net y eklan-net: "Tarmâd awəyat-du takatkat ta təhossayat,

tæzzəzləgam-as-tat, tagim təsəndərt dax adad-net, təssəsəlam-tu.

<sup>23</sup> Tabəzam-du əhəri wa iddəren, təgzəmamtu, ad natšu, nagu saksas,

<sup>24</sup> fəlas barar-in wa, şilat n as t-aba, amaran əmərədda idar-du; kala ixrak, amaran əmərədda igrav-du." Amaran əssəntan dax sak-sas.

<sup>25</sup> As itaggı awen, barar-net wa n aqafadday iha šiwəgas. As d-iqqal, ihoz-du aqaywan, isla i səwat d awey.

<sup>26</sup> Ixra-du iyyan dax eklan-nasan, issəstan-tu d awa itaggan den?

<sup>27</sup> Inn-as əkli: "Amadray-nak a d-iqqalan, igzam abba-nak əhəri wa iddəren, fəlas tewaχlay a t-id-iga barar-net wər ila malad."

<sup>28</sup> Iggaz-tu alham, ugay s iguz n ahan. Iqqab-du abba-net ad t-itansay.

<sup>29</sup> Eges inna y abba-net: "Wərgey a ilan elan əşxālay-ak, wər kala əmməzrayaχ tənna-nak, harkid awen, wər kala di-təkfey wala ɣas eχayd əgzama aga fall-as saksas nak əd midawan-in.

<sup>30</sup> Rurek amaran wa ixşadan eharay-nak dax təkarwaten ənta, osa-du ɣas təgazamay-əs əhəri wa iddəren."

<sup>31</sup> Inn-as abba-net: "Barar-in, kay fawda təlleχ ɣur-i, awa əley ketnet i-nak.

<sup>32</sup> Mişan immikkan ad naddawat nagu saksas, fəlas amadray-nak, şilat n as t-aba, amaran əmərədda idar-du; kala ixrak, amaran əmərədda igrav-du."»

**16**

*Taryəmt fəl tara n əddənet*

*Amaššayal wa ilan tayttay*

<sup>1</sup> Inna Yaysa i nəttulab-net: «Kala a t-illa aləs iyyan n əməggergəs ilân amaşšayal isinattaf d ərrəzəğ-net, amaran itawann-as iğaşşat-tu.

<sup>2</sup> Təzzar isassayr-ay-du, inn-as: "Ma imos awa fall-ak sallay? Əməl-i awa təgey y ərrəzəğ-in, nak ab-as arey əşşəxəl-nak."

<sup>3</sup> Inna amaşšayal wa gar-es əd man-net: "Awak əmərədda ma z'aga as di-ikkas amuzar-in day əşşəxəl? Nak, wər əfregay agayak, mansay dey isikarakad-i.

<sup>4</sup> Əssânanay awa z'aga as kud tawakkasa day əşşəxəl-in da, a di-əqbəlan aytədan day nan-nasan."

<sup>5</sup> Təzzar isassayra-du aytədan win irwas aləs was işyal s iyyan iyyan. Inna i wa azzaran: "Ma kay irwas əmuzar-in?"

<sup>6</sup> Inn-as: "Temeday ən tanaw ən wədi wa n azzayt." Inn-as amaşšayal: "Yam, tədkəla şirawtnak ta n əmarwas, təktəbay fall-as tarmâd səmmosat təmərwen ən tanaw."

<sup>7</sup> Dəffər awen inna y iyyan: "Kay za ma tətawarwasay?" Inn-as: "Temeday ən bəhu n alkama." Inn-as: "Ədkəl şirawt-nak ta n əmarwas, təktəbay fall-as əttamat təmərwen."

<sup>8</sup> Təmərkest ten, isl-et aləs wa işşəşyalan ark amaşšayal wen, təzzar ad t-immâl fəl təla-net tayttay. Tidət a imos as aytədan win wər nəksud Məşşina, ogaran win t-əksudnen təla ən tayttay day tağawşıwen şin əllanen gar-essan.

**9** Nak za ənneyəg-awan: Agiwat imidawan s ərrəzəgən ən bannan win n əddənet ta; əddi as kawan-əgmadan, ad tətəwəqbalam dax adag ən təməxsurt ixlâlan.

**10** Awedan wa təha təfləst dax arat əndərran, wa zəwwəran da təh-ay dax-as. Wa wər təha təfləst dax a əndərran, wa zəwwəran da, wər dax-as tu-təha.

**11** Dax adi, da kawan-wər-təha təfləst dax ərrəzəg ən bannan wa n əddənet ta, ma kawan-z-izəzzigəzan ərrəzəg wa n tidət, wa ihan alaxirat.

**12** Amaran kud wər kawan-təha təfləst dax arat wa wər təlem, ma kawan-z-akfin arat wa təlam dax alaxirat?

**13** Wər t-illa amaşşaxal ifrāgan ad išxəl y əşsin muzaran. Wa ɣas ikyad iyyan, iru wa hadan; madeğ abbardag y iyyan, alku wa hadan. Wər təfregam ad təybədam Məsshina, taglim dex tozâlam dəffər əddənet..»

**14** Əssisaman Farisaytan y awa inna Yaysa den kul, taggin dax-as tamakkakkayt fəlas imaran n əzrəf a əmosan.

**15** Inn-asan Yaysa: «Kawanay təsaknim dat aytədan as alxədilan a təmosam, Məsshina amaran issân awa ihan iwallan-nawan; fəlas arat wa əzzəzwaran aytədan, Məsshina ənta tagəlfat a t-iga.»

### *Əttawret d Əlinjil*

**16** «Əttawret d Elkəttaban win Ənnəbitan əntanay ɣas a tawasasayrinen har əzəl wa d-oşa Yaxya wa isalmayan aytədan dax aman. Əddi amaran ad əggazan salan win Əlinjil šin

ətəwəggə, əmosnen isalan n assa ən Taymar ta n Məşsina, amaran ad igammay awedan kul iguz-net s assahat əd tallabəst.

<sup>17</sup> Dər iga awen da za, ogar tərygasay ta iga ad iba ijənnawan d amadəl, ta iga ad iba wala ɣas əsakkal iyyanda n Əttawret.

<sup>18</sup> Adi a fəlas, aləs kul wa izammazzayan tantut-net, izlaf iyyat, wədi iga əzzəna. Aləs dey wa izlafan tantut təmmizzayat, ənta da igâ əzzəna.»

### *Əməggergəs iyyan əd təlaqqay təgât Lazarəs*

<sup>19</sup> Inn-asan Ẋaysa dey: «Kala ad t-illa aləs iyyan n əməggergəs n amayyawan əs faw izlāğ isəlsa win hossaynen, əzzəwatnen, faw dey inniflay issikisas.

<sup>20</sup> As itaggu awen, dat əmi n ahan-net, isrâd aləs iyyan ən təlaqqay igân Lazarəs, əs əlsânat šiqqas elam-net.

<sup>21</sup> Isidaran tettay ən kərəmraman win durattaknen day mensewan n əməggergəs en. Wala idən, tasin-t-idu tallaxan šiqqas-net.

<sup>22</sup> Har əzəl wad aba taləqqay ten, təzzar ewayan-tu angalosan s ənnəbi Ibrahim day al-jannat. Əməggergəs ənta da, aba-tu itawanbal-in.

<sup>23</sup> Iha Jahannama, itəgazzab day-as as idkal asawad-net, ogga Ibrahim day igəg, illâ ɣur-əs Lazarəs.

<sup>24</sup> Ad ixarru Ibrahim, igann-as: "Ya Abba Ibrahim, hənəttət-i, təzəmmizəla-du sər-i Lazarəs y ad issəlməx kuddey imi n adad-net day aman, issəsməd-i sər-əs iləs-in, fəlas alyazab a tagga day təmsay ta."

**25** Mišan inn-as Ibrahim: "Barar-in, Akta-du as kay təgrâway arat kul wa tarey dax təməddurt-nak, as iga awen, Lazarəs ənta wər inay ar alğazab. Amaran əmərədda ənta as tawaknan man, kay tətaxazzaba.

**26** Wa dəffər adi as, illâ əxəxi wər nəla eder gar-ena dər-wan, fəl ad wər iru waliyyan dax-na a kawan-in-akku, ifrəg adi, wala dey ifrəg waliyyan dax-wan a dana-d-akku."

**27** Inna əməggərgəs: "Dax adi Abba, əgmâya dax-ak ad təzəmmizəla Lazarəs s ağaywan n abba-nin,

**28** fəlas əley səmmos mədrayan, y a dasan-irxəm fəl a du-wər-əggəzan əntanay da edag n alğazab wa."

**29** Mišan inn-as Ibrahim: "Imədrayan-nak əttāfan əlkəttab wa n Əttawret d Elkəttaban n ənnəbitan win hadatnen, əlkəmanet-asan."

**30** Inna y Ibrahim: "Kala kala Abba-nin Ibrahim, adi wər igda, mišan as tan-in-iqqal awedan a d-inkâran dax nəmməttan, ad uta-ban."

**31** Mišan inn-as ənnəbi Ibrahim: "As wər əssəsəman y ənnəbi Musa d ənnəbitan win hadatnen, wər z'utaban kuddey ig-asan awedan a d-inkâran dax nəmməttan isalan."»

## 17

*Əsəssəyri ən Yaysa day batu n abakkad əd təsureft d əzəgzən*

**1** Əzəl iyyan inna Əyasa i nəttulab-net: «Wər t-illa a tu-wər-əmelan aratan as za səssuginen

aytedan ibakkadan, mišan iket alğazab ill-ay y awedan wa dasan-d-igan əssəbab.

<sup>2</sup> A das-afu ad itəwəqqən əzəzəd zəwwəran ən təhunt dax iri-net itəwəgər-in dax agarew, tişit n əssəbab n abakkad i wala iyyanda dax aytedan win madrornen di.

<sup>3</sup> Agat ənnəyat əd man-nawan!

As kay-idlam amadray-nak, təryəmayx-as. Kud imməgraz, təssurəfax-as.

<sup>4</sup> Kud imos as ig-ak əssayat tadlamen dax əzəl, ig-ak-du əssa assatan igammay təsureft dax əzəl wen da, da surəf-as.»

<sup>5</sup> Ənnan nəmmuzal y Əməli ɻaysa: «Şitu əzəgzan-nana.»

<sup>6</sup> Inn-asan Əməli ɻaysa: «As təlam əzəgzan ogdân əd wala imi ən təzuğay n əşənnan ad təfrəgam ad tannim y aşək wa: "Elbəy-du iman-nak, tağta dax agaraw en", agu awa tənnam.»

### *Tangalt n amaşşayal wa wər nəla maruzat*

<sup>7</sup> «Məni dax-wan wa du-z-adəw akli-net iddānan madeğ igayyakan, ann-as: "Ayo tarmad tammansawayx!"

<sup>8</sup> Wərgeyə tənna a das-za-tagim: "Sañj-i a ətšeğ təzzar, tawəyağ-i-t-id, təşxəla har atşa, aşwagy, dəffər adi amaran tatşa taşwa kay."

<sup>9</sup> Awak aləs en ad iggidəy y əkli-net fəlas iga awas t-omar?

<sup>10</sup> Kawanay da za, as təgam arat kul was tətawaram, tannim: "Nakkanay wər nəmos ar eklən, wər nəga ar awas danagy-iwar igi-net."»

### *Assa n Ag Aggadəm*

### *Agoda iga aləs iyyan n aw Samarəya i Məşşina*

**11** Ƴur iki ən Ƴaysa Yerusalam, illam gər akal wa n Samarəya əd wa n Galilaya.

**12** As d-iggaż taġrəmt iyyat, əssəlkədan-as-du maraw meddan igrāw kətru, əbdadan-as-in dağ igəg.

**13** Ǝdkalan imaslan-nasan, ənnan-as: «Ya Ƴaysa, Ǝššex-nana, hənəttət-ana!»

**14** Iswad dağ-san, inn-asan: «Aglat saknat iman-nawan i limaman.» Ǝglân əkkâñ ilimaman y a dasan-əməlan, as əzzayan zaddogan.

**15** As din-igra iyyan dağ-san təməzzəyt ta iga den, iqqał Ƴaysa, idkâl əməsli-net, immâl Məššina.

**16** As t-in-osa issəjad dat-əs, a das-itigudəy. Aləs en in akal ən Samarəya.

**17** Inna Ƴaysa: «Wərgeż marawessan as əzzayan, zaddogan, ma əgan taza win hadatnen?»

**18** Adis wər tan-iha i d-iqqâlan iggudəy i Məššina ar ənaftaġ wa?»

**19** Amaran inna Ƴaysa y aləs wen: «Əbdəd, aglu, əzəgzan-nak a kay-iğlasan.»

### *Assa ən Taymar ta n Məššina*

**20** Ƴaysa, as t-əssəstanan Farisaytan d alwaq wa du-za-tasu Taymar ta n Məššina, inn-asan: «Taymar ta n Məššina wər du-tətəggū assa ilâñ anay.

**21** Wər mad z'itəwənnu: "Ǝnta da", wala "Ǝnta den". Ǝssənat as, Taymar ta n Məššina təlla gar-ewwan.»

### *Assa n Ag Aggadəm*

**22** Dəffər awen inna ɻaysa i nəttulab-net:  
«Elkâman adan a day za təsəddirənam anay ən  
tawaχlay-nin nak Ag Aggadəm, kuddeχ anay n  
əzəl iyyanda, mişan wər di-za-tənəyam.

**23** Amaran a dawan-itəwənnu: "Ənta den"  
madex "Ənta da". Ad wər taglim, wala təlkəməm  
y awen.

**24** Əbələzləz a itaggu essam day jənnawan,  
isəmmələwləw tama n amadal ta har ta, a dər  
z'alu assa-nin nak Ag Aggadəm day əzəl-in.

**25** Mişan dat adi, ilzâm-i nak Ag Aggadəm  
anay n alxazab aggen, unkaran-i dex aytedan n  
azzaman win.

**26** Awa igan day azzaman n ənnəbi Nux,  
a z'agin day adan win day du-z-asə nak Ag  
Aggadəm.

**27** Azzaman win den, aytedan tattin, sassin, za-  
llafan, zâzlafan har əzəl wa d-iggaz Nux aylal n  
aman, təzzar osa-du alwabil, ihlak-kan ketnasan.

**28** Zun d awen da dex a igan day azzaman  
ən Lot. Aytedan tattin, sassin, zanzan, satagan,  
nabbalan, gayyakan, karrasan,

**29** har əzəl wad igmad Lot aχrəm ən Sədom,  
təzzar issofay-du Məşşina fəl əχrəm en adayas-  
ən-tahart ibilaglagan, ihlak aytedan-net ket-  
nasan.

**30** Zun d adi da a z'agin əzəl wa du-za-  
təwəsənəfiləla nak Ag Aggadəm.

**31** Əzəl wədi, awedan wa iqqiman day adag wa  
n afalla n ahan-net, amaran əhân lalan-net ehan-  
net, a du-wər-azzabbat y a tan-in-idkəl. Wa ihan  
tawagost-net dex, ad wər iqqəl aχaywan.

**32** Aktiwat-du awa igrawan taxur Lot.

<sup>33</sup> Id awedan wa wər nəgəmməy ar aggaz ən man-net dax əddənet ta, ad affatu dax alaxirat; mişan wa isaffatan iman-net dax əddənet ta, ad iyłəs.

<sup>34</sup> Ənneyəg-awan ahad wədi, ad ənsân əşşin aytedan dax tessat iyyadda, ammadkal iyyan, itəwəyyad-du wa hadan.

<sup>35</sup> Ad taddinat sanatat tədoden dax adag iyyanda, tammadkal iyyat, tətəwəyyad-du ta hadat.

<sup>36</sup> Ad əhâن əşşin meddan tawagost iyyadda, ammadkal iyyan, itəwəyyad-du wa hadan.»

<sup>37</sup> Əssəstənan nəttulab Yaysa ənnan-as: «Əməli, wədi arat mənid z'agu?» Inn-asan: «Edag təggaz təmaxsayt, a dax-as iddawan jadaran.»

## 18

### *Əlmítal nəmaşraq ad təntut as wər idder aləs-net*

<sup>1</sup> Iga Yaysa i nəttulab-net əlmítal iyyan a dax ira a tan-issusən as, ihor ad tansayan Məşşina faw, a dax-as wər əkkəsan attama.

<sup>2</sup> Inn-asan: «Ağrəm iyyan a iha əmaşraq wər nəksud Məşşina, wər issəxmar dey awedan waliyyan.

<sup>3</sup> Amaran ağrəm en, təh-ay təntut as wər idder aləs-net a du-tətasit amaşraq en, təgann-as: "Akf-i alxaq-in dax amakkarad-in."

<sup>4</sup> As iga tamert itugəy-as, inna gar-es əd man-net: "Kud wər əksudax Məşşina, wala əssiğmaraq awedan waliyyan,

<sup>5</sup> da tantut ta, tədgaz-i. A tat-akfa alxaq-net fəl a dax-as əgrəwag iman-in."»

<sup>6</sup> Təzzar inna Əməli Yaysa: «Təsallam y awa inna arak amaşray wa?

<sup>7</sup> Tordâm as Məsshina wər z'akfu aytedan win isannafran alxaq-nasan, tu-tansaynen hallan ehad ezal? Tordâm as a fall-asan-in isahhagu tadhəlt-net?

<sup>8</sup> Ənnex-awan, a tan-akfu alxaq-nasan tarmad. Mişan harkid adi, əzəl wa du-z-əqqəla nak Ag Aggadəm, awak a d-agəzay dax əddənet aytedan əzzigzannen?»

### *Tilwat n əlyillas*

#### *Əlmítal wa iga Yaysa fəl Farisay d ənabaz n amana*

<sup>9</sup> Dəffər awen, iga Yaysa əlmítal y aytedan əttâfnen iman-nasan dax tişit n alxadilan, as iga awen olkân aytedan, inn-asan:

<sup>10</sup> «Kala ad əggəzzayan meddan əşsin s Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada fəl ad agin şiwatriwen. Iyyan Farisay, wa hadan anabaz n amana.

<sup>11</sup> Farisay za, ibdad ad itattar, igannu dax man-net: "Ya Məsshina, əggodayağ-ak as wər oleğ d aytedan win hadatnen əmosnen inarkaban əd nəomməzray əd maggan n əzzəna, wala dey oleğ d anabaz n amana wa.

<sup>12</sup> Əssa adan kul, tuzama dax-san əşsin. Takkasay təməssədək dax awa garrawa kul."

<sup>13</sup> Mişan anabaz n amana ənta, ibdad-in dax igəg, wər ihel wala adakal n asawad-net sa sər

jənnawan,iggât idmaran-net fəl awa əgan man-net dayx əxşud, igannu: "Ya Məşšina təggəzet-kay təhanint-in nak n anasbakkad."

<sup>14</sup> Ənnej-awan, anabaz n amawan wa, iqqal ehan-net igrâw taqqat dat Məşšina, mişan Farisay wen ənta wər igrew taqqat dat Məşšina; fəlas i idkalan iman-net, ad t-issərəs Məşšina, i issərasan iman-net ad t-idkəl Məşšina.»

### *Təwatray ən Yaysa i bararan*

<sup>15</sup> Harkid bararan win janxayan tawayan-tandu aytelan əs Yaysa fəl a tan-issəwər ifassan-net, ittər-asan. Ənayan nəttulab-net awen, əşşewalan fəl aytelan win den.

<sup>16</sup> Mişan iyr-en-du Yaysa əs man-net, inna i nəttulab-net: «Ayyat bararan a di-d-akkin, a tan-in-wər-təwəxam; Tayxmar ta n Məşšina, şin aytelan win şilaten-nasan.

<sup>17</sup> Eggəyex silakanax-awan as, awedan wər nəga i Tayxmar ta n Məşšina əlqəbulat şilat ən ta das-iga barar, wədi wər das-ilkem a tat-iggaz.»

### *Eddənet mey alaxirat*

<sup>18</sup> Issəstan əmuzar iyyan ən Kəl-Əlyəhud Yaysa, inn-as: «Əşsex olâğan, mas di-iwar iginet y ad əgrəwa təməddurt ta təglalat?»

<sup>19</sup> Inn-as Yaysa: «Mafel as di-təganna Əşsex olâğan? Wər t-illa i olâğan ar Məşšina.

<sup>20</sup> Təssânanax alwajiban-net: Ad wər tagax əzzəna, ad wər tagax iman, ad wər takəra, ad wər tagax təgəyya ən bahu, səxəmər abba-nak d anna-nak.»

<sup>21</sup> Inn-as aləs wen: «Aratan win di kul harwa da mədrəya as tan-əssəbdada.»

**22** As isla Ƴaysa y awen, inn-as: «Arat iyyanda a dak-in-iqqiman əmərədda: Aglu zanz-in awa təley kul, tuzanaq inazzan-net i tələqqawen ad təgrəwəx ərrəzəx a dak-z-ansin dax alaxirat. Dəffər adi amaran tagla-du təlkəməx-i.»

**23** As isla y awen, əxşadan man-net wəllen fəlas təgərgist tagget a iga.

**24** As inay Ƴaysa as, əxşâdan man n aləs en wəllen, inna: «Iket əzzəwi ig-ay iguz ən Taxmar ta n Məşşina fəl win əggərgasnen.

**25** Ogar tərəgasay ta iga fəl aləm aradaq dax təbuday n ənazmay, i ta iga fəl əməggergəs iguz ən Taxmar ta n Məşşina.»

**26** Təzzar ənnan-as aytedan win das-səsəsamnen: «Adi za ma ifragan ad ixləs dax təmsay?»

**27** Inn-asan Ƴaysa: «Awa imosan muxal ɣur aytedan, Məşşina ifrâk-ku.»

**28** Inn-as Butros: «Nakkanay za, a oyyanen awa nəla kul, nəlkam-ak?»

**29** Inn-asan Ƴaysa: «Əggəyeyx əsilakanax-awan as, wər t-illa i din-z-ayyin ehan-net madeq tantut-net, madeq imədrayan-net, madeq imarwan-net madeq bararan-net fəl əddəlil ən Taxmar ta n Məşşina,

**30** əs wərgey ad igrəw inədfusan-nasan dax harwa əmərədda, igrəw dey təməddurt ta təylalat dax azzaman win əlkamnen.»

### *Ihəz n alyazab wa z'inəy Ƴaysa*

**31** Ikkas Ƴaysa inəttulab-net win maraw d əsshin dax aytedan, inn-asan: «Səsəmat: nakkanay da əggəzzaynen əs Yerusalem da,

amaran den da ad z'andu arat kul wa əktaban  
ənnəbitan dax salan-in nak Ag Aggadəm.

<sup>32</sup> Ad tawagga dax fassan n aytedan wər nəmos  
Kəl-Əlyəhud, agin dax-i tamakkakkayt, agin-i  
şisəssəlka, əssutəfan fall-i,

<sup>33</sup> ayyawanan-i şıwwit, agin iman-in, təzzar  
ənkara-du dax təmattant əzəl wa n karad.»

<sup>34</sup> Mişan wər t-illa a əgrân nəttulab-net dax  
awa inna den, ittinkal-asan almaxna-net, wər  
əgren awa dax dasan-işşewal.

### *Ezuzəy ən ɻaysa əmədderyəl iyyan*

<sup>35</sup> As d-ihoz ɻaysa axrəm wa n Yerikaw, okay  
fəl əmədderyəl iyyan iqqiman fəl afay ən tarrayt,  
itansay.

<sup>36</sup> As isla amədderyəl i tamattay ta fall-as  
tətakayat da, issəstan d awa imos awen.

<sup>37</sup> Itawann-as: «ɻaysa wa n əxrəm ən Nazaret  
a itakayan.»

<sup>38</sup> Amaran idkal əməsli-net, igannu: «Ya ɻaysa  
wa n Ag ənnəbi Dawəd, hənəttət-i!»

<sup>39</sup> Sannaryaman-as aytedan win azzarnen y ad  
affastu, mişan idkal əməsli-net wəllen, igannu:  
«Ya Ag Dawəd, hənəttət-i!»

<sup>40</sup> Təzzar izzəkkat ɻaysa, omar s a das-d-  
attalway. As t-id-osa, issəstan-tu, inn-as:

<sup>41</sup> «Mas tarey a dak-k-agə?» Inn-as  
əmədderyəl: «Əməli, a əreç a di-d-iqqəl asawad-  
nin.»

<sup>42</sup> Inn-as ɻaysa: «Iqqəlet-kay-du asawad-nak,  
əzəgzan-nak a kay-iqlasan.»

<sup>43</sup> Iqqal-du asawad amədderyəl tamazayt ten  
da, igla ilkam i ɻaysa, immâl Məsshina. Aytedan

kul win ənaynen awa igan den, əntanay da əmmâlan Məşšina.

## 19

### *Zakkəyas wa n anabaz n amana*

<sup>1</sup> Iggaz ɻaysa aqṛəm ən Yerikaw, okay dax ammas-net y ad t-irdəx.

<sup>2</sup> Aqṛəm en ih-ay aləs igân esəm Zakkəyas imosan əmuzar ən nabazan n amana n əməggergəs.

<sup>3</sup> Ad igammay d anay ən ɻaysa, mişan təgdal-as-tu tamattay fəlas təgzəlay a iga.

<sup>4</sup> Təzzar ozal, azzar i tamattay, iftan ašək igân esəm sikamor fəl ad inəy ɻaysa fəlas den da a du-z-akəy.

<sup>5</sup> As d-ewad ɻaysa edag wen, idkal asawad-net, inn-as: «Zakkəyas, zabbat-du tarmâd, azalada kundaba əzzəbbəy dax aqaywan-nak.»

<sup>6</sup> Izzəbbat-du Zakkəyas tarmâd, iqbal awen, ifilawas.

<sup>7</sup> As ənayan aytədan awen, gatantanən ket-nasan, gannin: «Izzəbbat ɣur aləs n anas-bakkad.»

<sup>8</sup> Amaran ibdad Zakkəyas dat Əməli ɻaysa, inn-as: «Ya Əməli, ad akfəx təzunt ən təla-nin i tələqqawen, kud dey ill-ay i dax ətšeɣ arat, a das-t-əssuğəla imos əkkoz nədfusan.»

<sup>9</sup> Təzzar inna ɻaysa: «Azalada, ehan wa iggazt-id əlxillas, fəlas aləs wa, ənta da ahaya n ənnəbi Ibrahim a imos.

<sup>10</sup> Nak Ag Aggadəm osey-du gammayaɣ aytədan win əxraknen y a tan-əxgləsa.»

**Əşşəxəl ən ɻaysa dax Yerusalem**

*Tangalt ta n tammatten*

**11** Əssisaman aytedan y awa igannu ɻaysa ketnet. Ig-asan ɻaysa tangalt iyyat fəlas ihoz Yerusalem amaran əxilan alwaq wad za tənəfiləl Taxmar ta n Məššina ewad-du.

**12** Inn-asan: «Kala ikka aləs iyyan n ag əket akal iyyan iggugan y a dax-as d-igrəw təmənukəla, iqqəl-du.

**13** Dat teklay-net, ixyra-du maraw dax eklan-net. Akk iyyan dax-san ikf-ay tamma inn-asan: "Agiwat dax-asnat jola har d-əqqəla."

**14** Amaran aləs en, wər t-əren aytedan n akal-net. As igla, əssəqlan inəmmuzal s əmənokal wa zəwwəran y a das-annin: "Aləs di, wər nəra ad iqqəl əmənokal-nana."

**15** Mişan igray taxmar, iqqal-du akal-net. Isassayra-du eklan-net winâd iకfa tamatten da, fəl ad issən awa sər-san d-iggazan dax jolanasan.

**16** Os-ay-du wa azzaran, inn-as: "Məšši, tamma ta di-təkfeğ əgrawa-du fall-as marawat šiyyad."

**17** Inn-as məššis: "Alafayet! Illikan as akli olâyan a təmosa. Zamas təh-ik təfləst dax awa wər nəggət, adi za a kay-əzzuzərax i maraw ɣərman."

**18** Os-ay-du wa n əšsin, inn-as: "Məšši, tamma ta di-təkfeğ əgrawa-du fall-as səmmosat šiyyad."

**19** Inna i wa: "Kay, ad tizarax i səmmos ɣərman."

**20** Os-ay-du wa n karad, inna: "Məšši, tamma ta di-təkfeğ ənta da. Akamas a tat-əgeğ dax əlkəšifa-nin, ogazaq-qat.

**21** Təksəda a kay-əgeğ, fəlas əssânağ as aləs labasan a təmosa. Tədakkalay a wər təssənsa, tətalaya dey tawagost wər tənbela."

**22** Inn-as məşşis: "Kay, ark əkli a təmosa, awa d-igmadan imi-nak as kay-z-abəzağ. Dad təssanay as əmōsağ awedan labasan, idakkalan a wər issənsa, italay dey tawagost wər inbel,

**23** ma fel as wər təgeğ azrəf-in day bank, əddi as du-z-əqqəla əgrâwa fall-as təttəyt."

**24** Təzzar inna y aytədan win əllanen den: "Abəzat day-as tamma ta ittaf, takfim-tat i wa ilan marawat."

**25** Ənnan-as: "Məşşikkana, wərgeğ ilâ marawat?"

**26** Ijjəwwab-asan, inna: "Silakanay-awan as, wa ilan, wədi a das-itəwəšitu awa ila; amaran wa wər nəla, arat n arat wa ila da, a day-as attarmas."

**27** Amaran aytədan win zənga-nin, wər nəra ad əqqəla əmənokal-nasan, awəyat-tan-du, təgzəmam-tan dat-i.»

### *Ihəz ən Yaysa Yerusalem*

**28** As inna awen, iggaz eýaf ən nəttulab-net, iggəzzay əs Yerusalem.

**29** As din-ihoz taxrəmt ta n Betfajay əd ta n Betanəy, dəgma n ədğay was itawannu wa n "Eşkan ən Zaytun", izammazal əsshin day nəttulab-net.

**30** Inn-asan: «Akkiwat taxrəmt ten dat-wan den. As tat-in-təggazam, ad tənəyam əhulel n əzdan iqqânən əs kala wər ittəwan. Ariwat-t-id, təlwəyam-t-idu.

<sup>31</sup> As kawan-issəstan awedan, inn-awan: "Xa, ma tətaggim əddi?" Tannim-as: "Əməli a sər-əs iddəraran."»

<sup>32</sup> Əqlan nəttulab win den, ənayan arat kul s əmmək wa dax as dasan-t-inna ɻaysa.

<sup>33</sup> Târan əhulel, as dasan-ənnan məssawəs: «Xa, ma tətaggim əddi?»

<sup>34</sup> Ənnan-asan nəttulab win əsshin en: «Əməli a sər-əs iddəraran.»

<sup>35</sup> Əlwayan-t-id i ɻaysa. Ədfaran-as fall-as isəlsa-nasan, əssəwanan-as-tu.

<sup>36</sup> Imatakway, a das-tissəwan aytedan isəlsa-nasan dax tarrayt-net.

<sup>37</sup> As d-ewad ɻaysa edag wa dax təzagaday tarrayt adxay wa n Eşkan ən Zaytun, dax ənəmihaz ən Yerusalam, ədkalan nalkiman-net ketnasan imaslan-nasan, əssəggadan dax təmmalen i Məşsina dax batu ən təlməxjujaten kul shin ənayan.

<sup>38</sup> Gannin:  
«Iga Məşsina albaraka y əmənokal  
wa d-osan s esəm n Əməli.  
Attadet alxer əd tanaya  
dax jənnawan win ədkalnen!»

<sup>39</sup> Təzzar ənnan Farisaytan əhanen tamattay en i ɻaysa: «Əşşəx, ərgəm i nalkiman-nak!»

<sup>40</sup> Inn-asan ɻaysa: «Ənneğ-awan, as əffəstan,  
şihun a, a za səğxərətnen.»

### *Awa iqqalan i Yerusalem*

### *Tala ən ɻaysa fəl Yerusalem*

<sup>41</sup> As din-ihoz ɻaysa aqrəm ən Yerusalam, oggay, iggaz fall-as shin tala;

**42** igannu: «Ya Yerusalam, ənnar kam dâ, təssânaq əmmək was za təgrəwax alxer azalada; mişan wər tu-təssena, fəlas aqabar a dam-iga.

**43** Elkâman adan a day kam-za-χəliχələyan zənga-nam, agin-am afarag issohen n əməgər, ədgəzan-kam fəl gannatan kul.

**44** Addagdagan-kam, kam d aytedan-nam. Wər day-am du-z-ayyin təhunt təwârat iyyat, fəlas tugayax s ad tagray assa wa dam-d-iga Məsshina y dam-agu arraxmat-net.»

*Asatay ən Yaysa imassatagan day Ahan wa Zəwwəran n Elxibada*

**45** Dəffər awen, iggaz Yaysa aqalla wa ixlayan Ehan wa Zəwwəran n Elxibada, a day-as isattax imassatagan.

**46** Igann-asan: «Wərgey iktâb as, inna Məsshina: "Ehan-in ad iqqəl ehan ən təwatriwen." Kawanay amaran təgâm-tu "əsəlχəs ən baydag-an"?»

**47** Akk əzəl isassaxru Yaysa day Ahan wa Zəwwəran n Elxibada. Ad gammayan muzaran ən limaman əd musanan n Ettawret əd muzaran ən Kəl-Elxibada d igi ən man-net,

**48** mişan ab-asan təməwit tas z'agin awen, fəlas aytedan kul əknân-as əsəsam.

## 20

*Əsəssəxri ən Yaysa day Ahan wa Zəwwəran n Elxibada*

*Ma ikfan Yaysa tarna ta ila?*

<sup>1</sup> Ezəl iyyan isassayru Yaysa aytedan dax Ahan wa Zəwwəran n Elxibada, immal-asan Elinjil as t-id-osan muzaran ən limaman əddewan əd muzanan n Ettawret əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud,

<sup>2</sup> ənnan-as: «Əməl-ana da du-təgrawa tarna n igi n aratan win tətagga da? Ma dak-kat-ikfan?»

<sup>3</sup> Inn-asan: «Nak da a dawan-agay əsəstan iyyan, amaran əməlat-i:

<sup>4</sup> Awak əsəlməx wa iga Yaxya aytedan dax aman, Məsshina a ɣur d-ifal awen mey ag-gadəm?»

<sup>5</sup> Təzzar namaşawwaran gar-essan, ənnan: «As das-nənna "Məsshina a ɣur d-ifal" a danay-annu: "Mafel za wər təzzəgzənam s awa inna?"

<sup>6</sup> As das-nənna "Aggadəm a ɣur d-ifal", tamattay ta, ketnet as dana-za-tangu əs zabaw ən təgur, fəlas təkkâs aššak as Yaxya ənnəbi a imos.»

<sup>7</sup> Ənnan-as amaran: «Wər nəssen wa ɣur d-ifal.»

<sup>8</sup> Inn-asan Yaysa: «Nak da za, wər dawan-z-əməlay dad d-əgrawayx tarna n igi n aratan win.»

### *Əlmital ən magyakan n alyanab*

<sup>9</sup> Amaran imallay-in Yaysa tamattay ig-as əlmital wa, inna: «Kala ad ila aləs iyyan afarag n alyanab. Təzzar issəxfar afarag-net en i magyakan wiyyad, iššokal, ig-in tamert tagget.

<sup>10</sup> As du-tewad tamert ta n əmiləy n alyanab, izammazal sər-san iyyan dax eklan-net y a t-id-akfin adagar-net dax awa d-eraw afarag, mişan əgan-as şiiwit, əssoxalan-tu məsshis isikarayray ifassan.

**11** Izammazal sər-san iyyan akli. Ənta da, əgan-as şiwwit, saffallasan-tu, əssoxalan-tu wər eway wala.

**12** As taklat ta n karadat, izammazal sər-san iyyan akli. Ənta da sabbasan-tu, əstayan-tu.

**13** Dəffər awen inna məşşis n afarag: "Awak ma z'aga? A sər-san zəmmizəla ruray wa əkneyx tara, mijas ənta a t-əssəyməran."

**14** Mişan as ənayan magyakan win əxfarnen afarag barar-net izay-tan-du, namannan gar-esson: "Ənta əddi amakkasu n afarag. Anxiwatanaq-qu kərəz, fəl ad təqqəl təkasit şin-nana."

**15** Əkkasan-tu day afarag, ənşan-tu kərəz.» Amaran inna ɻaysa i tamattay: «Əmərədda ma tordam ma z'agu məşşis n afarag i win den meddan?

**16** Adi za ad aglu ənta iman-net, agu iman ən magyakan win, issəxfər afarag-net i magyakan wiyyad.» Əslan aytədan y awen ɻas, ənnan: «Məşsina ya wər təgeyx adi!»

**17** Təzzar idak-kan ɻaysa s asawad, inn-asan: «Day adi ma imos alməynə ən batu ta tənnat day Elkəttaban: "Təhunt ta din-əgaran makrasan, ənta a təqqalat təhunt ta təkbəlat ehan"?

**18** Awedan kul wa udan fəl təhunt ta, ad addagdag, wa fəl tuda dey a tu-təlkəš.»

**19** Əgran musanan n Əttawret əd muzaran n limaman as əntanay a fəl iga ɻaysa əlmital wen, təzzar əgmayan d abbaz-net amazay wen da, mişan wər əgen awen, fəlas tamattay a əksudan.

**20** Adi a fəl ewalan Yaysa, ənkâdan-as. Əssokan-t-idu meddan əgânen iman-nasan almat alxadilan, fəl a tu-şəşšiwəlan sassannin-tu arat wər nətəwənnu, abəzən-tu sər-əs, agin-tu day fassan n əmuzar n akal d əlxəkum-net.

**21** Əssəstanan Yaysa, ənnan-as: «Əşşex, nəssân as awa təganna d awa təsassayra oxâd; wər tətəgga təmərit gər aytədan. Təsasayra əs tidət awas danay-iwar igi-net day tarrayt ta n Məşşina.

**22** Amaran əməl-ana, awak xalal-ana arazam n amana y əmənokal wa zəwwəran Qaysara mey?»

**23** Igra Yaysa tənagmayt-nasan, inn-asan:

**24** «Saknat-i tefelt n əzrəf. Ma ilan udəm d esəm win t-əwärnen?» Ənnan-as: «In Qaysara.»

**25** Inn-asan: «Adi za agiwat i Qaysara awa kawan-issəwar, tagim dey i Məşşina awa kawan-issəwar.»

**26** Indar-asan a tu-səssugin ark awal dat aytədan. Isammaklal sər-san aljawab wa dasan-iga den, effəstan.

### *Əsəstan igân day batu ən tanakra day təmattant*

**27** Dəffər awen osan-t-id arat day aytədan ən taggayt ta n Sadusaytan. Sadusaytan əttâfan as wər tu-təlla tanakra dəffər təmattant. Əssəstanan-tu,

**28** ənnan-as: «Əşşex, inna ənnəbi Musa day Ettawret: "As aba aləs, oyya-du tantut dər wər ila barar, a tat-izləf amadray-net fəl ad agu əzzurrəyya y əmidi-net wa aba den."

**29** Amaran kala a t-əllan əssa mədrayan. Izlaf wa dasan-waşşaran ketnasan, aba-tu wər ila barar.

**30** Izlaf wa n əşşin tantut ta d-oyya əmaqqarnet, ənta da aba-tu wər d-oyya ara.

**31** Wa n karad dex awen da. Əssa mədrayan en ketnasan igraw-tan awen da, wər tan-iha i d-oyyan ara.

**32** Dəffər awen, aba tantut ənta da.

**33** Awak əzəl wa n tabadday, ma imos dax əssa mədrayan win den was za təqqəl təntut ten taşurəs, dad zamas ketnasan əzlâfan-tat?»

**34** Inn-asan ɻaysa: «Dax əddənet ta nəha da, zallafan meddan, tawazlafnat tədoden,

**35** mişan aytedan win isannaha Məşşina əd tanakra dax təmattant fəl ad əggəzan aljannat, win di wər dasan-t-illa azalaf gər za meddan wala şidoden.

**36** Id ab-as dax-san təlkam təmattant, olân d angalosan, əqqalan bararan ən Məşşina id tanakra a d-əgan dax təmattant.

**37** Amaran dax awa iqqalan tanakra ən nəmməttan, ənnəbəi Musa ənta iman-net as isattadda awen dax ɻettawret, dax batu ən təfsəq, assaya wad inna Məşşina imos "Əməli n Ibrahim, d Isəhaq əd Yaqub."

**38** Dax adi Məşşina wər imos Əməli ən təməxsa, kalar Əməli ən win əddarnen a imos, fəlas ɣur-əs aytedan kul əddâran.»

**39** Ənnan wiyyad dax musanan n ɻettawret i ɻaysa: «Hşşex, təgəx awal olâyan.»

**40** Dəffər adi ab-as əhalan əsəstan-net d arat waliyyan.

*Ęsəstan igân dax batu n awa imos Əlməsix*

**41** Dəffər awen issəstan-tan ɻaysa inn-asan: «Manəmmək as itawannu Əlməsix Ag əmənokal ənnəbi Dawəd a imos?»

**42** Ənta Dawəd iman-net as sər-əs inna dax əlkəttab wa n Azzabur: "Inna Əməli y Əməli-nin: 'Qamu dax əxil-in,

**43** har aga izənga-nak daw daran-nak."

**44** Dax adı dad zamas Dawəd iman-net ixra Əlməsix s esəm wa n Əməli, manəmmək as z'iqqəl barar-net?»

*İnnəkud i təlmənufəqa ən musanan n  
Əttawret*

**45** Harwada əssisaman aytedan kul, as inna ɻaysa i nəttulab-net:

**46** «Ənkədat i musanan n Əttawret, ərân əsəxley əzlägan şikadkaden zagrotnen, dətəwəsəslam igân əs sayxmar dax sammanayan, ərân təximit dax daggan win əlanen almaqam dax nan win əlxibada ən Kəl-Əlyəhud, əd daggan n aytedan win tawasayxmarnen dax məgura.

**47** Tattan eharay ən tədoden šin as aba meddan-nasnat, as iga awen, taggin imaddan tahaginen wər nəmos ar sokni. Ilkâm a dasan-itəwəxkəm attadib labasan.»

## 21

*Takutay ən təntut as aba aləs-net*

**1** Idkal ɻaysa asawad-net, inay iməggərgas taggin azrəf wa əkkatan dax əssənduq wa dax itiddaw ərrəzəx n Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada.

<sup>2</sup> Inay dey tantut iyyat ən tələqqay as wər idder aləs-net as təga day əssənduq en sanatat təfelen.

<sup>3</sup> Təzzar inna: «Əggəyyeyə silakanəx-awan as, tantut ten ən təlaqqay en as wər idder aləs-net en, togar aytədan a ketnasan tehakkay.

<sup>4</sup> Fəlas ketnasan awas wər əddəraran a əkfan, ənta amaran, addararat-net a day tədkal awa təla kul təkat-tu.»

### *Assa n əzəl wa ilkaman*

### *Əbərəjji wa ilkaman day Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada*

<sup>5</sup> Əşşewalan aytədan wiyyad day batu n Ahan wa Zəwwəran n Əlyibada, əmməlan adalag wa iga əs təhun hossaynen d aratan win əkfan aytədan day təkutawen-nasan. Inna Yaysa:

<sup>6</sup> «A wa təhannayam da, əlkâman adan a day-as du-wər-za-taqqam təhunt təwârat təmidit-net, ketnet ad itəwəjəbbərəjjət.»

### *Ənkədat y awa ilkaman*

<sup>7</sup> Təzzar əssəstanan-tu, ənnan-as: «Əşşex, əmmay ad z'agu wədi arat? Ma za təqqəl alxalamat ta za tassaknit as ibuk y igi?»

<sup>8</sup> Inn-asan Yaysa: «Ənkədat ad wər tətəwəsəxrəkam, id aytədan aggotnen a duz-asinen əttafan esəm-in. Akkiyyan day-san ığannu: "Nak a imosan Əlməsix", "Taqqan tewad." A dasan-wər-təlkəmam.

<sup>9</sup> As təslam i tərmuq ən məgiran d əlfəllagatan, ad wər təşşəwəşəm fəlas, aratan di kundaba izâran-du, mişan wər dasan-za-təlkəm təzərəst n əddənet əddi da.»

**10** Inn-asan dey: «Ad əknəsnat addawlaten gar-essanat, əknəsnat taxmaren gar-essanat,

**11** əməlan-tu nəgəynəgəyan n amađal labasnen; iməl-tu laz əd təwərnawen əssiksadnen dax daggan aggotnen, əməlan-tu dey aratan əssiksadnen d alxalamaten əsimaklalnen dax jənnawan.

### *Etəwədgaz ən nalkiman*

**12** Mişan dat adi kul, ad tattarmasam, tətəwəzəğəzzəbam, tammawayam əs nan win əlyibada ən Kəl-Əlyəhud, tətəwəggim da kasaw, tətəwəsəbdədam dat mənokalan əd naxkiman, tətəwəsəstənam fəlas kawan-iwar esəm-in.

**13** A kawan-akfu adi tarrayt n a fall-i taggayyem.

**14** Dax adi sansiwat taytwen-nawan, ad wər təsəmmutəgam awa za tannim y ad təkkəsam iman-nawan,

**15** fəlas a kawan-akfa masnat n awal əd təla n əğərri as tu-wər-illa azangaw-nawan a dasan-z-ifrəgan wala dey ifrəg isəbbəhəw-nawan.

**16** Wala imarwan-nawan a kawan-səttərməsan, səttərməsan-kawan mədrayan-nawan əd şəqqaqan-nawan əd midawan-nawan, təwəngin wiyyad dax-wan kərəz.

**17** A kawan-əgzəran aytedan kul fəlas kawan-iwar esəm-in,

**18** mişan wər dawan-z-işəd adi wala a odgan əd təzuğay n əmi n əşşənnan.

**19** Zəmmerat-nawan as za tagəzam iman-nawan.

### *Etəwəşrəx wa ilkaman dax əğrəm ən Yerusalem*

**20** As tənayam aqṛəm ən Yerusalam ɣilayxalayan-tu gənan ən sojitan, təssənam as ijjwâr itiwadagdag.

**21** Əddi, aytedan win ahanen akal ən Yahudəyya, win di addaggaganet s ədğaxan. Win əhanen aqṛəm ən Yerusalam, əgmədanettu, win t-əgmadnen əs saffan-net, a t-idu-wər-əqqəlan,

**22** fəlas adan win di, ad əqqəlan adan a dəx z'awwaddab Məššina aytedan, fəl ad andin aratan kul win ənnan Elkəttaban.

**23** Iket alxazab ad t-aginat tədoden shin əganen ʃidusen əd shin sankasnen dəx adan win den, fəlas ad tagu təssust labasat dəx akal, azzabbatdu attadib ən Məššina fəl tamattay ta.

**24** Arat dəx tamattay ta ad itəwənəgu əs takoba, awa hadan ikfəl əs kallan kul, əggəznat təmattiwen wər nəmos Kəl-Əlyəhud aqṛəm ən Yerusalam, a tu-tataftafnat har tandu təmastant ta tanat-ikfa Məššina.

### *Assa n Ag Aggadəm*

**25** Ad təwənəyan aratan saksodnen əmosnen alxalamaten as z'aginen da təfuk əd təllit d etran. Ad əşşəwəšnat təmattiwen n əddənet wəllen, iqqən əməsli labasan wa tagginat tanazzamaren n aman ən gərwan iğafawan-nasan.

**26** Aytedan a tan-təngü tasa n aratan win hannayan əzayan-du əddənet fəlas ad təwəsənəgəynəgəynat təxəllak shin əlānen tarna dəx jənnawan.

**27** Alwaq wədi, a di-ənəyan aytedan nak Ag Aggadəm as du-z-asa, əheğ tagarak, əleğ tarna əd tanaya tagget.

**28** As əntan aratan win di, təsəmmutəgəm, an-nalamanet man-nawan, fəlas alwaq ən tədarfit-nawan ihôz.»

### *Elmital wa iga Yaysa s ašək ən fig*

**29** Ig-asan Yaysa əlmital, inn-asan: «Ənzərat-in day ašək ən fig d eşkan win hadatnen.

**30** As əggazan šin tanazra, ad təssənam kawanay iman-nawan as tamert ta n akasa təhôz.

**31** Zund əmmək en day âs as tənayam aratan win dawan-əmalax əddi, təssənam as Tağmar ta n Məsshina təhôz.

**32** Əggəyyeyş əsilakanax-awan as tamattay ta da n azzaman win nəha da, ad tənəy ənətti n aratan kul win dawan-əmala da.

**33** Ijənnawan d amadəl ilkâm ad ib'as t-əllan, mişan batuten-in əllanat-tu har faw.»

### *Səmmutəgət, tənkədam*

**34** «Ənkədat fəl man-nawan! Ad wər iğşəd igət ən tattay əd tassay n esmad əd medranan n əddənet ənnəyatən-nawan, ag-awan əzəl wədi ağıadar,

**35** zun wa tətaggu taftaw y awedan. Arat wədi ad agu fəl aytədan kul win əwarnen tesayt n amadəl.

**36** Day adi agat ənnəyat, ad tətansayam Məsshina alwaq kul a kawan-issəfragan ikus ən man-nawan day awa d-izayan ketnet, təfrəgəm a dat-i təbdədam nak Ag Aggadəm.»

### *Əşşəxəl ən Yaysa day Ahan wa Zəwwəran n Elxibada*

<sup>37</sup> Faw isasayru Ƴaysa aytedan dax Ahan wa Zəwwəran n Ǝlyibada, amaran as iga ahad, ad adəw adxax igân esəm wa n Eškan ən Zaytun.

<sup>38</sup> Id affaw, a d-ənzəyan aytedan kul s Ahan wa Zəwwəran n Ǝlyibada y a das-əssəsəman.

## **Tamattant əd tanakra ən Ƴaysa Elməsix**

### 22

*Tadrəwt ən Ƴaysa ta təlkamat əd nəttulab-net imensewan*

*Anu ən təydar̥t wa itawayazan i Ƴaysa*

<sup>1</sup> Amud wa dax tattin aytedan şigəlwen shin wər iha xamira, was itawannu wa n Akkay, ihôz.

<sup>2</sup> Imuzaran ən limaman əd musanan n Ettawret gammayan təmərkest tas z'agin iman ən Ƴaysa, mişan əksudan ad t-anxın ijənnəjərwəy awen tamattay.

<sup>3</sup> Iggaz Aššaytan Yahuza was itawannu Isxarəyuti imosan iyyan dax nəttulab ən Ƴaysa win maraw d əşşin.

<sup>4</sup> Igla, ikka imuzaran ən limaman əd muzaran n aytedan win ogaznen Ehan wa Zəwwəran n Ǝlyibada, imaşawal dər-san dax batu n əmmək was z'agu Ƴaysa dax fassan-nasan.

<sup>5</sup> Isaddawat-tan awen; ərdən s ad t-akfin azrəf.

<sup>6</sup> Ird-asan, təzzar ad igammay təməwit tas z'agu Ƴaysa dax fassan dax amazay a ɣur-əs wər təlla tamattay.

*Imutag n əmud wa n Akkay*

**7** As d-ewad əzəl n əmud wa n təgəlwen šin wər iha xamira, wa day tawagzman jəxal win əmud wa n Akkay,

**8** izammazal Yaysa Butros əd Yaxya, innasan: «Aglat təsəmmutəgam-anay imensewan win əmud wa n Akkay.»

**9** Ənnan-as: «Mənid tarey a tan-nəsəmmutəg?»

**10** Inn-asan: «As din-təggazam aqrəm, ad tammanayam d aləs a d-iktāran ətəkin-net. Elkəmat-as s ahan wa z'iggəz,

**11** tannim i məšsis n ahan wədi: "Inn-ak Əşşex: 'Məni tu day ahan-nak edag wa n naftaşan, wa day za nammansaw nak əd nəttulab-in day əmud wa n Akkay?"

**12** A kawan-assaknu day suru-net, ehan wa n afalla, elwân, əhâñ-tu mutag kul. Əddi da ad za təsəmmutəgam imensewan.»

**13** Əqlan, ənayan arat kul s əmmək was dasant-inna Yaysa; təzzar ad simutugan imensewan win Akkay.

### *Imensewan win əmud wa n Akkay*

**14** As iga alwaq ən tattay, inaġama Yaysa əd nəmmuzal-net, əggazan šin tattay.

**15** Təzzar inn-asan: «Əknejx deran ən tədrəwt ta dər-wan əgejx imensewan n əmud wa, harwa wər əyxəzzaba.

**16** Silakanay-awan as, wər di-ilkem a tan-əlasa tettay iket wər d-osa əzəl wa day z'andu almayna-nasan day Tagħmar ta n Məššina.»

**17** Təzzar idkal-du ɻaysa təkabart iha esmad n alxanab, iggoday i Məššina, inna: «Abəzat təkabart ta, tənəməgləzam awa tat-ihan,

**18** fəlas əsilakanax-awan as, wər ilkem ad əšweɣ esmad n alxanab, iket wər du-tosa Taxmar ta n Məššina.»

*İsəbdəd ən məsewan win əmosnen isaktan  
n Eməli*

**19** Dəffər awen idkal ɻaysa tagəlla, iga igo-dan i Məššina, irz-et izun-asan-tat, inn-asan: «taxəssa-nin adi, tətiwakfat fəl əddəlil-nawan. Tuzanat-tat əs təməwit ta da, imos adi isaktan-in.»

**20** Zund əmmək en da âs as ətşan, idkal təkabart, inn-asan: «Təkabart ta, arkawal wa aynayan ən tassaq a təmos gər Məššina əd tamattay-net. Arkawal wa, azni-nin a z'inqəlan fəl tənfa-nawan a t-isattaddan.»

*Emel ən ɻaysa ətəwəkəddal wa z'itəwəggu*

**21** «Fadda ənəyat, aləs wa di-z-aggin dax fassan, illa da da, idrâw dər-i.

**22** Illikan as nak Ag Aggadəm a di-iba əs təməwit ta d-ixkam Məššina harwa dat alwaq, mişan iket alxazab ad t-inəy awedan wa di-igan dax fassan.»

**23** Təzzar ad tinəməsəstinan nəmmuzal-net gar-essan əd wa dax-san z'agin wen dax arat.

*Ma imos wa dax-wan ogaran*

**24** Dəffər awen tənkar tamazaq gar-essan təgât dax batu ən was əttafan as ənta a dax-san ogaran.

**25** Inn-asan Yaysa: «Imənokalan ən təmattiwen n əddənet saknin tarna y aytelan win as azzaran, zamazalan fall-asan dey əlxəkum-nasan; mişan dər iga awen da əttâfan as imadhalan n aytelan a əmosan.

**26** Mişan kawanay, ad wər tagim awen. Kalar, wa day-wan ogaran almaqam, iqqəlet zun wa day-wan mədrəyan. Wa day-wan azzaran, iqqəlet zun amaşşagal.

**27** Awak ma ogaran awedan wa iqqiman itattu əd wa das-işgalan? Wərgey wa iqqiman itattu? Mişan nak imosan əmuzar-nawan aheq-qawan əmosa zun amaşşagal-nawan.»

*Əşşəyal wa ilkaman day nəttulab win maraw d əşşin*

**28** «Kawanay win da, a d-əqqimnen təlkāmam-i day jarrabatan win ənaya.

**29** Adi as, tehakkay ta di-iga Abba-nin taxmar, ənta a dawan-z-agá y-as nak əmərədda.

**30** Fəl a dər-i tədrəwam tettay əd tassay day taxmar-in, taqqamim fəl təsəqqima ən təmənukəla y ad təşrəxam i tawşeten marawat əd sanatat šin Israyil.»

*Emel ən Yaysa ikus wa das-z-agu Butros tazdayt*

**31** «Simyon, Simyon! Ənkəd! Aşşaytan igmây turagat n a dawan-agu əsəkənsəki wa itawaggın y alkama.

**32** Mişan nak onsâyay-ak Məşsina fəl a kaywər-igməd əzəgzan wa sər-i təgey. Amarən as di-du-təqqala, təsəssuhey əzəgzan ən mədrayan-nak.»

<sup>33</sup> Inn-as Simxon Butros: «Ęməli, nak simataga s a dər-ək idawa kuddeğ əs kasaw, əd təmattant.»

<sup>34</sup> Mişan inn-as ɻaysa: «Butros, silakanagyak as, wər z'ayru əkəji agora ahada da wər di-təggəda har karadat tăklaten.»

### *Ənnəkud i təməyutar šin d-əzaynen*

<sup>35</sup> Dəffər awen inna ɻaysa i nəmmuzal-net ketnasan: «Alwaq wa kawan-zammazala wər tewayam azrəf, wala aqərəg, wala təsəsəlt ta n sanatat, awak ill-ay arat a din-todânam?» Ənnan-as: «Kala.»

<sup>36</sup> Inn-asan: «Ęmərəddə za, wa ilan azrəf awəyet-tu, wa ilan aqərəg awəyet-tu. Wa wər nəla takoba, azzanzet-in əbərnuz-net, azzanzetdu.»

<sup>37</sup> Silakanagyawan as, awa fall-i itawannan day Elkəttab ən Məššina n as "iddun day maggan ən təkma." Kundaba inda. Awalla, arat kul wa fall-i itawannan ad andu.»

<sup>38</sup> Ənnan-as: «Ęməli, sanatat təkabiwen da.» Inn-asan: «Ayyat batu di, wər di-təgrem.»

### *Ətərməs ən ɻaysa d əşşəriya wa das-itawaggan*

#### *Təwatrəy ən ɻaysa*

<sup>39</sup> Igmad ɻaysa, iddəw əd nəttulab-net, ikka adxax wa n Eşkan ən Zaytun, imos awen arat itaggu faw.

<sup>40</sup> As din-ewadan, inn-asan: «Ansəyat Məššina a kawan-ogazan day jarrabatan n Iblis.»

<sup>41</sup> Ənta amaran izzənkaz-in fall-asan, əddukad ən taggor ən təhunt, igaraffat ad itattar,

**42** igannu: «Abba, kud immikkan adi, təssəgəgəgəx-i təkabart ta n alxazab di! Dər iga awen da ya, taget tara ta-nak wərgey ta-nin.»

**43** Amaran inafalal-as angalos y ad t-isəssuhət.

**44** Təzzar ədgazan man ɻaysa, idgaz wəllen day təwatriwen, har təqqal tarraft-net šilat n əzni, ad tətattab day amađal.

**45** As iğrad šiwatriwen, ibdad, iqbal-du nəttulab-net, os-en-du issins-en əxşud ən man.

**46** Inn-asan: «Mafel tənsâm? Ənkərat tansəyam Məššina a kawan-ogazan day jarabatan n Iblis.»

### *Ətərməs ən ɻaysa*

**47** Harwada iüşewal-asan as tan-təggaz tamat-tay təgget as azzar Yahuza wa n iyyan day nəttulab-net win maraw d əşsin. Ihoz-du Yahuza ɻaysa y ad t-izələmmət.

**48** Mişan inn-as ɻaysa: «Adis kay Yahuza, təzələmmət as di-za-təsəssuga day fassan, nak Ag Aggadəm?»

**49** As ənayan nəttulab win hadatnen awa ibukan y igi da, ənnan: «Əməli, ma iqbal nəşşəşxəl šikabiwen-nana?»

**50** Təzzar iwat iyyan day-san akli n Əlimam wa Zəwwəran, ifras-du təməzzuk-net ta n əxil.

**51** Mişan iharaşşat-tan ɻaysa, inn-asan: «Ayyat adi!» Təzzar idas təməzzuk n əkli wen, izzozay-tat, təqqəl əmmək-net.

**52** Amaran inna i muzaran ən limaman əd muzaran n aytədan win tagaznen Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud, əs ketnasan osân-du y ad t-əbəzan:

«Awak əjajəb iyyan n abaydag a əmosa as səri du-tewayam šikabiwen əd təburəgen?

<sup>53</sup> Wərgejə əzəl kul ərtâya dər-wan dax Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada mişan wər ditobezam? Əmərədda za alwaq-nawan a d-ewadan, kawanay əd taxmar ta n İblis əd šiyyaynet.»

### *Ikus ən Butros tazdəyt i Ȳaysa*

<sup>54</sup> Təzzar obazan Ȳaysa, ewayan-tu s aχaywan n Əlimam wa Zəwwəran. Ig-asan Butros ləkkum zagren.

<sup>55</sup> As din-osan, tətawasarya təmsay dax ammas n aχalla, əqqiman sər-əs aytedan. Iggaz-tan-in Butros.

<sup>56</sup> Tənay-tu təmaşşaxalt iyyat iqqim əs təmsay, təzaggazd-ay wəllen, amaran tənna: «Aləs wa, ənta da, iddew əd Ȳaysa.»

<sup>57</sup> Mişan iggad Butros awen, inna: «Tantut, wər t-əzdaya.»

<sup>58</sup> Arat n amazay dəffər awen, inay-tu iyyan awedan, inn-as: «Kay da, iyyan dax-san.» Mişan inn-as Butros: «Xa aləs wa, kala wər t-əmosa.»

<sup>59</sup> As iga adag n alwaq dəffər awen, inna aləs iyyan s assahat: «Illikan as aləs wa iddew dər-əs, fəlas ənta da in akal ən Galilaya.»

<sup>60</sup> Inn-as Butros: «Xa aləs, wər əssenayx awa dax-i təş̄ewalayx.» Harwa da iş̄ewal Butros alwaq wen da as ixra əkəji aχora.

<sup>61</sup> Təzzar imalallay-in Əməli Ȳaysa iswad dax Butros. Den da a d-ikta Butros awal wa das-iga Əməli, as das-inna: «Wər z'ağru əkəji aχora azalada wər di-təkkəsəy tazdəyt har karadat təklaten.»

<sup>62</sup> Təzzar Igmad Butros, ad ihallu fəl awa əgan man-net dağ əxşud.

*Tamakkakkayt ən sojitan day Yaysa*

<sup>63</sup> Alwaq wen, meddan win əttafnen Yaysa, əgân dağ-as tamakkakkayt, əggâtan-tu.

<sup>64</sup> Əgan-as abanaban, a das-gannin: «Kay ya ələwli! Əməl wa kay-iwatan.»

<sup>65</sup> A das-taggin batuten šiyyad aggotnen labasnen.

*Tebadday ən Yaysa dat Asaggawar wa Zəwwəran*

<sup>66</sup> As affaw axôra, immənay Asaggawar wa Zəwwəran ən muzaran ən Kəl-Əlyəhud, əhân-tu əmuzaran ən limaman əd musanan n Əttawret, itawasabdad dat-san Yaysa.

<sup>67</sup> Ənnan-as: «Kud kay Əlməsix, təməlayana?» Təzzar inn-asan: «Kud dawan-əmala da wər di-za-təzzəgzənam,

<sup>68</sup> kud kawan-əssəstana dey wər di-za-tajjawwabam.

<sup>69</sup> Mişan a obazan xur əmərədda, Nak Ag Aggadəm ad aqqama dağ əgil ən Məsshina di n Əməli ən Tarna.»

<sup>70</sup> Ənnan-as ketnasan: «Dağ adi kay Barar ən Məsshina?» Inn-asan: «Kawanay iman-nawan as tənnam əmosaq-qu.»

<sup>71</sup> Təzzar ənnan: «Ma nəkka y iyyat təgəyya? Wərgey nakkanay iman-nana nəslâ y awa d-igmadan imi-net?»

## 23

*Tebadday ən Yaysa dat Bilatəs*

<sup>1</sup> Tənkar aljamagat ketnet, teway ɻaysa əs Bilatəs wa n ənaxkim.

<sup>2</sup> A ɻur-əs tu-ɻattasan gannin: «Aləs wa, as t-in-nosa isaxrak tamattay-nana. Igaddal dey y aytelan ad ərzəman amana i Qaysara wa n əmənokal wa zəwwəran, harwa igannu ənta a imosan Əlməsix, əmənokal.»

<sup>3</sup> Awen da a fəl t-issəstan Bilatəs, inn-as: «Awak kay day a imosan əmənokal ən Kəl-Əlyəhud?» Inn-as ɻaysa: «Kay iman-nak as tənney adi.»

<sup>4</sup> Inna Bilatəs i limaman win zawwarten əd tamattay: «Wər hənnəyağ əddəlil waliyyan a fəl obazay aləs a.»

<sup>5</sup> Mişan ədgazan wəllen day təxəttas-net, gannin: «Ijinəjərwəy aytelan əs səssəxritan-net day akal ən Yahudəyya ketnet. Issənta-du awen day Galilaya har awas d-ewad Yerusalem da.»

### *Tebadday ən ɻaysa dat əmənokal Herod*

<sup>6</sup> Isla Bilatəs y esəm wa n Galilaya ɻas, issəstan kud ɻaysa in akal ən Galilaya wala.

<sup>7</sup> As issan as tağmar ta n Herod a das-tazzarat, issok-as-tu fəlas iha Yerusalem day adan en.

<sup>8</sup> Herod isidawat-tu wəllen anay ən ɻaysa, irəw ira anay-net fəl əddəlil n aratan win sər-əs isallu. Igā dey attama n a dat-əs agu ɻaysa təlməxjujat.

<sup>9</sup> Ig-as isəstanan aggotnen, mişan wər das-inna ɻaysa wala.

<sup>10</sup> As itaggu awen, imuzaran ən limaman əd musanan n Əttawret əllân den, sıxaren da təxəttas ən ɻaysa.

**11** A das-itaggu Herod əd sojitan-net šisəssəlka, taggin dax-as tamakkakkayt; əzzəzlagan-tu takatkat təknât əbələzləz, amaran issoyal-tu Herod i Bilatəs.

**12** Eway-du awen əzəl wen da as immedaw Bilatəs əd Herod, id dat awen nimazaran.

### *Etəwəxkam ən təmattant i Yaysa*

**13** Işsedaw-du Bilatəs ilimaman win zawwar-nen əd muzaran ən Kəl-Əlyəhud win hadatnen əd tamattay,

**14** inn-asan: «Tewayam-du sər-i aləs a, tənnam isafallag aytelan. Əşrəxay-as dat-wan, mişan wər ənaya əddəlil waliyyan a fəl t-əbaza dax aratan win tu-təssəwaram.

**15** Wala dey inay-tu dax-as Herod, fəlas issoyal-anaq-q-id. Amaran ənəyat! Aləs wa, wər iga arat waliyyan a t-issiwaran təmattant.

**16** Dax adi a das-səssuga šiwwit, amaran ayyaq-qu.»

**17** Təll-ay alxadat təmosat as i d-ixlay əmud wa n Akkay, iwâr Bilatəs a dasan-ikkəs awedan iyyan dax kasaw.

**18** Jajjayen adakal ən maslan-nasan ketnasan dax jənnawan gannin: «Agu iman n aləs di, təkkəsay-ana-du Baryabbas.»

**19** Baryabbas wen, ənəjərway as kala ad t-əgan aytelan dax əyrəm n Yerusalam d igi ən man n awedan a fəl iggaz kasaw.

**20** Ilas-asan Bilatəs awal fəlas tara a iga ad ayyu Yaysa.

**21** Mişan əqlan siğaren dax jənnawan, gannin: «Taytay-tu fəl təgəttawt! Taytay-tu fəl təgəttawt!»

**22** Ig-asan Bilatəs tənna ta n karadat: «Mafel za? Ma iğşad? Wər hənnəyəx əddəlil waliyyan a t-issiwaran təmattant. Day adi a das-səssuga Şiwwit xas, ayyaq-qu.»

**23** Mişan əşşotan şıgaraten wəllen, gammayan day-as ad itəwətəytəy Yaysa fəl təgəttawt. Eşlaban Bilatəs əs takat.

**24** Təzzar ixtas Bilatəs i Yaysa əşşərixa wa day-as təgmay tamattay ten.

**25** Ikkas aləs wa day-as gammayan, iggâzan kasaw fəl ənəjərway n aytedan d iyi n man n awedan. Yaysa amaran, ig-ay day fassan-nasan, y a day-as itəwəxkəm awas əran.

### *Tamattant ən Yaysa*

#### *Iki ən Yaysa edag wa day z'itəwətəytəy*

**26** Ezzərgazan sojitan Yaysa. Eglân dərəs as əmmənayan d aləs iyyan n əxərəm ən Qərwan igân esəm Simyən a d-ifālan şiwəgas, təzzar əbazan-tu, sassawayan-tu təgəttawt ta fəl z'itəwətəytəy Yaysa, ilkam-as dər-əs.

**27** Təlkâm-as tamattay tagget, əhânat tədoden aggotnen a fall-as hallinen, sikalalnat.

**28** Iswad-in day-asnat Yaysa, inn-asnat: «Aşşet Yerusalam, ayyimat fall-i tala. Kalar alimat fəl man-nakmat, əd maddannəkmat,

**29** fəlas əlkâman adan a day z'itəwənnu: "Ebbilalnat tədoden şin wər nətilu bararan, əd şin əs kala wər tan-əlenat, əd şin əs kala wər əsənkasnat."

**30** Adan win-di ad annin aytedan y ədğaxan: "Bərəjjətat fall-ana", annin i kaşwaran: "Alsiwatana";

**31** fəlas dad itawagga əmazal wa y ašək wa ibdagan, wədi ma d-innayan wa iqqruran?»

*Etəwətəytay ən Yaysa fəl təgəttawt*

**32** Ellan meddan den əşşin ən nəsgufa labasnen s əntanay da tiwazargazan s adag ən təmattant.

**33** As ewadan sojitan edag igân esəm Təkəyya, əttəytayan Yaysa fəl təgəttawt, əssəxtan-tat dər-əs. Əgan awen da i meddan win əşşin en. Iyyan əgan-tu day əxil ən Yaysa, wa hadan əgan-tu day zalgat-net.

**34** Inna Yaysa: «Ya Abba, surəf-asan; wər əssenan awa taggin.»

Əzunan tabdoq ən Yaysa əs təşaxeren.

**35** Tamattay təbdâd den təswâd. Imuzaran amaran əgân tamakkakkayt day Yaysa, gannin: «Ənta wa issəfsan aytedan, assafset iman-net kud ənta a imosan Elməsix, Tafrənt ən Məşşina.»

**36** Sojitan da, əgân day-as tamakkakkayt. Tihazan-t-in, tazzalan-as-in bənegər.

**37** Gannin-as: «Kud kay əmənokal ən Kəl-Əlyəhud a temosay, tassafsay iman-nak.»

**38** Əttəytayan dey dənnəg-əs əsəllum a fəl iktâb as: «Awa Əmənokal ən Kəl-Əlyəhud.»

*Meddan win əşşin ən nəsgufa*

**39** A das-itaggu iyyan day meddan ən jujab ən baydagan win dəgman-əs tawataytaynen ark batuten, igann-as: «Wərgeyəkay Elməsix? Səfsu za iman-nak, tassafsay-ana.»

**40** Isannarygam-as wa hadan, inn-as: «Kay təksəda a wər təge Məššina, kay wa obaz əşşəriya imosan təmattant wa t-ibazan?

**41** Nakkanay əşşəriya wa danax-itawaggan oğâd, awa dər əhoran mazalan-nana a danax-itawaxkaman, mişan aləs wa, ənta wər iga ark amazal waliyyan.»

**42** Təzzar inna i ɻaysa: «ɻaysa, aktəw-i-du as du-təqqala taheq taxmar-nak.»

**43** Inn-as ɻaysa: «Əggəyeğ əsilakanax-as, azalada ad nənəməgəz aljannat nak dər-ək.»

### *Təmattant ən ɻaysa Elmasix*

**44** Awen itaggu attayan n ammasnazal. Təzzar əlsanat šiyyay amadal ketnet har təga tazzar,

**45** fəlas təfuk a igmad ənnur. Afər dey wa izammazzayan edag wa zəddigan əd wa ogaran tazdak dax Ahan wa Zəwwəran n Əlxibada, izzərrat dax ammas.

**46** Təzzar ikkas ɻaysa əməsli issohen, inna: «Abba, əgeğ iman-in gər fassan-nak.» Inna awen ɣas əgmadan-tu man.

**47** As inay kabtan ən sojitan ən Kəl-Ərrum win ettəytaynen ɻaysa awa igan den, iga təmmal i Məššina, amaran inna: «Illikan as aləs wa alxədil.»

**48** Əddəwan aytədan aggotnen den y ad ənəyan awa z'agin. As t-ənayan, əqqalan əggâtan idmaran-nasan fəl awa əgan man-nasan dax əxşud.

**49** As itaggu awen, imidawan ən ɻaysa kul, əhânat tədoden shin das-d-əlkamnen harwa dax akal ən Galilaya, əbdâdan sədi, əswâdan.

*Tanakra ən Yaysa day təmattant*

*Etəwagga ən Yaysa day əzəkka*

**50** Ill-ay aləs igân Yusəf ihân Asaggawar wa Zəwwəran ən muzaran ən Kəl-Əlyəhud, imosan awedan olâxan n alxadil.

**51** Ənta wər irda əs tanat ta əgan muzaran win, wala dey s arat wa igan. Yusəf wa, in əxərəm ən Kəl-Əlyəhud igân esəm Arimatay, amaran igâ attama-net day assa ən Taxmar ta n Məşşina.

**52** Ikka Yusəf Bilatəs wa n ənaxkim n akal, igrav-du ɣur-əs turagat n ad itkəl taxəssa ən Yaysa.

**53** Təzzar ikkas-tat-du fəl təgəttawt, ig-et day şifit, ig-et day əzəkka imosan akazam əs wər kala a day-as itawagga ənəmmettən.

**54** Awen itaggu day əzəl wa day simutugan aytedan y əmud wa n təsanfawt, ibukan y ənətti.

**55** Şidoden şin d-əddewnen əd Yaysa harwa day Galilaya, əlkâmnat i Yusəf. Ənaynat əzəkka d əmmək was day-as tətawagga təxəssa ən Yaysa.

**56** Əqqalnat aqaywan, təzzar ad simutugnat ađutan əzodnen d alwarditan win za təwənəxəlnen fəl təxəssa-net. As d-ewad əzəl wa n əssəbət əssənfənat, imos awen alwajib n əşşərija wa n Ettawret.

## 24

*Agamad ən Yaysa əzəkka*

**1** As əzəl wa n alxad, ənzaynat tədoden şin den s əzəkka ən Yaysa, ewâynat ađutan win sammatagnat.

<sup>2</sup> Osanat-in təhunt ta təharat əzəkka, tətiwasaxararad, təlla den y əzəkka.

<sup>3</sup> Əggaznat əzzəka mişan wər dax-as ənaynat taxəssa ən ɻaysa.

<sup>4</sup> Əqqanan ɻafawan-nasnat y awen. Wala a ihogan əbdadan-du əşşin meddan dəgmanasnat əlsânen isəlsa bilazlaznen.

<sup>5</sup> Ərməgnat, oyyanat idmaran s amadəl, təzzar ənnan-asnat meddan win əşşin en: «Mas təsaggadmat y i iddâran dax nəmməttan?

<sup>6</sup> Ab'as illa da, inkar-du dax təmattant. Aktimat-du awa inna harwa iha akal ən Galilaya,

<sup>7</sup> as inna: "Ag Aggadəm ilzâm-tu ad itəwəggü dax fassan ən nasbakkadan, itəwətəytəy fəl təgəttawt, iba-tu, təzzar inkər-du dax təmattant əzəl wa n karad."»

<sup>8</sup> Amaran əktanat-du awa inna ɻaysa.

<sup>9</sup> Əfəlnat əzəkka, əqqalnat əssəqalnat awen kul i nəmmuzal ən ɻaysa win maraw d iyyan əd nalkiman kul win hadatnen.

<sup>10</sup> Şidoden şin əmosnat Maryama Madəl əd Taxya əd Maryama ta n anna ən Yaqub əd tədoden šiyyad dər-əsnat əddawnen. Əntanatay a əssəqalnen aratan win i nəmmuzal.

<sup>11</sup> Mişan wər sər-san əlen aratan en almayna; adi a fəl dasnat-wər-əzzəgzanın.

<sup>12</sup> Dər iga awen da ya, igga-du Butros, ozal s əzəkka. As t-in-osa, isshəggə dax-as, wər dax-as inay ar şifit, təzzar iqqal, iqqân awen eŷaf-net.

### *Tarrayt n Emayos*

<sup>13</sup> Əzəl wen da iman-net ad əkkan nalkiman ən ɻaysa əşşin təgrəmt iyyat təgât Emayos as təlla teklay n əşşin alwaqan gar-es əd Yerusalem.

**14** Mišawalan dax batu n aratan win əganen den kul.

**15** Mišawalan den da as tan-d-ewad ɻaysa ənta iman-net, iddew dər-san.

**16** Hannayan-tu mišan wər t-əzdayan.

**17** Inn-asan: «Ma dax təmašawalam da?» Əbdadan, təwâr təkenzert udmawan-nasan.

**18** Inn-as wa dax-san igan esəm Kləyubas: «Adis kay ɣas dax aytedan win əhanen Yerusalam a wər əhen salan n awa dax-as igan dax adan win?»

**19** Inn-asan: «Ma dax-as igan?» Ənnan-as: «Arat wa igrawan ɻaysa wa n Nazaret, imosan ənnəbi itaggan imazalan d awalan ən təla tarna dat Məsshina d aytedan kul.

**20** Sattarmasan-tu limaman win zawwarnen əd muzaran-nana, tətawaxkam-as təmattant, sattaytayan-tu fəl təgəttawt.

**21** Nakkanay dat awen, nəgâ attama n as ənta a z'isəddərfen tamattay n Israyil. Mišan azalada, əzəl n aratan en wa n karad d igi.

**22** Dər iga awen da ya, əqqânnat tədoden-nana šiyyad ixfafawan-nana, ənzaynen s əzəkka,

**23** mišan wər dax-as ənaynat taχəssa-net. Əqqalnat-du, ənnanat nifalalan-asnat angalosan, ənnan-asnat iddâr.

**24** Təzzar əkkan wiyyad dax-na əzəkka, osan-in, ənayan arat kul wa ənnanat tədoden en, mišan ənta wər t-ənayan.»

**25** Amaran inn-asan ɻaysa: «Xa kawanay za aljahilan! Izzəwwat fall-awan əzəgzan s arat kul wa ənnan ənnəbitan dax Elkəttaban.

**26** Wərgey Əlməsix ilzâm âs ad inəy alyazab təzzar, amaran igrəw tanaya-net?»

**27** Təzzar a tan-isasagru ɻaysa awa sər-əs ənnan Əlkəttaban kul. Ibaz-du ȳur Əlkəttaban win ənnəbi Musa har win ənnəbitan kul win hadatnen.

**28** As din-əhozan tayrəmt ta əkkan, issəkna ɻaysa as okây.

**29** Mişan əwaxan-tu, ənnan-as: «Xam ȳur-na fəlas əzəl igla, ehad ibuk y igi», təzzar izzəbbat ȳur-san.

**30** As əggazan šin tattay, idkal ɻaysa tagəlla, iggoday i Məşsina, irz-et ikf-asan-tat.

**31** Əmmoranat šittawen-nasan alwaq wen da, əzdayan-tu, mişan iggaz-asan ətənkul tamazayt ten da.

**32** Təzzar namannan gar-esson: «Zaynин awen da fəl əknan man-nana təfalawist alwaq wa danax-işşewal dax tarrayt, isasagr-ana Əlkəttaban n ənnəbitan.»

**33** Əbdadan tamazayt ten da, əqqalan Yerusalem. Osan-in inəmmuzal win maraw d iyyan əd nalkiman win hadatnen əddewan dax adag iyyanda,

**34** gannin: «Tidət dax a imos as Əməli ɻaysa inkâr-du dax təmattant, amaran inifalal i Simxon.»

**35** Əssoxalan-asan meddan win əşşin əntanay da awa ənayan dax tarrayt, d əmmək was t-əzdayan alwaq wad irza tagəlla.

*Ənəfilal ən ɻaysa i nalkiman-net*

**36** Harwada əşšewalan dax awen as d-ibdad ɻaysa iman-net gar-essan, inn-asan: «Alxer fallawān.»

**37** ɻegan tərəmmeq zəwwərat, təggaz-tan tasa fəlas əxilan aggəsuf a hannayan den.

**38** Təzzar inn-asan ɻaysa: «Ma fel təşsiwaşam? Ma fel dex təgâm aššak?»

**39** ɻinəyat ifassan-in əd daran-in, nak iman-in awa. ɻedəsat-i ad tənəyam, fəlas aggəsuf wər ila tağəssa wala iğasan win as di-təhannayam da əleq-qan.»

**40** As dasan-inna awen, isakn-en ifassan-net əd daran-net,

**41** mişan əqlan wər dax-as əkkesan aššak fəl awa əgan dax təfalawist, ikna dex sər-san awen əsəmməkləl. Adi a fəl a dasan-inna: «Awak təlâm a itamatşan da?»

**42** ɻikfan-tu tablalt ən kifi təŋŋât.

**43** Ibaz-tat, itş-et dat-san.

### *Əşşəyəl wa dax iga ɻaysa inalkiman-net*

**44** Dəffər awen inn-asan ɻaysa: «Əntanay da aratan win dawan-ənne harwa kawan-əhej: Aratan kul win fall-i əktabnen dax ɻittawret n ənnəbi Musa d ɻikəttaban win hadatnen d Azzabur əssil ad andin.»

**45** Amaran ora iğafawan-nasan alwaq wen da y ad agrin ɻikəttaban.

**46** Inn-asan: «Wərgey iktâb as, ɻilməsix ad inəy alyazab, iba-tu, inkər-du dax təmattant əzəl wa n karad,

**47** təzzar təwəggjin salan ən tətubt s esəm-net i təmattiwen kul fəl ad əgrəwnat təsureft ən bakkadan, antu awen dax Yerusalem.

**48** Kawanay təmôsam šigəyyawen n aratan win.

**49** Amaran nak a fall-awan du-zəzzəbbex Infas wa Zəddigan s Abba-nin a igan arkawal-net. Day adi ad wər təgmədam aqrəm wa da har d-azzabbat Infas wa Zəddigan, akf-iwan tarna ta du-təfalat Məššina.»

*Tewaxlay an Yaysa ijənnawan*

**50** Dəffər awen, iddew dər-san, əgmadan aqrəm, har din-əhozan taxrəmt ta n Betanəy, təzzar idkal ifassan-net, ittar-asan a tan-ikfan albaraka.

**51** Itattar-asan harwa da as dər-san imməzzay, immədkal əs jənnawan.

**52** Əntanay amaran, as das-əssəjadan, əqqalan Yerusalam əknân təfalawist.

**53** Faw əhâñ Ehan wa Zəwwəran n Əlyibada, əmmâlan Məššina.

**Elinjil ən Yaysa Elməsix Itawann-as dex  
Arkawal wa Aynayan**

**Tamajaq, Tawallammat: Elinjil ən Yaysa Elməsix  
Itawann-as dex Arkawal wa Aynayan New Testament  
Le Nouveau Testament en tamajaq tawallammat,  
écriture latine**

copyright © 2015 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tamajaq, Tawallammat

Contributor: SIM International

All rights reserved.

2020-12-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

3aaeb7b2-4a3b-51fe-8c2d-ed8c05d4be0f